ชาวชอง 4) ส่วนแสดงงานวิชาการเกี่ยวกับชอง 5) กิจกรรมต่างๆ ในโครงการอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชอง ได้แก่ ระบบตัวเขียนภาษาชอง หลักสูตรภาษาชอง การเรียนการสอนภาษาชอง 6) การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษาชอง เป็นการจำลองบรรยากาศห้องเรียน 7) ห้องจำลองชานบ้านเรือน เป็นการแสดงองค์ความรู้ในบ้าน และการประกอบอาชีพของคนชอง





ภาพ นิทรรศการ "สวนภาษา" ภาพถ่ายเมื่อวันที่ 16 ธันวาคม พ.ศ.2547

นิทรรศการ "สวนภาษา" ถูกจัดไว้ในห้องกลางของอาคารศูนย์การเรียนรู้ฯ ซึ่งมีขนาด ไม่ใหญ่นัก และถูกล้อมรอบปิดกั้นด้านข้างผนังของห้องด้วยหน้าต่างหลายบานจนดูอึดอัด นิทรรศการ ดังกล่าวมุ่งเน้นนำเสนอเรื่องราวของกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชองเป็นสำคัญ

เมื่อผู้ชมเดินเข้าประตูห้องนิทรรศการจะเห็นป้ายที่สานด้วยไม้ใผ่ลายเสื่อตั้งอยู่บริเวณ กลางห้อง แสดงแผนที่แสดงที่ตั้งถิ่นฐานและหมู่บ้านที่มีคนชองอาศัยกระจายอยู่ในภาคตะวันออก โดย บอกว่ามีอาศัยอยู่มากที่ตำบลตะเคียนทองและตำบลคลองพลู อำเภอเขาคิชฌกูฏ จังหวัดจันทบุรี ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่านักวิชาการมีการสร้างอัตลักษณ์ชองโดยการกำหนดขอบเขตเส้นแผนที่บริเวณที่ ชาวชองอาศัยอยู่

ต้นไม้ในท้องถิ่นหลากหลายชนิด หลายต้น ถูกนำมาตั้งอยู่เป็นแถวทั้งสองด้านของห้อง มองดูแล้วกลมกลืนไปกับหน้าต่างตามแนวความคิดของนักวิชาการพิพิธภัณฑ์ ป้ายที่ติดอยู่ตามต้นไม้ ระบุขั้นตอนการทำงานอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชองตามลำดับตั้งแต่การสำรวจสำมะโนประชากรคนรู้ ภาษาชอง การสร้างระบบตัวเขียนภาษาชองโดยการใช้ภาษาไทยเทียบเกียงเพื่อเป็นเครื่องมือบันทึก วัฒนธรรมตามภาษาพูดของคนชอง การนำเครื่องมือคังกล่าวมาเขียนเรื่องราวประสบการณ์ในวิถีชีวิต เป็นหนังสือนิทานชอง การสร้างหลักสูตรภาษาชอง โดยภายในห้องจะเห็นคำศัพท์ภาษาชองติดในรูป ใบไม้กับต้นไม้ แสดงให้เห็นบรรยากาศของความเป็น "สวนภาษา" ซึ่งมีนัยยะสะท้อนให้เห็นถึงภาษา ชองที่มีความสัมพันธ์กับการทำมาหากินในชีวิตประจำวันของชาวชองท่ามกลางธรรมชาติที่มีอิทธิพลมา จากระบบเศรษฐกิจของรัฐไทยที่ผูกกับตลาดโลก และเมื่อออกมาจากห้องสวนภาษาและบ้านชองถัดมา ทางปีกซ้ายของอาคารศูนย์การเรียนรู้ฯ จะเห็นห้องเรียนจำลองการเรียนการสอนภาษาชองพื้นที่โรงเรียนรัฐในชุมชน



ภาพจำลองห้องการเรียนการสอนภาษาชองในอาคารศูนย์การเรียนรู้ ๆ ภาพถ่ายเมื่อวันที่ 16 ชั้นวาคม พ.ศ. 2547

นอกจากนั้น ในมุมอื่นๆ ถัดไปจากมุมนิทรรศการ "สวนภาษา" จะมีความรู้สึกเหมือน เดินเข้าหมู่บ้าน ซึ่งมีการจำลองชานบ้านเรือนและฝาบ้านที่เป็นฟากไม้ไผ่ ภายในจำลองหลังคาบ้าน บางส่วนมุงด้วยใบกันซง เป็นการแสดงองค์ความรู้ในบ้าน และการประกอบอาชีพของคนชอง ซึ่งมีป้าย บรรยายประกอบภาพถ่าย และตัวอย่างของวัตถุที่ใช้ประกอบ เช่น ต้นกระวานและเมล็ดกระวานแห้ง ปื้บ ตักน้ำมันยาง ได้จุดไฟ ซึ่งเป็นการแสดงให้เห็นถึงการทำมาหากินในอดีตตั้งแต่ครั้งพ่อแม่ ปู่ย่า ตายายที่ ยังคงฝังอยู่ในความทรงจำของคนชอง อีกมุมหนึ่งของห้องที่จัดแสดงเรื่องบ้านจะพบว่า ผู้จัดมีการให้ ความสำคัญกับองค์ประกอบภายในตัวบ้าน เหนือศีรษะด้านขวามือจะเห็นเรือนผีหิ้ง แขวนอยู่ติดผนัง

ห้อง ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความเชื่อของชาวชองภายในตัวบ้าน และแหล่งที่อยู่อาศัยในชุมชน และ สิ่งของเครื่องใช้ในครัวเรือนและเครื่องมือทำมาหากินวางอยู่ในบ้าน

นอกจากนั้น การจัดนิทรรศการ "สวนภาษา" มิได้เป็นเพียงการจัดแสดงเพื่อให้เห็นว่า ภาษาชองแต่ละคำ (บางส่วนในชีวิตประจำวัน) มีความสำคัญอย่างไร และกำลังจะสูญหายไปเนื่องภาษา ชองถูกกลืนโดยกระบวนการของรัฐไทยที่ผ่านมาทางระบบโรงเรียนเท่านั้น หากแต่มีเป็นการนำเสนอ ความภาคภูมิใจของชาวชองและมหาวิทยาลัยมหิดลที่มีการสร้างอัตลักษณ์ทางด้านภาษาชองขึ้นมาอย่าง เป็นระบบ โดยเฉพาะ"ระบบตัวเขียนภาษาชอง" เป็นเครื่องมือนำไปใช้ในการบันทึกหรือถ่ายทอดให้ ลูกหลานได้เรียนรู้เป็นเครื่องมือในการชะลอการเสื่อมถอยของภาษาชอง การต่อสู้ดังกล่าวนี้การยอมรับ และระบบคิดนี้เข้าไปอยู่ในพื้นที่ของโรงเรียนรัฐ

เนื้อหานิทรรสการในยุคหลังนี้ (ปีพ.ศ.2549-2550) มีชื่อว่า "ชิ่มช้อง" ซึ่งเป็น นิทรรสการที่สะท้อนให้เห็นถึงความการสร้างความเป็นคนชองในเชิงผสมผสานระหว่างความเป็นชอง กับความเป็นไทย และอดีตกับความทันสมัยในโลกยุคโลกาภิวัตน์ การออกแบบห้องนิทรรสการครั้งนี้ได้ ลดบทบาทความสำคัญเรื่องการอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาลงโดยการรื้อวัตถุจัดแสดงแบบเดิมออกไปจัด แสดงทางในห้องปีกขวาของอาการ และให้ความสำคัญกับคนชองและวัฒนธรรมชองด้านต่างๆ มากขึ้น นิทรรสการดังกล่าวได้กล่าวถึงความเป็นชองที่นำมาเสนอผ่านสูนย์การเรียนรู้ฯ มีดังนี้

สัญลักษณ์ภายในบริเวณศูนย์การเรียนรู้ฯ ที่แสคงเรื่องราวของคนชองสิ่งแรกที่พบเห็น คือ "ต็องช์อง" หรือ "บ้านชอง" ซึ่งถูกคนชองประดิษฐ์สร้างขึ้นใหม่ค้วยวัสคุธรรมชาติตามลักษณะบ้าน ชองแบบคั้งเคิม เพื่อจำลองให้เห็นลักษณะบ้านคนชองในอดีต

วัตถุต่างๆ ที่จัดแสดง ซึ่งนอกจากตัวบ้านชองแล้ว ข้างตัวบ้านทางด้านขวาจะพบเครื่อง สีข้าวซึ่งชาวชองสร้างความหมายตามกาลเวลาในการใช้งานว่า "เครื่องสีข้าวโบราณ" ของคนชอง ซึ่งตา ห้อย ผันผาย และครอบครัวเคยใช้งานในชีวิตประจำวันมาก่อน แต่ปัจจุบันไม่ได้ใช้ประโยชน์แล้ว เพราะมีโรงสีข้าวด้วยเครื่องยนต์ในหมู่บ้านแทน ตาห้อยจึงบริจาคเครื่องสีข้าวโบราณมาแสดงที่สูนย์การ เรียน รู้ฯ ส่วนด้านซ้ายจะพบกับไม้กระดานเก่าๆ แตกร่องขนาดใหญ่เกือบ 2 สอก ยาวประมาณ 5 เมตร ซึ่งนายหนู สีสมบัติ, นายไพรวัล ผันผาย และนายสำราญ เกื้อกิจ สมาชิกกลุ่มชองต่างรู้จักในชื่อว่า "สะพานยายทรัพย์" ได้สร้างความหมายใหม่ให้กับกระดานแผ่นนี้ว่าเป็นสะพานที่คนชองในชุมชนใช้ เดินข้ามไป-มาระหว่างบ้านคลองพลูกับบ้านตะเคียนทองมานานหลายชั่วอายุคน เมื่อนำมาจัดแสดงที่ สูนย์การเรียนรู้ฯ สะท้อนให้เห็นว่าไม้กระดานเก่าๆ แผ่นนี้เป็นพื้นที่แห่งความทรงจำของชาวชองที่เคย ใช้ในชีวิตประจำวัน

บ้านชองดังกล่าวเป็นความพยายามของผู้นำทีมวิจัยชองในการสร้างคุณค่าให้กับบ้าน ชองให้สาธารณะชนได้รับรู้และเห็นอย่างเค่นชัด โดยการพยายามนำเสนอความเป็นตัวตนคนชองผ่าน องค์ความรู้บ้านที่พักอาศัยที่ยังคงฝังลึกอยู่ในความทรงจำร่วมกันกับบ้านชองในอดีต ในขณะเดียวกันก็ สะท้อนให้เห็นว่าชาวชองเลือกที่จะบอกคนภายนอกให้รู้จักบ้านของคนชองในอดีตมากกว่าบ้านชองใน ยุคสมัยใหม่

เมื่อเดินเข้าห้องนิทรรศการห้องกลางจะพบว่าผู้จัดให้ความสำคัญกับตัวตนคนชองด้วย
การนำเสนอลักษณะทางกายภาพของคนชอง ด้วยการพรรณนาถึงรูปร่างหน้าตาและร่างกายของชาวชอง
ที่อยู่ภายใต้ทัศนะคติที่เปลี่ยนไปจากเดิม มีการนำตัวอย่างภาพคนชองที่มีรูปร่างหน้าตาแปลกแตกต่างไม่
สวยงามดังที่นักวิชาการมักหยิบมากล่าวถึง หากแต่เป็นการนำภาพคนชองในวัยต่างๆ ที่สื่อให้เห็นถึงว่า
คนชองเป็นคนมีรูปร่างหน้าตาคมขำสวยงามตามแบบคนชองซึ่งมีลักษณะคล้ายๆ กัน การเป็นคนชอบ
พูดคุยสนุกสนานกันในกลุ่ม ร่าเริงดูมีชีวิตชีวา ภายใต้เครื่องแต่งกายแบบคนไทยทั่วไป และเครื่องแต่ง
กายด้วยผ้าโจงกระเบนและเสื้อคอกระเช้า มีผ้าขาวม้าพาดใหล่แบบง่ายๆ ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าผู้จัด
พยายามลบล้างทัศนะคติของนักวิชาการในรุ่นเก่า แทนที่จะยกมากล่าวถึงแบบเป็นเครื่องหมายแสดง
ความเป็นชนเผ่าแบบเดิม (ข้อมูลเดิมแต่นำกลับมาใช้ในบริบทใหม่) ในขณะเดียวกันก็มีการแสดงให้เห็น
ว่าความเปลี่ยนแปลงของความนิยมในการแต่งกายด้วย ไม่ใช่เป็นวิถีการแต่งกายที่หยุดนิ่งไม่เคลื่อนไหว
(แต่งแบบไหนก็ยังเป็นคนชองอยู่)

หากแต่ในทางกลับกัน หญิงชราชาวชองกลับเป็นผู้ที่พยายามค้ำชูอัตลักษณ์ทาง วัฒนธรรมการแต่งกายมากกว่าชายชอง



ภาพ คนชองวัยต่างๆ กับการแต่งกายแบบเรียบง่าย

ถัดไปทางค้านมุมขวามือของห้องเป็นการนำเสนอความเป็นมาของคนชองที่เชื่อมโยง กับตำนานในท้องถิ่นจันทบุรี โดยเฉพาะเมืองเพนียตและนางกาไว และความเป็นมาที่เป็นการเชื่อมโยง กับประวัติสาสตร์ชาติ (ไทย) กรณีทหารของสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช ซึ่งล้วนแล้วแต่เป็นเป็นอดีต ความรุ่งเรืองอันไกลโพ้น และการเป็นผู้ที่ทำคุณประโยชน์แก่บ้านเมืองชาติไทย แม้จะเป็นเรื่องราวที่ยัง ไม่สามารถพิสูจน์ข้อเท็จจริงได้ก็ตาม

ในขณะเดียวกันก็พบว่ามีการนำเสนอความเป็นชองในเรื่องของ "ความเป็นเจ้าของ พื้นที่" ในแง่ภูมิศาสตร์พื้นที่ภาคตะวันออกและการตั้งถิ่นฐานด้วยการใช้แผนที่ประกอบ เช่น การอ้างอิง นิราศเมืองแกลงที่กล่าวถึง "ชอง" ของสุนทรภู่, การอ้างอิงว่าอยู่อย่างพึ่งพิงกับธรรมชาติ เน้นถึงความ เป็น "เจ้าของพื้นที่" ทำกินในจังหวัดจันทบุรี ซึ่งเป็นการสร้างพรมแดนตนเองกับคนกลุ่มอื่น ใน ขณะเคียวกัน ก็ยอมรับปรับเปลี่ยนเชิงผสมผสาน (ไม่ยอมถูกกลืนวัฒนธรรม) และการแสดงเอกลักษณ์ ในการสร้างบ้านเรือนถูกนำเสนอว่าเป็นการใช้ชีวิตอย่างมีคุลยภาพกับระบบนิเวศ มากกว่าจะเป็นการ เสนอภาพความแปลกตาของความเป็นชนเผ่า

นอกจากนั้น ยังพบว่าชาวชองมีการก่อร่างแผนที่จุดสำคัญในชุมชนเป็นเครื่องมือที่ทำ ให้คนชองได้สะท้อนความเป็นตัวตนจากความทรงจำและประสบการณ์ของสมาชิกคณะกรรมการศูนย์ ชองแต่ละคน และมีการยืนยันถึงสถานที่ต่างๆ โดยเดินสำรวจบนป่าเขาและธรรมชาติ ซึ่งเป็นแห่งทำกิน ของคนชองในอดีต โดยเฉพาะการเดินสำรวจพื้นที่สำคัญตามธรรมชาติในป่าคลองตาหลิ่ว และเขา ตะเคียนทอง ซึ่งสามารถทำให้ชาวชองได้ฟื้นฟูประวัติสาสตร์ความทรงจำเกี่ยวกับพื้นที่สักดิ์สิทธิ์ที่ สัมพันธ์กับพื้นที่ทำมาหากินของชาวชองในอดีต โดยมีข้อสังเกตว่ามีสมาชิกคนใหม่ๆ เข้ามาร่วม กิจกรรมนี้เพิ่มขึ้นหลายคน โดยเฉพาะคนที่ชอบเดินป่าหรือสัตว์ป่ามาประกอบอาหารในครัวเรือน เนื่องจากเป็นเรื่องที่ตนชอบและปฏิบัติในวิถีชีวิต ซึ่งแผนที่และเนื้อหาข้อมูลเกี่ยวกับชาวชองบนแผนที่ แผ่นนี้ถูกชาวชองและนักวิชาการพิพิธภัณฑ์นำไปเป็นส่วนหนึ่งของการแสดงออกถึงความเป็นคนชอง ผ่านความสัมพันธ์บนพื้นที่จุดสำคัญต่างๆ ที่มีอยู่ในชุมชนบนพื้นที่อาคารสูนย์การเรียนรู้ๆ



ภาพแสดงบริเวณถิ่นฐานทำกินและอยู่อาศัยของชาวชอง ในพื้นที่ตำบลตะเคียนทองและตำบลคลองพลูปัจจุบัน



แผนที่ชุมชนชองที่ชาวชองร่วมกัน สร้างขึ้น

ความเชื่อที่สัมพันธ์กับธรรมชาติปาเขา แหล่งทำกิน และอยู่อาศัย โดยเฉพาะอาชีพหรือ การทำมาหากินตั้งแต่อดีต โดยได้มีการกล่าวอ้างถึงจดหมายเหตุของรัชกาลที่ 5 เกี่ยวกับคนชองที่ สัมพันธ์กับ เร่วและกระวาน) และปัจจุบัน โดยพบว่ามีการหยิบยกสถานที่ที่เชื่อว่ามีสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ตนเอง นับถือในการดำรงชีวิต เช่น กุฏิฤาษี ตาโลตี-ยายโลตึง ศาลเจ้าที่ประจำแหล่งทำมาหากิน และศาลเจ้า ประจำหมู่บ้านของคนชอง เป็นต้น นอกจากนั้น ยังพบว่าวัตถุที่นำมาจัดแสดงสื่อถึงเครื่องมือที่ทำให้ หมู่บ้านชองเปลี่ยนแปลง โดยเฉพาะเลื่อยสำหรับเลื่อยไม้ซุงล่องแพ และเลื่อยไม้สร้างบ้านแทนบ้าน

ในมุมอื่นๆ ถัดไปนั้น จะพบว่าเป็นการนำเสนอประเพณีที่เกี่ยวข้องกับชีวิต โดยเฉพาะ การแต่งงานชอง ถูกนำเสนอผ่านภาพถ่ายการแต่งงานแบบชองภายใต้การแต่งกายในแบบสมัยใหม่ หากแต่ ยังคงมีความเป็นชองผ่านวัตถุที่เป็น "กะท่าย โค เชอ" ซึ่งเป็นเครื่องประกอบพิธีกรรมที่สำคัญ และเครื่องดนตรีที่ใช้เล่นประกอบในพิธีแต่งงาน "กาตั๊ก" สำหรับเครื่องมือใช้สอยที่สำคัญกับคนชอง มากโดยเฉพาะขวานบูลู ที่ถูกนำไปใช้ทำมาหากินและในพิธีกรรมด้วย นอกจากนั้นพบว่ามีการเช่นไหว้ บอกผีบรรพบุรุษของครอบครัวฝ่ายหญิงด้วย



มุมแสดงการทำมาหากินของชาวชอง



มุมจัดแสดงการแต่งงานแบบคนชอง

ชองกับความกตัญญูต่อบรรพบุรุษ มีนำเสนอผ่านคำบรรยายและวัตถุที่เป็นเรือนผีหึ้ง จำลองขนาดเล็กเหนือนิทรรศการค้านซ้ายมือของห้อง แม้ว่าการเล่นผีหึ้งจะถูกคนอื่นนำเข้ามาเล่นใน หมู่บ้านชอง (ไม่ใช่ของคนชอง) เล่นเพื่อความสนุกสนาน หากแต่คนชองมีความเชื่อว่ามีภาระติดตัวต้อง รับเอาไว้ในวัฒนธรรมชอง และต้องมีการเซ่นใหว้สืบทอดเล่นกันต่อๆ กันมา นอกจากนั้น มีการ นำเสนอความเชื่อกับสุขภาพและการรักษาโรคของชาวชองสัมพันธ์กับความเชื่ออีกด้วย



มุมความเชื่อของชาวชองทั้งเรื่องทำมากิน และการดูแลรักษาสุขภาพ



มุมแสดงอาหารการกินของชอง

มุมในทางค้านขวามือจะพบกับการจัดแสดงอาหารการกินในวิถีชีวิตตามแบบของคน ชอง ซึ่งชาวชองมองว่าเป็นอาหารหลักประจำบ้านของคนชอง โดยเฉพาะอาหารที่เป็นน้ำพริกและ อาหารที่มีส่วนประกอบของกระวาน ส่วนขนมในวัฒนธรรมชองที่ชาวชองมองว่าเป็นขนมที่มี ความสำคัญที่ใช้ในการประกอบพิธีกรรม เมื่อมองลงมาที่ด้านล่างจะเห็นชั้นวางของ 2 ชั้น บนชั้นมี เครื่องใช้สอยในครัวเรือนซึ่งล้วนแล้วแต่ผ่านการใช้งานในอดีต เช่น กระต่ายขูดมะพร้าว เข่งใส่ขนมจีน สำรับอาหารถ้วยจานที่เคยใช้กะลามะพร้าวเป็นภาชนะในครัวเรือน และไหใส่กะปีน้ำปลาที่ได้มาจาก การซื้อขาย แลกเปลี่ยนจากในเมืองจันทบูร เป็นต้น ซึ่งมิได้เกิดจากการผลิตขึ้นมาใช้เองของคนชองแต่ อย่างใด หากแต่ชาวชองได้นำมาบริจากเพื่อแสดงถึงวิถีชีวิตของชาวชองผ่านการให้ความหมายตาม ลักษณะการใช้งานในวิถีชีวิตในอดีตของตนเองผ่านศูนย์การเรียนรู้ฯ เพื่อให้คนอื่นๆ ในชุมชนและนอก ชุมชนได้รับรู้ร่วมกับวัฒนธรรมอื่นๆ ที่มีอยู่

ถัดไปจะพบว่ามีปฏิทินวัฒนธรรมประเพณีชองในรอบปีซึ่งมีลักษณะเป็นวงกลมที่มี สีสันสวยงาม ประกอบการอธิบายด้วยภาพถ่ายกิจกรรมในพื้นที่ต่างๆ ในชุมชน ซึ่งนอกเหนือจาก ประเพณี พิธีกรรมและการทำมาหากินที่ชาวชองปฏิบัติสืบต่อมาภายในชุมชนชองแล้ว จะสังเกตเห็นว่า ชาวชองมีการหยิบเอาประเพณีไทยกลาง ซึ่งส่วนใหญ่เป็นประเพณีพิธีกรรมทางพุทธศาสนามารวมอยู่ ในปฏิทินของตนเองด้วย ชี้ให้เห็นว่านอกจากการปฏิบัติตนตามประเพณีชองที่ปฏิบัติกันมาแต่ครั้ง บรรพบุรุษแล้ว คนชองยังรับเอาวัฒนธรรมตามแบบไทยมาปฏิบัติในวิถีชีวิตในฐานะคนไทยคนหนึ่งใน พื้นที่หนึ่งของประเทศไทยด้วย ปฏิทินวัฒนธรรมแผ่นนี้สะท้อนให้เห็นการผสมผสานของวิถีชีวิตและ วัฒนธรรมที่มีความผสมผสานอย่างยิ่ง

เมื่อหันหลังกลับมาจะพบกับแผนที่บนแผ่นกระดาษขนาดใหญ่ ซึ่งภายในประกอบไป ด้วยรายละเอียดของสถานที่ที่มีความสัมพันธ์กับคนชองและแหล่งที่ตั้งหมู่บ้านของคนชองในตำบล ตะเคียนทองและตำบลคลองพลู ซึ่งเป็นการสร้างอัตลักษณ์ โดยการลากเส้นพรมแคนพื้นที่ของชาวชอง โดยเฉพาะบริเวณพื้นที่ทั้งสองตำบลนี้ตามระบบการเขียนแผนที่เพื่อกำหนดขอบเขตพรมแคนพื้นที่ทาง การเมืองของภาครัฐ

ภายในห้องเล็กที่แสดงภายในบ้านจะเห็นภาพการเข้าร่วมประกวดร้องเพลงกล่อมลูก กลุ่มชาติพันธุ์ที่มหาวิทยาลัยมหิดล โดยจะเห็นรูปปั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวอานันทมหิดล สัญลักษณ์แทนความเป็นมหิดลวางประกอบอยู่บนโต๊ะเล็กๆ แสดงถึงความภาคภูมิใจในการเป็นส่วน หนึ่งของรัฐไทยที่สะท้อนผ่านรูปปั้นดังกล่าว สำหรับการละเล่นพื้นบ้านในหมู่บ้านคนชองนิยมเล่น สะบ้า เล่นลูกข่าง โดยเฉพาะการยิงกระสุนที่ในอดีตใช้เป็นอาวุธยิงสัตว์ แต่ปัจจุบันไม่ได้ใช้แล้วแต่ถูก นำมาประยุกต์ใช้เป็นกีฬาพื้นบ้าน ในยามว่างจากการประกอบอาชีพหรือวันเทศกาล ตรุษ สงกรานต์ ปัจจุบันในหมู่คนสูงอายุเริ่มมีการเล่นเปตอง ซึ่งเป็นกีฬาสากลที่ถูกนำมาเล่นในยามว่างในหมู่บ้านด้วย

นอกจากนั้นคนชองยังมีนิสัยชอบร้องรำทำเพลงที่สนุกสนาน เพลงเกี้ยวพาราสีระหว่าง หนุ่มสาว โดยเฉพาะช่วงเก็บเกี่ยวข้าว นวดข้าว เช่น เพลงสงฟาง เพลงเกี่ยวข้าว เพลงกระบอก และเพลง ยันแย่ เป็นต้น หากแต่ในปัจจุบันกลับพบว่าชาวชองมีการเล่นกลองยาวตามแบบวัฒนธรรมไทยภาค กลาง และยึดถือเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมชองไปโดยปริยาย



การธำรงรักษาความเป็นชอง โดยเฉพาะการฟื้นฟูและอนุรักษ์ภาษาชอง ซึ่งปัจจุบันถูก นำไปผลิตซ้ำอัตลักษณ์ทางค้านภาษาโดยการถ่ายทอดในโรงเรียนจำนวน 4 โรงเรียนในชุมชน นอกจากนั้นยังมีการขยายประเด็นการอนุรักษ์และฟื้นฟูตัวตนคนชอง โดยสะท้อนผ่านโครงการต่างๆ ที่ ขยายต่อจากการอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชอง



นิทรรศการกิจกรรมการอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชอง





จากการศึกษาการจัดนิทรรศการภายในศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองจะ สังเกตพบว่า คนชองและนักพิพิธภัณฑ์มีความพยายามที่จะนำข้อมูลดังกล่าวมานำเสนอแทนภาพความ เป็นตัวตนคนชองในทิศทางเดียวกัน นั่นคือ เนื้อหาจะเน้นที่ความครบถ้วนของวัฒนธรรมในฐานะกลุ่ม ชนที่มีความเป็นมายาวนานที่อยู่มาจนถึงปัจจุบันมีตำแหน่งแห่งที่ชัดเจนทั้งในแง่ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สังคมและวัฒนธรรม มีความเป็นเจ้าของพื้นที่(อยู่ในพื้นที่มาก่อนมีความกลมกลืนกับ ธรรมชาติ) แทนที่จะนำเสนอข้อมูลแปลกๆ เพื่อความน่าสนใจเพียงอย่างเดียวหากแต่ในขณะเดียวกันก็ พบว่า ชาวชองมีกระบวนการคัดเลือกความเป็นคนชองจาก "พื้นที่แห่งความทรงจำ" ต่างๆ มาประกอบ สร้างเป็นองค์ประกอบอัตลักษณ์บนพื้นที่แห่งความทรงจำเพื่อการแสดงออกอัตลักษณ์ความเป็นคนชอง บนพื้นที่ที่เป็นสัญลักษณ์ในรูปของแหล่งการเรียนรู้ชาวชองที่เป็น ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา - วัฒนธรรมชอง

ในแง่ของกระบวนการผลิตซ้ำและตอกย้ำอัตลักษณ์ใหม่ทางภาษาชอง กลับพบปรากฏ อยู่ทั่ว ไป โดยเฉพาะบนป้ายบรรยายหัวข้อนิทรรสการภายในสูนย์การเรียนรู้ฯ สะท้อนให้เห็นว่าผู้จัดมี การใช้ประโยชน์จากอัตลักษณ์ภาษาชองที่ประดิษฐ์สร้างขึ้นใหม่มาผลิตซ้ำ โดยใช้ควบคู่กับภาษาไทย เช่น "ชื่มช้อง" "วัดนะท่ำช้อง" "ท่อฮอบ ท่อชา" "คืองชาคืองชื่มช้อง" "ปติทินวัดนะท่ำช้อง" "คักฮาม คว่ามเชื่อ" "ตืองช์อง" "นุ้กน่าน โบคลึง" "อนุรั่ก มื่อง ฟื้นฟู พะซาช์อง" เป็นต้น เพื่อเป็นการเชื่อมโยงกับ อัตลักษณ์วัฒนธรรมชองที่ถูกส่งผ่านทางภาษาเขียนชองที่สร้างขึ้นยังปรากฏบนพื้นที่คู้จัดแสดงหนังสือ

ภาษาชองทั้งหนังสือนิทานและคู่มือการเรียนการสอนภาษาชองต่างๆ ประกอบกับนิทรรศการการ อนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชองที่เชื่อมโยงกับพื้นที่โรงเรียนในชุมชนในฐานะพื้นที่ปฏิบัติการในการผลิต สร้างหลักสูตรภาษาชอง การถ่ายทอดโดยครูชองที่เป็นสมาชิกทีมวิจัยภาษาชอง และการสืบทอดโดย ลูกหลานชองที่เป็นนักเรียนร่วมกับเด็กไทยเชื้อสายอื่นๆ ในชั้นเรียน

5.3 การพัฒนาสินค้าของที่ระลึกในศูนย์การเรียนรู้ ฯ

การผลิตสินค้าทางวัฒนธรรมของที่ระลึก โดยเฉพาะเสื้อยืดที่สกรีนคำศัพท์ภาษาชองที่เกิดจาก การประดิษฐ์สร้างตัวตนคนชองผ่านภาษา และพบว่ามีการผลิตซ้ำลงบนผืนเสื้อเครื่องแต่งกาย เช่น คำว่า "ชื่มช้อง" "ตัวซะก็อดพะซาช์อง" ด้านหลังของเสื้อ และ "กะท่าย โค เช่อ" หรือกระบุงแต่งงานของคน ชอง ที่ถูกนำมาเป็นสัญลักษณ์แทนตัวตนทางวัฒนธรรมชองที่ด้านหน้าของเสื้อยืดสะท้อนให้เห็นว่าคน ชองมีการใช้ความทันสมัยมาใช้เป็นเครื่องมือในการประกาศตัวตนคนชองโดยเฉพาะอัตลักษณ์ทางด้าน ภาษาชองผ่านพื้นที่เสื้อ ซึ่งเป็นเครื่องแต่งกายของตนที่แตกต่างจากเสื้อทั่วไป และคนอื่นที่นำไปสวมใส่

5.4 การฟื้นฟูวัฒนธรรมชอง

5.4.1 การฟื้นฟูวัฒนธรรมชองในบริเวณอาคารศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง

การพื้นฟูประเพณีชอง เมื่อวันที่ 20 เมษายน 2551 ที่จัดขึ้นบนบริเวณพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟู ภาษา-วัฒนธรรมชอง โดยผู้นำแกนหลักของการจัดงานในครั้งนี้คือ ลุงเฉิน ผันผาย ในฐานะสมาชิก อบต.คลองพลู และประธานสภาวัฒนธรรมระดับอำเภอเขาคิชฌกูฏ ร่วมกับนายรุ่งเพีชร ผันผาย ในฐานะ สมาชิกอบต.คลองพลู และนายมณเฑียร พัฒเสมา ในฐานะรองนายกอบต.คลองพลู โดยการสนับสนุน งบประมาณในการจัดงานจากกระทรวงวัฒนธรรมภายใต้โครงการ "ศูนย์บูรณาการวัฒนธรรมไทย สายใชชุมชน"

จากการสัมภาษณ์นายไพรวัลย์ ผันผาย ในงานฟื้นฟูวัฒนธรรมชอง พบว่า การใช้กิจกรรมฟื้นฟู วัฒนธรรมชองบนพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ นับเป็นเครื่องมือสร้างความเข้มแข็งของชาวชองในชุมชน จะ สามารถช่วยแก้ปัญหาหรือความอ่อนแอที่เกิดจากระบบการเมืองในท้องถิ่นที่เป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้ พี่น้องชาวชองในชุมชนต้องแบ่งแยกออกเป็นกลุ่มๆ แบ่งแยกความเป็นพี่เป็นน้อง ให้กลับมามีสำนึก ความสัมพันธ์เป็นพี่เป็นน้องในหมู่ชาวชองในสังคมปัจจุบัน

1) การเซ่นใหว้ผีบรรพบุรุษในตอนเช้า และเซ่นใหว้ผีหึ้ง

การเช่นใหว้ผีบรรพบุรุษในตอนเช้า และเช่นใหว้ผีหิ้ง ของยายสวง คงคาเขียว ขึ้นใน ตอนค่ำ ในศูนย์การเรียนรู้ฯ ซึ่งยายสวง และลูกๆ คิดว่าจะนำเรือนผีหิ้งไปมอบให้นายจารึก ธรรมวิริยะ เป็นผู้จัดพิธีเช่นใหว้แทน ดังนั้น ยายสวงจึงมีความคาดหวังว่าศูนย์การเรียนรู้ฯ จะเป็นผู้นำในการจัดพิธี เช่นใหว้เป็นประจำทุกๆ ปี

2) การฟื้นฟูประเพณี (การสาธิต) การแต่งงานของชาวชอง

เป็นการสาธิตการแต่งงานกาตั๊กของชาวชองด้วย ให้เด็กรุ่นหลังและคนภายนอกได้รู้ถึง ความเป็นคนชองผ่านประเพณีพิธีกรรมที่จัดขึ้น

3) การฟื้นฟูวัฒนธรรมการละเล่นพื้นบ้าน

การละเล่นพื้นบ้านชองนั้น เป็นการหาช่วงเวลาจากการทำมาหากินในชีวิตประจำวันมา พบปะสนทนาพูดคุย และทำกิจกรรมร่วมกันเพื่อสร้างความสนุกสาน และสานสัมพันธ์สามักคึบองคน ในชุมชน ซึ่งการละเล่นที่ชาวชองนิยมในปัจจุบันมี 3 ประเภท ได้แก่ ลูกข่าง สะบ้า และยิงกระสุน ซึ่ง กิจกรรมต่างๆ ที่ทีมวิจัยจัดขึ้นนั้นมีพื้นฐานเพื่อสร้างความสนุกสนาน ผ่อนคลายจากการทำมาหากิน และ สิ่งสำคัญคือสานสัมพันธ์ระบบเครือญาติของพี่น้องชาวชองในหมู่บ้านต่างๆ ที่ต่างเข้ามาร่วมงาน

งานฟื้นฟูวัฒนธรรมชองในวันนี้มองว่า ส่วนใหญ่เป็นคนชองที่อยู่บ้านคลองพลู บ้าน ทุ่งกบิล และบ้านตะเคียนทอง ที่เข้ามาร่วมเล่นการละเล่นพื้นบ้านของชาวชอง โดยเฉพาะสะบ้าโยน ที่ชาวชองวัยกลางคนและผู้สูงอายุทั้ง 3 หมู่บ้าน ดูจะสานสัมพันธ์ความเป็นเพื่อนพ้องและพี่น้องของ ชาวชองทั้งชายและหญิงได้เป็นอย่างดี ซึ่งแสดงออกมาให้เห็นความสนุกสนานและความอบอุ่นฉันท์พี่ น้องในหมู่พี่น้องชาวชอง เด็กๆ ชองเลือกเล่นของเล่นด้วยไม้เดิน 2 ขา วัยรุ่นทั้ง 3 หมู่บ้านเล่นสะบ้าโยน กันเป็นกลุ่มตามความถนัด ส่วนการละเล่นสำหรับชายชองโดยเฉพาะก็คือ การเล่นลูกข่าง

แม้ว่าจะมีการเล่นพื้นบ้านตามแบบวัฒนธรรมชองดังที่กล่าวแล้ว แต่กลับพบว่าชาวชอง มีการนำการละเล่นที่เป็นสากลและเป็นที่นิยมในหมู่ชาวชองในปัจจุบัน คือ เปตอง มาเป็นส่วนหนึ่งใน งานนี้ด้วย ควบคู่กับการแข่งขันฟุตบอลของเด็กๆ

นอกจากนั้น กิจกรรมที่สำคัญสำหรับคนชองในงานคือ กิจกรรมสรงน้ำพระและรดน้ำ ขอพรคนเฒ่าคนแก่ที่มาร่วมในงานวันนี้เสมือนเป็นครอบครัวเดียวกัน ซึ่งเป็นการฟื้นฟูวัฒนธรรมดีงาม ตามแบบคนไทย ซึ่งมีทั้งคนชองและคนไทยมาร่วมกิจกรรมดังกล่าวบนบริเวณพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟู ภาษา-วัฒนธรรมชอง การละเล่นพื้นบ้านของชาวชองนั้นมีการกำหนดกติกาการเล่นกันเอง โดยมีขันคอยเขย่า เพื่อให้ผู้ผิดกติกาที่ตกลงไว้หยอดเงินครั้งละบาทหรือห้าบาทแล้วแต่ผู้เล่นกำหนดกันเอง เพื่อหวังความ สนุกสนานในหมู่กลุ่มสมาชิกพี่น้องชาวชองมากกว่าจะเป็นการเล่นเพื่อการแข่งขันอย่างจริงจังตามแบบ ที่ทางหน่วยงานราชการหรือหน่วยงานการปกครองเป็นผู้ควบคุมการจัดงาน

ดังนั้น งานฟื้นฟูอัตลักษณ์วัฒนธรรมประเพณีชอง โดยเฉพาะการละเล่นพื้นบ้านที่ อาศัยสมาชิกผู้เล่นเป็นกลุ่มหลายคนเพื่อความสนุกสนาน และประเพณีพิธีกรรมที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อ ของชาวชอง สะท้อนให้เห็นถึงผู้นำชุมชนมีการใช้วัฒนธรรมประเพณีเป็นเครื่องยึดเหนี่ยวทางสังคมของ ชาวชอง และสร้างความเป็นสมาชิกกลุ่มชาวชองที่มีความสามัคคี กลมเกลียวกันของระบบเครือญาติหรือ แบบเพื่อนพ้องและหมู่พี่น้องของชาวชอง เพื่อฟื้นฟูสายสัมพันธ์ระบบเครือญาติสมาชิกชาวชองที่ถูก แบ่งแยกแตกสลายด้วยพื้นที่ทางการเมือง และระบบการเมืองท้องถิ่น ซึ่งเกิดจากการกระจายอำนาจรัฐสู่ ท้องถิ่นของไทย

4) ฟื้นฟูอัตลักษณ์ศิลปะพื้นบ้าน

"สมัยก่อนมีคนต่างบ้านเขาว่าจ้างพวกเราไปเล่นรำวงตามงานวัด พวกเราก็ไปกันเป็น กลุ่ม เดินเท้าไป เพราะสมัยนั้นยังไม่รถยนต์เหมือนสมัยนี้ แต่ก่อนกั้นพื้นที่รำวงด้วยทางมะพร้าว มีการ จุดไต้เพื่อส่องแสงสว่าง และทำให้หนุ่มสาวได้มาพบปะเกี้ยวพาราสีกัน ไม่เหมือนสมัยนี้ตามงานวัดจะ เห็นว่าเด็กวัยรุ่นชองและไทยในหมู่บ้านต่างก็ชอบเต้นเทกที่มีไฟหมุนๆ ตามงานวัด"

กำบอกเล่าของกลุ่มหญิงชาวชองสูงอายุและวัยกลางคน 2-3 คน ทำให้ทราบว่า กิจกรรม วัฒนธรรม ประเพณี ของชาวชอง ในเชิงสันทนาการกึ่งบันเทิง โดยเฉพาะการร้องรำ และรำวงพื้นบ้านที่ เคยอยู่ในวิถีชีวิตของหนุ่มสาวชาวชองในอดีตได้ถูกลบเลือนเปลี่ยนแปลง การจัดงานวัดในหมู่บ้านใน ระยะเวลาสิบกว่าปีที่ผ่านมา และเมื่อมีการจัดงานตามเทสกาล ทำให้พบว่า การจัดงานวัดโดยเฉพาะ ดิสโกเทคได้เป็นแหล่งที่เกิดความขัดแย้ง มีเรื่องราวทะเลาะวิวาท และการแก้แค้นกันของกลุ่มวัยรุ่นใน ชุมชน ทำให้งานวัดที่จัดขึ้นในหมู่บ้านชองเป็นประจำทุกปีมีการเลิกราไป ประกอบกับชาวชองวัยสูงอายุ ต้องการให้ชุมชนมีการฟื้นฟูประเพณีการละเล่นเพลงพื้นบ้าน เช่น การร้องเพลงกระบอก, เพลงงาน เพื่อฟื้นฟูรำวงพื้นบ้านจึ้นในแบบประยุกต์ผสมผสานระหว่างวิถีชีวิตแบบเก่าและปัจจุบัน เพื่อเป็นการ สร้างความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นระหว่างชาวชองรุ่นต่างๆ คนเฒ่าคนแก่ พี่ ป้า อา ลุง รวมทั้งเยาวชนชอง ในชุมชนทั้งหญิงและชาย เพื่อลดปัญหาความจัดแย้งระหว่างวัยรุ่นในชุมชน ซึ่งมีการจัดขึ้นในบริเวณ สูนย์การเรียนรู้ฯ ในช่วงเทสกาลทุกปี โดยอาสัยความเป็นประเพณีพื้นบ้านสร้างความสนุกสนานเข้ามา สอดแทรกและเป็นเครื่องมือแก้ปัญหาของผู้ใหญ่ในชุมชนเอง โดยเฉพาะกิจกรรมการเล่นรำวงพื้นบ้าน

ชองแบบร่วมสมัยพบว่า สมาชิกชาวชองมีการนำอัตลักษณ์ทางประเพณีพื้นบ้านเข้ามาช่วยแก้ปัญหาและ สานความสัมพันธ์ของคนชุมชนและการสร้างสำนึกของการเป็นเจ้าของบ้านในหมู่วัยรุ่นในการดูแล ความปลอดภัยและความวุ่นวายให้เพื่อนบ้านที่เข้ามาร่วมกิจกรรมทางประเพณีชองในชุมชน

5) การฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมอาหารพื้นบ้านของชาวชอง

แม้ว่าในปัจจุบันการปรุงอาหารในชีวิตประจำวันของชาวชองจะมีลักษณะเป็นอาหาร พื้นบ้านไทยภาคกลางมากขึ้น แต่ก็ยังคงรสชาติจัดอย่างกลมกลืน เผ็ดร้อน เค็ม อ่อนหวาน โดยอาศัย พืชผักสมุนไพรใกล้บ้าน เช่น พริกขี้หนูสวน ใบชะมวง เร่วหอม กระวาน ว่านม่วง ข่า ตะไคร้ หัวไพล อาหารพื้นบ้านชองถูกกลับมาให้ความสำคัญและแสดงความเป็นชองทางด้านอาหารหรืออาหารแบบชอง ได้แก่ น้ำพริกกะปิสามรส คือ มีรสชาติเผ็ด เปรี้ยว เค็ม นำ และอ่อนหวาน จิ้มกับผักพื้นบ้าน เช่น ผักถูด หรือผักปูด ผักหนาม หน่อไม้ด้ม ดอกแดง ว่านม่วง หน่ออ่อนกระวาน เป็นต้น น้ำพริกกระทิ น้ำพริก ตะไคร้ที่มีรสชาติความเผ็ด เค็ม ของตะไคร้ พริกขี้หนู และเกลือ ส่วนอาหารที่มีรสชาติเผ็ดร้อนที่ได้จาก กระวาน ได้แก่ แกงคั่วหมูกระวาน แกงคั่วเนื้อสัตว์ป่า และตำกระวาน เป็นต้น ซึ่งนอกจากจะมีรสชาติ เผ็ดร้อนของกระวานแล้วความเผ็ดยังถูกผสมกับน้ำพริกเครื่องแกงค้วย สำหรับอาหารพื้น บ้านที่เรียกว่า หมูชะมวง ที่ออกรสชาติรสจัดแบบกลมกล่อม เข้มข้น และเนื้อหมูที่นุ่ม หมูชะมวงเป็นอาหารขึ้นชื่อของ ท้องถิ่นจันทบุรี ซึ่งชาวชองเองบอกว่าเป็นอาหารที่ชาวชองทำกินในครอบครัวมานานและเชื่อว่าเป็น อาหารของคนชองไม่ใช่ของคนไทย

เมื่อมีการทำกิจกรรมฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชองหรือเป็นการจัดประชุมเพื่อทำกิจกรรม ร่วมกับคนภายนอกหรือคนของหน่วยงานรัฐ สมาชิกชาวชองจึงมีการติดต่อแม่ครัวชาวชองเพื่อทำอาหาร พื้นบ้านสำหรับรับประทานในระหว่างทำกิจกรรม แม่ครัวที่ช่วยรับทำอาหารชองส่วนใหญ่เป็นแม่ครัว อยู่บ้านคลองพลู และบ้านตะเคียนทอง ซึ่งมีความเกี่ยวข้องทางเครือญาติกับสมาชิกชาวชองอยู่แล้ว โดย แม่ครัวจะทำอาหารให้เสร็จที่บ้าน แล้วจึงค่อยนำมารับประทานที่สูนย์การเรียนรู้ๆ หรือที่โรงเรียนที่ ประชุมเพื่อสร้างหลักสูตรท้องถิ่นภาษาชอง อาหารที่ชาวชองทำรับประทานในครอบครัวนั้นมีหลาย ประเภท แต่คนภายนอกมักมีการรับรู้ถึงอาหารชอง และมักระบุอาหารของชองที่ต้องการรับประทานโดยเฉพาะหมูชะมวง แกงคั่วหมูกระวาน น้ำพริกกะปิจิ้มผัก และน้ำพริกกะทิ และอาหารประเภทน้ำและ ใม่มีรสเผ็ดสำหรับคนผู้ที่ไม่ทานเผ็ดร่วมด้วย พร้อมกับผลไม้ของสวนคนชอง

ดังนั้น อาหารเหล่านั้นจึงกลายเป็นตัวแทนอาหารที่แสดงความเป็นชองและถูกฟื้นฟู โดยผ่านกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา และยังมีการ แสดงออกและฟื้นฟูอัตลักษณ์เรื่องอาหาร โดยผ่านกิจกรรมของเด็กนักเรียนภาษาชองที่มีการถ่ายทอด จากผู้ใหญ่ชาวชองโดยมีนักเรียนเป็นผู้เรียนรู้และลงมือปฏิบัติทำอาหารจริงในบ้านของชาวชอง ได้แก่ น้ำพริกกะทิ ขนมป์อก ขนมปาย แกงคั่วหมูกระวาน น้ำพริกกะปี และขนมตุง เป็นต้น

ปัจจุบัน เมื่อมีการทำกิจกรรมทางวัฒนธรรมที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ สมาชิกชาวชองก็มีการ สั่งแม่ครัวทำอาหารพื้นบ้านแบบชอง มีการปรุงน้ำฝาง ซึ่งชาวชองเองบอกว่าเป็นน้ำสมุนไพรชอง สำหรับให้ผู้ร่วมงานทั้งคนชองและคนอื่นๆ ได้รับประทาน เพื่อเป็นการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ของ ตนเอง

5.4.2 การฟื้นฟูประเพณี พิธีกรรมที่เคยปฏิบัติในรอบปี ในสถานที่ต่างๆ ในชุมชน

นอกจากการฟื้นฟูวัฒนธรรมชองในบริเวณอาคารศูนย์การเรียนรู้แล้ว ยังพบว่ากลุ่มชาวชองมี การฟื้นฟูวัฒนธรรมภายนอกศูนย์การเรียนรู้ฯ บนพื้นที่ต่างๆ ในชุมชนอีกด้วย ซึ่งเป็นสิ่งที่เคยอยู่ในวิถี ปฏิบัติจริงและไม่สามารถฟื้นฟูผ่านบนพื้นที่อาคารศูนย์การเรียนรู้ฯ ได้แก่

1) การฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชองในพื้นที่ของโรงเรียนในชุมชน

การอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางภาษาชองสามารถฟื้นฟูได้อย่างเป็นรูปธรรมและ เห็นได้ชัดเจน โดยพบว่ามีการปฏิบัติการฟื้นฟูเพื่อสืบสานผ่านการเรียนการสอนวิชาภาษาชองในระบบ โรงเรียนของชุมชนชอง ซึ่งในความเป็นจริงที่ยังไม่สามารถปฏิบัติการฟื้นฟูบนพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ ได้ นอกจากการนำเสนออัตลักษณ์ภาษาชองผ่านรูปแบบของนิทรรสการประกอบการตีความของผู้ชม นิทรรสการเท่านั้น ในทางกลับกันพบว่าพี่น้องชาวชองจากหมู่บ้านต่างๆ ที่มาร่วมงานในวันนี้กลับมีการ ใช้ภาษาชองสื่อสารกันในระหว่างทำกิจกรรมร่วมกัน ดังนั้นข้อสรุปหนึ่งที่ได้พบเกี่ยวกับการฟื้นฟูภาษา ชอง คือ การจัดกิจกรรมนันทนาการแบบสนุกสนานหรือการอ้างอิงวัฒนธรรมเดิมตามสถานที่ต่างๆ เพื่อให้พี่น้องชาวชองได้มารวมกลุ่มจึงจะเกิดการใช้ภาษาชองกันมากขึ้น

2) การฟื้นฟูประเพณีบุญส่ง

ด้วยอิทธิพลของการฟื้นฟูวัฒนธรรมภาษาชองบนพื้นที่แหล่งการเรียนรู้ชุมชนที่เป็น ศูนย์การเรียนรู้ๆ แห่งนี้ ได้ส่งอิทธิพลต่อสำนึกของสมาชิกกลุ่มแกนนำชาวชองในการฟื้นฟูประเพณี พิธีกรรมบุญส่งทุ่งและบุญส่งน้ำในบริเวณใกล้พื้นที่ที่ชาวชองใช้ประโยชน์เป็นพื้นที่ทำมาหากินเลี้ยง ครอบครัว ในชีวิตประจำวันตามหัวไร่ปลายนาและแหล่งน้ำ ซึ่งเคยเป็นกิจกรรมหนึ่งในรอบปีของ ชุมชนชาวชองบ้านคลองพลูขึ้นมาปฏิบัติในวิถีชีวิตในชุมชนชองอีกครั้ง โดยเฉพาะการฟื้นฟูประเพณี บุญส่งบก และบุญส่งทุ่ง (น้ำ) ที่บ้านคลองพลู แม้ว่าการฟื้นฟูประเพณีบุญส่งจะมิได้ถูกชาวชอง ปฏิบัติการฟื้นฟูโดยตรงบนพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ หากแต่กลับพบว่าการฟื้นฟูประเพณีดังกล่าวถูกปฏิบัติ บนพื้นที่ที่เคยปฏิบัติกันมาแต่ครั้งปู่ย่าตายายในชุมชน

3) การฟื้นฟูสำนึกเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ความทรงจำของชาวชองที่เกี่ยวข้องกับพื้นที่ ประกอบกิจกรรมในวิถีชีวิตและสภาพแวคล้อม

กิจกรรมเพื่อฟื้นฟูสำนึกเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ความทรงจำของชาวชอง โดยเฉพาะการ ทำมาหากินที่สัมพันธ์เกี่ยวข้องกับสภาพแวดล้อมป่า เขา ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ได้รับความสนใจจากชาวบ้าน และเยาวชนหนุ่มสาวมากพอสมควร โดยเฉพาะการเดินสำรวจพื้นที่สำคัญในป่าเขา ที่อยู่บนบริเวณถิ่น ที่ตั้งอาศัย โดยเฉพาะบนเขาตะเคียนทอง และเขาสอยดาวใต้ ที่เคยเป็นแหล่งทำมาหากินของปู่ ย่า ตา ยาย ทั้งซึ่งสะท้อนให้เห็นว่า คนในชุมชนมักให้ความทรงจำหรือการมีประสบการณ์เกี่ยวกับวิถีชีวิตการ ทำมาหากินที่ผูกพันกับธรรมชาติ ป่า เขา ใกล้บริเวณที่อยู่อาศัย ทำให้ทราบว่า กิจกรรมเกี่ยวกับ ทรัพยากรธรรมชาติ ป่า และเขา สามารถอยู่ในกระบวนการฟื้นฟูประวัติศาสตร์ความทรงจำในอดีตได้ เป็นอย่างดี

4) การฟื้นฟูอัตลักษณ์ระบบเครือญาติชาวชอง

ท่ามกลางกระแสการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและวัฒนธรรม และระบบการเมืองการ ปกครอง ส่งผลให้ความเป็นระบบเครือญาติของชาวชองเริ่มถอยห่างออกจากกันอย่างช้าๆ ที่เด่นชัดที่สุด เห็นจะเป็นความเป็นพี่น้องชาวชองที่อ้างอิงกับพรมแดนพื้นที่ทางการเมืองการปกครอง และส่งผลทำให้ ความเป็นระบบเครือญาติอ่อนแอลงไปเรื่อยๆ ดังนั้น ความสัมพันธ์ของระบบเครือญาติชาวชอง ถือเป็น สิ่งสำคัญที่จะสร้างความเป็นกลุ่มเป็นก้อน ความสมานฉันท์สามัคคีให้กับคนในกลุ่มชาวชอง และเป็น ปัจจัยสำคัญที่สุดในการสร้างความเข้มแข็ง สร้างพลังอำนาจในการต่อรองและการเข้าถึงทรัพยากรใน การเกื้อหนุนให้ชาวชองสามารถดำเนินอยู่ร่วมกับคนในสังคม

- 5) กิจกรรมทางประเพณีในรอบปีที่ผสมผสานกับวัฒนธรรมไทยอื่นๆ ที่เกิดขึ้น ได้แก่
- 5.1) กิจกรรมฟื้นฟูประเพณีลอยกระทง ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ช่วยฝึกให้เยาวชนในหมู่บ้าน ชุมชน โดยเฉพาะหมู่บ้านเจ้าภาพได้แสดงความอดทนและร่วมกิจกรรมด้วยความสนุกสนานระหว่าง วัยรุ่นด้วยกันและผู้ใหญ่ ผู้อาวุโส คนเฒ่าคนแก่ในชุมชนโดยปราสจากความวุ่นวาย มีเรื่องมีราว ด้วย วิธีการผู้ใหญ่ดูแลเยาวชนเชื่อฟังผู้ใหญ่ หรือการร่วมกิจกรรมโดยลดช่องว่างและสร้างความสัมพันธ์ ระหว่างวัยของคนในชุมชนได้ดี

5.2) กิจกรรมฟื้นฟูประเพณีรำวงชาวบ้าน ซึ่งเป็นการเชื่อมความสัมพันธ์ของชาวชองวัย ต่างๆ โดยเฉพาะป้าๆ ลุงๆ ทั้งหลายระหว่างหมู่บ้านในพื้นที่ตำบลคลองพลูและตำบลตะเกียนทองได้เป็น อย่างดี ซึ่งเห็นได้จากการเกิดวัฒนธรรมการเอาแรงกันจากหมู่บ้านหนึ่งไปสู่อีกหมู่บ้านหนึ่ง

5.5 การเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นกับกระบวนการปรับปรุงนิทรรศการในศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟู ภาษา-วัฒนธรรมชอง

ความเป็นคนชอง ถูกนำมาอนุรักษ์และฟื้นฟูผ่านนิทรรศการที่จัดแสดงบนพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง โดยมีการสื่อสารเพียงด้านเดียวในรูปแบบของการถ่ายทอดองค์ความรู้ ชาวชองให้คนในชุมชนได้เข้าเรียนรู้อดีต ซึ่งผู้รับประโยชน์จากนิทรรศการต่างๆ ภายในอาคารศูนย์การ เรียนรู้ ๆ เป็นคนชองในส่วนน้อย เนื่องจากคนชองมีการรับรู้ และมีการเรียนรู้ผ่านประสบการณ์ความทรง จำของตนเอง และที่สำคัญชาวชองยังคงมีวิถีชีวิตที่ไม่แตกต่างโดยสิ้นเชิงกับเรื่องราวที่ถูกนำเสนอผ่าน ศูนย์การเรียนรู้ ๆ

ในทางกลับกัน นิทรรศการที่ถูกนำมาเสนอผ่านนิทรรศการในศูนย์การเรียนรู้ฯ กลับมีประโยชน์ ต่อผู้สนใจที่เป็นคนนอกวัฒนธรรม หรือคนนอกชุมชน ที่เข้ามาศึกษาเรียนรู้เกี่ยวกับการฟื้นฟูอัตลักษณ์ ชาวชองจากแผ่นป้ายบรรยายเนื้อหา ภาพถ่าย และวัตถุประกอบการจัดแสดง โดยคนในชุมชนชาวชอง ใช้ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง เพื่อทำหน้าที่เป็นพื้นที่ตัวตนทางวัฒนธรรม และให้ความ ความรู้เกี่ยวกับเรื่องราวของชาวชอง ตลอดจนภาพเกี่ยวกับชาวชองในรูปแบบที่ย่นย่อภายใต้เงื่อนใขของ พื้นที่ที่มีอยู่จำกัดของอาคารเล็กๆ มิสามารถนำกิจกรรมที่ชาวชองปฏิบัติในวิถีชีวิตบนพื้นที่ต่างๆ ใน ชุมชน รวมทั้งการประกอบกิจกรรมที่เป็นไปตามช่วงโอกาส เวลาและฤดูกาลในรอบปี เช่น การเซ่นไหว้ สาลเจ้าที่ประจำพื้นที่ทำมาหากิน หากแต่กลับทำหน้าที่เป็นสื่อกลางในการฉายภาพความเป็นคนชอง เพื่อให้มองลึกลงไปในชุมชนที่ชาวชองอาศัยอยู่ ซึ่งผู้ชมสามารถเข้าไปสัมผัสเพื่อเรียนรู้กับกิจกรรม ต่างๆ ของชาวชอง โดยอาศัยการอ้างอิงตามปฏิทินวัฒนธรรมชองในรอบปีสัญลักษณ์ที่ถูกชาวชองสร้าง ขึ้น และแสดงออกผ่านศูนย์การเรียนรู้ๆ

อย่างไรก็ดี การประกอบกิจกรรมบางอย่าง โดยเฉพาะการทำมาหากินในรอบปีในอดีต แต่ ปัจจุบันได้สูญหายทั้งที่ดินและการทำมาหากินด้วยเงื่อนไขทางการเมืองการปกครองของไทย และยังคง หลงเหลือแค่เพียงภาพของอดีตในประวัติศาสตร์ความทรงจำของคนเฒ่าคนแก่ชาวชองเท่านั้น ์ โดยเฉพาะ การทำสวนกระวาน⁴ ที่ปัจจุบันถูกแปรเปลี่ยนบริบทมาเป็นการปลูกกระวานโดยใช้ประโยชน์ จากลำต้นแค่เพียงสำหรับการประกอบอาหารในครัวเรือนเท่านั้น มิได้ผลิตเพื่อการค้าดังในอดีตอีกต่อไป สำหรับการทำน้ำมันยางนั้น แม้ว่าไม่ได้สูญหายไปเสียที่เดียว หากแต่ก็มิอาจกระทำได้อย่างเปิดเผย อัน เนื่องด้วยเงื่อนไขลักษณะเดียวกันกับการทำสวนกระวาน

ดังนั้น จึงอาจกล่าวโดยสรุปได้ว่า ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วันธรรมชองถูกสร้างขึ้นโดย นักวิชาการจากหน่วยงานรัฐ ด้วยการเรียนรู้ร่วมกันของนักวิชาการและคนชอง โดยผ่านอำนาจ ความรู้ การควบคุมการผลิตสร้างการฟื้นฟูอัตลักษณ์ชาวชอง ด้วยนักภาษาศาสตร์และนักวิชาการพิพิธภัณฑ์ อย่างไรก็ตาม การสร้างศูนย์การเรียนรู้ฯ ของชุมชาวชอง สร้างขึ้นเพื่อคนชอง หากแต่กลับตอบสนอง ความต้องการการเรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับชาวชองของคนนอกชุมชนเป็นหลักผ่านนิทรรศการศูนย์การ เรียนรู้ฯ

คนชองคิดอย่างไรกับสิ่งที่นำเสนอในศูนย์การเรียนรู้ฯ ?

จากการสัมภาษณ์แบบมีส่วนร่วมกับกลุ่มสมาชิกชาวชองเกี่ยวกับนิทรรศการภายในศูนย์การ เรียนรู้กับชาวชองในชุมชน พบว่า การนำเสนอนิทรรศการเรื่องราวเกี่ยวกับวัฒนธรรม ความเป็นอยู่ ประเพณี พิธีกรรม และความเชื่อ ผ่านภาพถ่ายเล็กๆ จากเหตุการณ์จริงในชุมชนซึ่งชาวบ้านรับรู้กันในวิถี ชีวิตอยู่บ้างแล้ว ชาวบ้านจึงไม่ค่อยให้ความสนใจเข้ามาชมหรือเข้ามาเรียนรู้กันมากนัก ซึ่งตามลักษณะ นิสัยของชาวบ้านมักจะให้ความสนใจกับสิ่งแปลกๆ ใหม่ๆ หรือเป็นสิ่งที่ไม่ค่อยมีให้เห็นในชุมชน มากกว่าการนำเสนอสิ่งที่พบเห็นได้ในชีวิตประจำวัน และข้อความบอกเล่าที่เป็นตัวหนังสือ

ในขณะเคียวกัน จากการสังเกตการณ์ของผู้ศึกษาเกี่ยวกับการเข้ามาชมนิทรรศการของชาวชอง พบว่า กลุ่มชาวชองวัยอาวุโสที่อาศัยการเข้ามาร่วมกิจกรรมและให้ความสนใจเข้าไปชมการจัดแสดง ้เรื่องราวของตนเองตามบอร์คต่างๆ อย่างใกล้ชิคและมีปฏิกิริยากับสิ่งจัดแสคงค้วยการเพ่งคูเรื่องราวและ คนชองที่อยู่ในภาพถ่ายจากกล้อง ซึ่งเป็นเทคโนโลยีที่ชาวบ้านไม่ค่อยมีใช้ให้เห็นในชุมชนนัก นอกจากนั้น จากการสัมภาษณ์ผู้เข้าชมสิ่งจัดแสดงในอาคารศูนย์การเรียนรู้ฯ ซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้อาวุโส พบว่า ผู้ชมเหล่านั้นมักแสดงความรู้สึกพึงพอใจ และรำลึกถึงความทรงจำเกี่ยวกับเหตุการณ์ต่างๆ ซึ่ง ตนเองก็เคยมีประสบการณ์และ ได้สัมผัสมาก่อนมาสนทนากันควบค่กับการชมนิทรรศการ ไปด้วย

นายมณเฑียร พัฒเสมา และนายหน สีสมบัติ มีความคิดเห็นว่าการที่จะทำให้ชาวบ้านสนใจและ อยากมาที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ อาจจะสร้างกิจกรรมที่ชาวบ้านมาแล้วได้รับประโยชน์กลับไป พร้อมๆ กับได้ พบปะพูดคุยกับเพื่อนๆ บ้านชาวบ้านหรือสมาชิกชาวชอง

⁴การสูญหายของการทำมาหากินด้วยการทำสวนกระวาน โดยเฉพาะในพื้นที่ชุมชนชองที่ตำบลคลองพลูและตำบลตะเคียนทอง แต่ยังคงมี การคำเนินการอยู่ของชาวชองที่อำเภอโป่งน้ำร้อนบนพื้นที่ภูมิศาสตร์ของเขาสอยคาว ซึ่งเป็นอีกฝั่งหนึ่งที่ชาวชองในพื้นที่ ตำบล ตะเคียนทองและตำบลคลองพล





ภาพแสดงการชมนิทรรศการชองของชาวบ้ำนชอง

อย่างไรก็ตาม แม้ว่าการกระตุ้นและช่วยสร้างและฟื้นฟูอัตลักษณ์ในรูปแบบของแหล่งการ เรียนรู้ชุมชนที่เรียกว่า ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง กับชาวชองก็ตาม กลับพบว่า ชาวชอง ได้มีการยอมรับศูนย์การเรียนรู้ฯ ดังกล่าว มาใช้ประโยชน์ในการเป็นเครื่องมือในฐานะพื้นที่ศูนย์กลาง ในการแสดงตัวตนทางวัฒนธรรมของชาวชองในสังคมและเป็นพื้นที่รวมภาพองค์ความรู้แห่งความทรง จำในอดีตของชาวชองในชุมชน โดยผ่านการประกอบกิจกรรมต่างๆ บนพื้นที่ดังกล่าว โดยเฉพาะการ จัดนิทรรศการ การประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อการอนุรักษ์และฟื้นฟูวัฒนธรรมชอง การจัดกิจกรรมตาม เทศกาลในรอบปีของชุมชน และการถ่ายทอดเพื่อการฟื้นฟูภาษาชองของครูชองในโรงเรียน ตลอดจน การพูดถึงตัวตนคนชองต่อผู้มาเยี่ยมชมศูนย์การเรียนรู้ฯ พื้นที่แห่งนี้จึงเป็นสัญลักษณ์ของชาวชอง ซึ่งทั้ง ชาวชองที่รู้จักและคุ้นเคยหรือไม่คุ้นเคยกับพื้นที่แห่งนี้ต่างก็เรียกชื่อพื้นที่แห่งนี้สั้นๆ ว่า "ศูนย์ชอง"

ในทางกลับกัน กลับพบว่า ชาวชองและคนในชุมชนไม่ค่อยให้ความสนใจในตัวนิทรรศการมาก นัก เนื่องจากเป็นสิ่งที่ตนเองได้สัมผัส พบเจอ อยู่ในชีวิตประจำวันอยู่แล้ว ดังที่นายรุ่งเพ็ชร ผันผาย กล่าว ว่า "คนชองไม่ค่อยสนใจในเรื่องที่เขารู้และเห็นอยู่ทุกวัน แต่เขาจะสนใจเรื่องที่แปลกแตกต่างออกไป จากชีวิตประจำวัน ซึ่งศูนย์ชองไม่มีให้เขาเข้ามาดู" แต่ก็มีคนชองส่วนน้อยที่ได้มีโอกาสเข้ามายังสถานที่ แห่งนี้โดยอาศัยช่วงเวลาว่างเว้นจากการงานในช่วงเทศกาลสำคัญ และเข้าไปชมนิทรรศการ สิ่งที่เขา สนใจส่วนใหญ่จะเป็นภาพถ่าย ซึ่งเป็นการบันทึกภาพกิจกรรมที่เกิดขึ้นจริงและมีตัวคนชองที่เขารู้จักอยู่ ในภาพด้วย

5.6 ศักยภาพในการปรับปรุงและพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองในอนาคต 5.6.1 ผลกระทบของกระบวนการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง ผลกระทบด้านบวก

1) กระแสการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชอง

หากข้อนกลับไปพิจารณาจากประวัติการดำเนินงานที่เกี่ยวกับวัฒนธรรมชองของลุงเฉิน ผันผาย พบว่ากระแสของการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองในท้องถิ่นมิได้เกิดขึ้น หลังจากกระแสการอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชอง หากแต่มีการดำเนินงานมาเมื่อครั้งปีพ.ศ.2536 (เป็นต้น มา) เป็นช่วงแรกๆ ซึ่งเป็นการให้ความสำคัญกับวัฒนธรรมประเพณีของชาวชองที่มองเห็นและสัมผัสได้ อย่างเป็นรูปธรรมในเชิงสาธิต และเมื่อครั้งปีพ.ศ.2543 และปีพ.ศ.2544 เป็นต้นมา เกิดกระแสการ อนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชอง รวมทั้งศิลปะ ประเพณี เพื่อการฟื้นฟูและสืบทอดในชุมชน มีผลกระทบทำ ให้โรงเรียนและผู้ปกครองตลอดจนลูกหลานชองในชุมชนให้ความสนใจเกี่ยวกับการอนุรักษ์และฟื้นฟู ภาษาผ่านการเรียนการสอนภาษาชองกันมาก ซึ่งนายสุรพล ไชยพงษ์ ผู้อำนวยการ โรงเรียนวัดคลองพลู ที่มีการเรียนการสอนภาษาชองในชุมชนชองเพียงแห่งเดียว เล่าว่า ผู้ปกครองจากโรงเรียนใกล้เคียงย้าย ลูกหลานมาเรียนที่โรงเรียนเพิ่มขึ้นและมากกว่าปกติ ส่วนน้องมอสเป็นเด็กนักเรียนลูกหลานชองคน หนึ่งที่ร่วมคลุกคลีกับกลุ่มสมาชิกชาวชองมานานเล่าว่า เห็นที่โรงเรียนคลองพลูมีการเรียนการสอนภาษาชองและเรียนสนุกจึงอยากเรียนบ้าง แต่ติดที่ตนไม่ได้เรียนที่โรงเรียนวัดคลองพลู

ข้อสังเกตของลุงเฉิน ผันผาย เกี่ยวกับการฟื้นฟูภาษาชอง พบว่าปัจจุบันมีชาวชองให้ความสำคัญ กับการใช้ภาษาชอง รวมทั้งการให้ความสำคัญกับวัฒนธรรมประเพณีชองกันมากขึ้น นอกจากนั้นยัง พบว่ามีผู้ให้ความสนใจวัฒนธรรมชองกันมากขึ้น โดยเฉพาะการฟื้นฟูภาษาชองที่ผ่านกระบวนการเรียน การสอนในระบบโรงเรียนและการทดลองสอนด้วยตัวหนังสือภาษาชองที่ตนสร้างขึ้นมาใหม่

นอกจากนั้น จากการเข้าร่วมกิจกรรมฟื้นฟูวัฒนธรรมชองที่ศูนย์การเรียนรู้ 1 เมื่อวันที่ 20 เมษายน 2551 พบว่าชาวชองทั้งตำบลตะเคียนทองและตำบลคลองพลูมีการร่วมกิจกรรมฟื้นฟูวัฒนธรรม ประเพณีชองกันเป็นจำนวนมาก

- 2) เกิดการทบทวนทรัพยากรแหล่งการเรียนรู้ในชุมชนที่เกี่ยวข้องเชื่อมโยงกับการฟื้นฟูภาษา ชอง โดยเฉพาะการก่อตั้งศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง
- 3) คนภายนอกรู้จักตัวตนคนชองมากขึ้นในด้านการปฏิบัติการเพื่อชำรงรักษาอัตลักษณ์ทางด้าน ภาษาของชาวชอง และให้ความสนใจเข้าเรียนรู้กระบวนการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรม ชองกันอย่างต่อเนื่อง โดยเฉพาะหน่วยงานสถาบันการศึกษา หน่วยงานราชการ และหน่วยงานสนับสนุน การทำงานของชาวบ้าน ตลอดจนเครือข่ายชุมชนผู้สนใจ

- 4) การดำเนินงานโครงการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชอง โดยได้รับการสนับสนุนเงินทุน จากภาครัฐ ก่อให้เกิดการกระจายรายได้ต่อคนในชุมชน เช่น คนทำอาหาร กลุ่มคนที่เรียกว่าทีมวิจัย ดำเนินโครงการ เป็นต้น
- 5) กระบวนการฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชอง ก่อให้เกิดการยกระดับคุณภาพชีวิตของชาวชองใน ชุมชน ได้แก่ สมาชิกทีมวิจัยเกิดความภาคภูมิใจในความเป็นคนชองมากขึ้น และมีความมั่นใจในการ คำรงอยู่ในสังคมโดยอาศัยพื้นฐานทางวัฒนธรรมดั้งเดิมของตนเอง เยาวชนชองได้ศึกษาเล่าเรียนใน ระดับสูง แม่ครัวหรือกลุ่มแม่บ้านชองมีความมั่นใจในการทำอาหารพื้นบ้านตามแบบวัฒนธรรมชอง มากขึ้น และคนชองโดยเฉพาะสมาชิกแกนนำทีมวิจัยโครงการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชอง ได้รับบทบาทที่สำคัญของชุมชน คือ การเป็นครูสอนวิชาภาษาชองในโรงเรียน และการได้รับเลือกให้ เป็นผู้นำที่สำคัญในชุมชน เช่น ผู้ช่วยผู้ใหญ่บ้าน สมาชิกและรองนายกองค์การบริหารส่วนตำบล เป็นต้น
- 6) เกิดประโยชน์ต่อสังคมในการเป็นแหล่งศึกษาหาความรู้และการทำความเข้าใจในความ หลากหลายของคนกลุ่มต่างๆ ในสังคมไทย เพื่อสร้างพื้นฐานการสมานท์สามัคคีของคนในสังคมต่อไป
- 7) คนในชุมชนตระหนักและหันกลับมาให้ความสำคัญกับเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของตนเอง มากขึ้น และเกิดการรวมกลุ่มกันโดยอาศัยวัฒนธรรมชองเป็นเครื่องมือสานสัมพันธ์ของคนชองและคน ในชุมชน ที่เป็นระบบเครือญาติและความเป็นเพื่อนบ้านที่อยู่ร่วมกันในสังคมมากขึ้น

ผลกระทบด้านลบ

- 1) การที่หน่วยงานวิชาการจัดตั้งศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองในชุมชน และมีการ สนับสนุนคูแลด้านกิจกรรมและด้านวิชาการอย่างใกล้ชิด ทำให้ชาวชองมาร่วมกิจกรรมอย่างคึกคัก ซึ่ง เป็นการสร้างวัฒนธรรมใหม่ให้กับชาวชองโดยไม่รู้ตัว ต่อเมื่อหน่วยงานดังกล่าวถอยห่างออกไปคูชุมชน อื่น ได้ส่งผลกระทบต่อชาวชองเป็นอย่างมากเนื่องจากเป็นวัฒนธรรมใหม่ที่ชาวชองไม่เคยเรียนรู้มาก่อน
- 2) ในช่วงเวลาที่ผ่านมาตั้งแต่ปีพ.ศ.2544 จนถึงปัจจุบัน มีงบประมาณจากหน่วยงานรัฐคอย สนับสนุนการคำเนินงาน โดยเฉพาะการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมมาโดยตลอด เมื่อมี การสิ้นสุดเวลาในการคำเนินงานไปแล้ว จึงทำให้แรงกระตุ้นในการลุกขึ้นมาคำเนินการดังกล่าวของชาว ชองลดลอยลงไป เหลือเพียงกลุ่มแกนนำเล็กๆ ซึ่งมีเพียงประมาณ 5-6 คน ที่ยังมีจิตสำนึกว่าศูนย์การ เรียนรู้ฯ ดังกล่าวเป็นเสมือนบ้านหลังหนึ่งของตน
- 3) ชาวชองมีภาระในการนำศิลปวัฒนธรรมชองรับใช้คนภายนอกมากขึ้นตามความต้องการของ คนภายนอกชุมชนหรือนอกวัฒนธรรม เช่น นักเรียน นักศึกษาหรือผู้ให้ความสนใจ เข้ามาศึกษาค้นคว้า เชิงวิชาการ และต้องการให้มีการนำเสนอวัฒนธรรม ประเพณีต่างๆ แบบสาธิตหรือการจัดฉาก มากกว่า เสนอภาพความจริงตามเวลาและสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในวิถีชีวิตของชาวชองในชมชน

5.6.2 ปัญหาและอุปสรรคของกระบวนการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ ข

จากการทบทวนการดำเนินงานของศูนย์การเรียนรู้ฯ ที่ผ่านมา พบว่าเมื่อมีการเปิดศูนย์ชองผ่าน ไปประมาณหนึ่งปี ศูนย์การเรียนรู้ฯ มีบทบาทเป็นแหล่งการเรียนรู้และศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับชาวชอง จากผู้สนใจที่หลากหลาย จากการสังเกตและคำบอกเล่าของสมาชิกกลุ่มเกี่ยวกับความต้องการของผู้ ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับชองให้ความสนใจทั้งภาษา และสนใจวัฒนธรรมประเพณีชองด้านอื่นๆ ด้วย แกน นำคณะกรรมการของมีข้อสังเกตร่วมกันว่า นิทรรศการสวนภาษาดังกล่าว ยังไม่สามารถถ่ายทอดความรู้ และแสดงตัวตนทางวัฒนธรรมได้อย่างครอบคลุมครบถ้วน ประกอบกับการบริหารจัดการศูนย์มีปัญหา อยู่หลายเรื่อง มักบ่นบ่อยๆเช่น นายสำราญ เกื้อกิจ, นายรุ่งเพืชร ผันผาย และนายไพรวัล ผันผาย มักบอก ว่า ตนเองไม่มีเวลามาดูแลศูนย์ชองเท่าไหร่นัก เนื่องจากต้องไปดูแลสวนผลไม้ของครอบครัวตนเอง ถ้า ไม่ดูแลสวนแล้วใครจะทำงานหาเงินส่งลูกๆ เรียนหนังสือ หรือแม้กระทั่งชำระหนี้สินในการทำสวนอีก นอกจากนั้น ตนยังมีบทบาทหน้าที่ผู้นำในชุมชนอีกที่ต้องทำ ทุกวันนี้ก็จะ ไม่ค่อยมีเวลาทำสวนกันแล้ว ส่วนนายหนู และตาเฉียน เล่าแบบท้อๆ ให้พี่เลี้ยงฟังว่า ตนเองแวะเวียนมาศูนย์ชองอยู่แก่ 2 คน เวลามีคน มาเยี่ยมเยียนศูนย์ชองก็ต้องควักเงินค่าน้ำดื่ม ค่าไฟ สำหรับผู้มาเยี่ยมเยียน เสียเวลาทำงานสวนใน ครอบครัว และยังต้องมาเหนื่อยเปล่ากับแขกที่มาเยี่ยมเยียนอีก ถ้ามัวแต่มาคูแลศูนย์ชอง แล้วเกิดผล เสียหายต่อผลผลิตในสวนใครจะรับผิดชอบ เพราะปีหนึ่งได้ผลิตแค่ครั้งเดียว การจัดตั้งศูนย์การเรียนรู้ฯ หรือการจัดแสดงภายในศูนย์การเรียนรู้ฯ ที่บอกกับคนภายนอกกลุ่มว่าเป็นสัญลักษณ์ความภาคภูมิใจ หรือกลายเป็นภาระที่หลีกเลี่ยงไม่ได้กันแน่ ? ในวันนี้ยังมีงบประมาณและแผนการจัดกิจกรรมที่สร้าง ความเคลื่อนใหวบนพื้นที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ ผ่านมาในรูปโครงการ แต่ก็ยังมีข้อคำถามว่าหากงบประมาณ ที่พ่วงกับกิจกรรมในโครงการศูนย์การเรียนรู้ฯ จะคำเนินต่อไปอย่างไร?

ที่สำคัญ เนื่องจากชาวชองขาดความรู้ความชำนาญ อีกทั้งยังขาดความมั่นใจในการปรับปรุงและ คูแลสิ่งจัดแสดงภายในศูนย์การเรียนรู้ฯ ส่งผลให้วัตถุจัดแสดงและป้ายบรรยาย ตลอดจนสภาพ แวดล้อม ภายในพื้นที่จัดแสดงตกอยู่ในสภาวะเสื่อมโทรม ไม่เป็นที่น่าสนใจศึกษาหาความรู้ของคนทั่วไป นอกจากนั้น ศูนย์ชองยังขาดความเคลื่อนไหว และที่สำคัญคนชองต่างมุ่งทำมาหากินและทำหน้าบทบาท ที่มีทางด้านอื่นๆ ในสังคมอย่างต่อเนื่อง ผู้ดูแลศูนย์ชองประจำก็มีเพียงส่วนน้อย ทำให้ทีมวิจัยชอง ท้อถอย

ประกอบกับหน่วยงานรัฐ เช่น โรงเรียน อบต. และหน่วยงานการศึกษานอกโรงเรียน ในท้องถิ่น มักให้ความสนใจและมีการจัดแสดงเกี่ยวกับวัฒนธรรมชองอยู่บ่อยๆ ในหน่วยงานของตนเอง และมอง มายังศูนย์ชองว่ามีสิ่งของที่ประดิษฐ์สร้างและฟื้นฟูวัฒนธรรมขึ้นมาพอให้เห็นเป็นรูปธรรม โดยเฉพาะ ระบบตัวเขียนภาษาชอง และสิ่งของรวมทั้งป้ายบรรยายประกอบภาพการจัดแสดง มาหยิบยืมโดยการ ถอดและเคลื่อนย้ายนิทรรศการชองออกไปใช้นอกอาคาร เมื่อใช้เสร็จบางที่ไม่นำมาคืนก็มี หรือส่วน ใหญ่นำมาคืนแต่กลับวางกองไว้ ทั้งทีมวิจัยและผู้ยืมต่างก็ไม่สามารถจัดเข้าที่ได้ดังเดิมเจ้าหน้าที่โครงการ (ต้องคอยจัดให้ ซึ่งบ่อยๆ ก็ทำให้รู้สึกเหนื่อยล้า ที่นอกจากนั้น ยังเป็นเรื่องของ "อำนาจ" โดยเฉพาะคณะกรรมการแกนนำศูนย์ชองมีศักยภาพไม่เพียงพอ หรือบารมี ที่จะทำให้หน่วยงานหรือ ผู้นำเข้ามาให้ความช่วยเหลือหรือความร่วมมือในการแก้ปัญหาดังกล่าว รวมไปถึงปัญหาเรื่องความ ร่วมมือของคนนอกกลุ่มคณะกรรมการในชุมชน ที่คณะกรรมการหลายๆ คน มองว่า คนนอกมองเห็น การทำงานแต่ไม่เห็นความสำคัญของงานที่ทำ ความร่วมมือจากภายนอกจึงมีไม่เต็มที่เท่าที่ควร การคำเนินงานจึงจำกัดอยู่ในวงของแกนนำกลุ่มเล็กๆ และที่สำคัญที่ผ่านมาการขับเคลื่อนงานเกิดการ กระตุ้นจากมหิดลบ่อยๆ อีกทั้ง ผู้นำชุมชนขาดการพูดคุยเรื่องเกี่ยวกับวัฒนธรรมในระดับชุมชน ในที่ ประชุมระดับอำเภอหรือจังหวัด และขาดการรายงานการดำเนินกิจกรรมด้านวัฒนธรรมส่งหน่วยงานใน ชุมชนท้องถิ่นได้รับรู้

จากสภาพปัญหาดังกล่าว สมาชิกกลุ่มชองรับรู้ปัญหา หากแต่ไม่มีศักยภาพในการแก้ไขปัญหา ดังกล่าว และ ไม่มีความรู้ในเรื่องดังกล่าวด้วย ในขณะเดียวกันนักวิชาการจากมหาวิทยาลัยมหิดล เกิด ความตระหนักในเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างมาก จึงผลักดันให้ชาวชองคำเนินกิจกรรมโครงการ "การพัฒนา ศูนย์การเรียนรู้ ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง เป็นแหล่งการเรียนรู้ชุมชน โดยชุมชนมีส่วนร่วม" ซึ่งในครั้ง นี้เป็นครั้งที่ชาวชองคำเนินกิจกรรมคิดเองทำเองและเสนอขอความช่วยเหลือจากฝ่ายต่างๆ ด้วยตนเอง ซึ่งในครั้งนี้ ได้มีอาจารย์และนักศึกษา สาขาพิพิธภัณฑ์ศึกษา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อ พัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล ลงไปร่วมคิด ร่วมทำกับชาวชองอีกครั้ง พร้อมๆ กับเรียนภาคสนามไป ด้วย

เสียงสะท้อนจากสมาชิกชาวชองและผู้เกี่ยวข้องใกล้เคียงกับศูนย์การเรียนรู้ฯ

ตาเฉียน ผันผาย "เวลามีคนมาดูศูนย์ฯ ก็ต้องวิ่งมาเปิดศูนย์ฯ ถ้าเขาคุยนานก็ต้องเสียเวลา บางทีก็ ต้องควักเงินในกระเป๋าตัวเองดูแลบริการเรื่องน้ำคื่ม นอกจากนั้น เวลาเขามาเก็บค่าไฟฟ้าที่อนามัย อนามัยเขาก็บอกว่าว่าหม้อไฟฟ้าแยกส่วนกันกับของอนามัยมาแต่เดิมแล้ว เพราะเป็นชื่อของลุงเฉิน ตนเป็นผู้คอยดูแลศูนย์ฯ ก็เลยต้องเป็นผู้รับภาระจ่ายค่าไฟฟ้าทุกเดือนๆ ไม่รู้จะทำอย่างไรดี อยากทำนั่น ทำนี่ก็ไม่มีงบ?"

วิไลวัล ผันผาย "หลายครั้งหากมีคนมาติดต่อทางอนามัยเพื่อศึกษาข้อมูลในศูนย์ฯ ตนจะเป็นผู้มา เปิดศูนย์ฯ ให้เวลาที่เขาต้องการไปศึกษาที่หมู่บ้านชอง ตนก็ต้องพาไป แต่ตนกลับเสียเวลาทำงานและยัง ไม่มีค่าเหนื่อยเลย ทำอย่างไรจึงจะมีค่าเสียเวลาและค่าเหนื่อยเวลาพาผู้สนใจศึกษาพื้นที่ต่างๆ ใน หมู่บ้าน ?

หมอรุ่ง "คณะกรรมการไม่คูแลความสะอาคเก็บกวาคใบไม้บริเวณศูนย์ฯ อย่างต่อเนื่อง เวลามี คนจะมาดูงานหรือทางมหิดลมาประชุมหรือศูนย์ฯ จัดกิจกรรมที่ ก็ค่อยมาทำความสะอาคกันอย่างหนัก" จารึก แก้วสว่าง และมณเฑียร พัฒเสมา กล่าวสอดคล้องกันว่า "ศูนย์ฯ ตั้งอยู่ในหมู่ 4 (ท้ายทุ่ง คลองพลู) ก็ควรให้คน (คณะกรรมการศูนย์ฯ)ในหมู่บ้านดูแลเป็นหลัก ต่อไปนี้พวกเราก็จะไปเน้นให้ ความสำคัญกับการพัฒนาหมู่บ้านตนเอง (หมู่ 8 หลังเนิน และหมู่ 10 วังยายมุก) บ้าง"

สำราญ เกื้อกิจ "เราก็ต้องทำงานบ้านก่อน เพราะเรามีต้องมีค่าใช้จ่ายส่งลูกเรียน ใหนจะหนี้สิน อีก ถ้าเราไม่ให้ความสำคัญกับงานบ้านเราก็ไม่มีเงินไปใช้จ่าย ใครจะมาช่วยจ่ายแทนเราได้ ศูนย์ฯ ก็ ไม่ได้ทิ้ง แต่เวลาที่เพื่อนสมาชิกจะทำอะไรก็จะมาร่วมได้บางเวลา"

เสียงสะท้อนจากบุคคลต่างๆ ดังกล่าว นอกจากจะทำให้ทราบถึงการดำเนินงานศูนย์การเรียน รู้ฯ ว่ามีปัญหาเกี่ยวกับการบริหารจัดการ โดยเฉพาะจิตสำนึกสาธารณะในระดับปัจเจกที่ขัดแย้งกันอย่าง รุนแรงกับจิตสำนึกเรื่องการทำมาหากินเพื่อเลี้ยงปากเลี้ยงท้อง และความขัดแย้งทางความคิดของตนเอง ซึ่งพบว่า แกนนำอาวุโสมีการยึดติดและเกรงกลัวต่ออำนาจ บารมี และการให้ความเคารพนับถือผู้มี ความรู้และเป็นผู้รีเริ่มก่อตั้งศูนย์ฯ ซึ่งเป็นความสัมพันธ์เชิงอำนาจ นอกจากนั้น ยังพบว่า บุคลากรภายใน องค์กรศูนย์การเรียนรู้ฯ มีความขัดแย้งกันกับองค์กรท้องถิ่นบนเงื่อนไขของพื้นที่ทางการเมืองการ ปกครองระดับท้องถิ่นในหมู่บ้าน ซึ่งก็มีผลกระทบไปถึงกระบวนการฟื้นฟูอัตลักษณ์ชาวชองผ่าน ศูนย์การเรียนรู้ฯ ด้วยเช่นกัน

5.6.3 แนวทางการปรับปรุงและพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง

การดำเนินงานศูนย์การเรียนรู้ฯ ที่ผ่านมา พบว่า สร้างศูนย์การเรียนรู้ฯ สำหรับชาวชอง หากแต่ สิ่งที่เกิดขึ้นในความเป็นจริงกลับพบว่า ศูนย์การเรียนรู้ฯ เป็นการเสนอเรื่องราวของชาวชองที่ตอบสนอง ความต้องการหรือเอื้อประโยชน์ต่อคนภายนอกมากกว่าประโยชน์ที่ชาวชองจะได้รับ ดังนั้น แนวทางใน การปรับปรุงพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฯ จึงต้องหันกลับมาพิจารณาพร้อมกับตั้งคำถามว่า จะสร้างศูนย์การ เรียนรู้พื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองหรือศูนย์ชองเป็นทั้งแหล่งการเรียนรู้เกี่ยวกับชาวชองหรือคนในชุมชน และในขณะเดียวกันก็เป็นสถานที่พักผ่อนหย่อนใจหรือสถานที่ทำกิจกรรมต่างๆ ของคนในชุมชน เพื่อ มุ่งตอบสนองคนในชุมชนเป็นหลัก (และคนนอกชุมชนเป็นรอง) ได้อย่างไร ?

5.6.4 การแก้ปัญหาหรือหาทางออกเกี่ยวกับบุคลากรศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง

คนที่เป็นผู้นำหลัก และผู้นำที่เป็นแกนนำถือเป็นปัจจัยที่สำคัญมากที่สุดต่อการก่อเกิดการ ขับเคลื่อนงานของศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองไปสู่เป้าหมายอันสูงสุด

1) ผู้นำหลักที่เป็นคนรุ่นใหม่ที่คอยควบคุมดูแลการบริหารจัดการองค์กรศูนย์ฯ

ผู้นำหลักที่เป็นคนรุ่นใหม่ มีความสำคัญมากที่สุดในการดำเนินงานศูนย์การเรียนรู้ฯ ซึ่งในปัจจุบันยังขาดอยู่ ดังนั้น การหาแนวทางแก้ปัญหาผู้นำอาวุโสหรือผู้นำที่มีอยู่ในปัจจุบันจะต้องร่วม การสรรหาบุคลากรคนรุ่นใหม่ที่มีอุดมการณ์มีสามารถในการดำเนินงานระดับชุมชน หรือมีทักษะ ความคิดสร้างสรรค์เข้ามาเป็นผู้นำในการดำเนินงาน หรือการสร้างคนผู้นำคนรุ่นใหม่ โดยการถ่ายทอด ผ่านกระบวนการเรียนรู้ร่วมกันระหว่างผู้นำคนรุ่นเก่าและคนรุ่นใหม่ หรือการพัฒนาสักภาพให้กับผู้นำ คนรุ่นใหม่ด้วยวิธีการต่างๆ เช่น การส่งไปเรียนรู้งานในพื้นที่ชุมชนตัวอย่าง หรือการเสริมสร้างทักษะที่ เกี่ยวข้องกับการพัฒนางานศูนย์ฯ เพื่อเป็นตัวแทนของผู้นำในรุ่นต่อไปอย่างต่อเนื่อง และเป็น กระบวนการสืบทอดจากรุ่นสู่รุ่นของคนชองในรุ่นหลังด้วย

2) แกนนำการบริหารจัดการองค์กรศูนย์ฯ

บุคลากรแกนนำองค์กรศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง ถือเป็นปัจจัยภายในที่ สำคัญ พระอาจารย์วีระ สติสัมปันโน พระนักพัฒนาชุมชนแห่งวัดน้ำขุ่น ให้ข้อแนะนำเพื่อสร้างแกนนำ ในการบริหารจัดการองค์กรศูนย์การเรียนรู้ฯ โดยการสร้างเครือข่ายคนชองในชุมชนตามหมู่บ้านต่างๆ หมู่บ้านละ 1-2 คน ที่มีอุดมการณ์และมีใจในการอนุรักษ์และฟื้นฟูวัฒนธรรมชอง และคนในชุมชนให้ ความเคารพนับถือ เช่น ผู้นำทางศาสนาและพิธีกรรม เป็นต้น เพื่อพบปะประชุมหารือและสร้าง จุดมุ่งหมายการคำเนินงานหรือการจัดงานต่างๆ ของศูนย์การเรียนรู้ฯ ร่วมกัน โดยใช้ศูนย์การเรียนรู้ฯ เป็นศูนย์กลาง และมีการจัดประชุมสัญจรไปตามหมู่บ้านต่างๆ ที่มีเครือข่ายแกนนำอยู่ เวลามีการจัดงาน ก็ประชุมแกนนำให้หาแนวร่วมจากแต่ละหมู่บ้านเข้ามาร่วมเป็นเจ้าของการจัดงานค้วย

ดังนั้น ผู้นำรุ่นใหม่จึงเป็นปัจจัยสำคัญในการนำพาการก่อเกิดความเข้มแข็งและธำรงอยู่ ขององค์กรศูนย์ฯ ในชุมชนอย่างแท้จริง รวมทั้งการใช้เครื่องมือศูนย์การเรียนรู้ฯ เพื่อสร้างชุมชนให้ เข้มแข็งขึ้น มีอำนาจในการต่อสู้หรือต่อรองและการเข้าถึงทรัพยากรในด้านต่างๆ ที่เป็นปัจจัยในการ ยกระดับคุณภาพชีวิตของชาวชองและคนในชุมชนอย่างแท้จริง

5.6.5 การแก้ปัญหาภาระของบุคลากรปิด-เปิดอาคารศูนย์การเรียนรู้ ฯ

เนื่องจากปัญหาการบริหารจัดการศูนย์การเรียนรู้ฯ โดยเฉพาะการที่ชาวบ้านไม่สามารถเปิด-ปิด ศูนย์ชองและคอยเฝ้าดูแลศูนย์ชองได้ทุกวัน และค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกิดขึ้นกับศูนย์ฯ และผู้เกี่ยวข้อง ดังนั้น ้จึงมีการเสนอว่าการแก้ปัญหาหรือทางออกของการดูแลศูนย์ฯ มีดังต่อไปนี้

1) การแก้ปัญหาหรือหาทางออกเกี่ยวกับบุคลากรที่ไม่ค่อยมีเวลามาปิด-เปิดศูนย์การ เรียนรู้ให้กับผู้สนใจโดยเฉพาะคนนอกชุมชนที่เข้ามานิทรรศการในอาคาร

การปิด-เปิดและดูแลอาคารศูนย์การเรียนรู้ ๆ กลายเป็นภาระหน้าที่ของสมาชิกศูนย์การ เรียนรู้ ๆ ที่เชื่อมโยงกับปัญหาทรัพยากรทุน โดยมีคนนอกชุมชนที่สนใจสะท้อนผ่านเจ้าหน้าที่อนามัย และชาวบ้าน ทำให้พบว่าคนส่วนใหญ่เวลามาที่ศูนย์การเรียนรู้ ๆ แต่กลับพบว่าห้องล็อคกุญแจไว้ เนื่องจากไม่ได้ติดต่อมาก่อนล่วงหน้า ดังนั้น คำถามที่ตามมาของคนนอก คือ ทำอย่างไร ? ศูนย์การ เรียนรู้จึงจะถูกเปิดตลอดเวลา ?

2) กิจกรรมสร้างความเคลื่อนใหวและเท่าทันสังคมภายนอก

นอกจากการจัดนิทรรศการและการใช้ศูนย์ฯ เพื่อพักผ่อนหย่อนใจและได้รับความ เพลิดเพลินจากการชมนิทรรศการ แล้วควรมีการจัดกิจกรรมการพบปะพูดคุยแลกเปลี่ยนข่าวสารของคน ในชุมชนจำเดือนเกี่ยวกับเศรษฐกิจการทำมาหากินของคนในชุมชนเพื่อหาทางออกหรือแนวทางในการ แก้ไขปัญหาการทำมาหากินของกลุ่มชาวบ้าน ซึ่งเป็นปัจจัยของการดำรงชีวิตให้อยู่รอดในสังคมไทย และรู้เท่าทันโลก ยกตัวอย่างเช่น การพูดคุยเรื่องวิกฤตเศรษฐกิจข้าวในสังคมไทย ราคาผลไม้ตกต่ำ หรือ คนเฒ่าคนแก่นั่งคุยและทำขนมกินกัน เป็นค้น

ดังนั้น การปรับปรุงและพัฒนานิทรรศการศูนย์การเรียนรู้ฯ เพื่อคนในชุมชน ควร มุ่งเน้นให้เกิดความสอดคล้องต่อความสัมพันธ์และการยกระดับความรู้ของคนในชุมชนให้มากที่สุด และที่สำคัญคือ การสร้างกิจกรรมที่น่าสนใจและสอดคล้องกับวิถีชีวิตของคนในชุมชน โดยเฉพาะอย่าง ยิ่งการสร้างกิจกรรมเพื่อให้คนในชุมชนได้พบปะพูดคุยเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้องกับคน ในชุมชน เพื่อนำไปสู่การแก้ปัญหาร่วมกันต่อไป

3) การพัฒนารูปแบบการนำเสนอข้อมูลที่ทันสมัย

ข้อเสนอของมณเฑียร พัฒเสมา เกี่ยวกับศูนย์การเรียนรู้ฯ ในอนาคต ควรมีการยกระดับ การนำเสนอข้อมูลความรู้เกี่ยวกับชาวชอง ยกตัวอย่างเช่น สร้างสื่อเทคโนโลยี การเรียนการสอนภาษา ชองในห้องเรียน การบอกเล่างานกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูวัฒนธรรมชองในรูปแบบของ CD ใน ระยะเวลาสั้นๆ กรณีวิทยากรไม่สามารถมาให้ข้อมูลได้ หรือต้องการนำเสนอข้อมูลสั้นๆ

นอกจากนั้น สร้างระบบการสืบค้นทางด้านภาษาชองด้วยคอมพิวเตอร์ในห้องศูนย์ ข้อมูล กรณีผู้บอกข้อมูลชาวชองไม่สามารถมาอยู่กับผู้สนใจได้ตลอดเวลา เป็นต้น

4) การระดมทุน

แม้ว่าจะเป็นการคำเนินงานแบบง่ายๆ ตามแบบของชาวบ้าน ในทางกลับกันเงินทุน กลับกลายเป็นปัจจัยสำคัญอีกประการหนึ่งของการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฯ ดังนั้น การระคมเงินทุนและ การประชาสัมพันธ์การฟื้นฟูวัฒนธรรมชอง เป็นการหาช่องทางเพื่อสร้างรายได้หรือระคมทุนมา สนับสนุนการคำรงอยู่อย่างต่อเนื่องของศูนย์การเรียนรู้ฯ ซึ่งในอนาคตจะต้องมีการจัดตั้งกองทุนศูนย์การ เรียนรู้ฯ สำหรับการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฯ โดยอาศัยการสร้างรายได้จากกิจกรรมต่างๆ สามารถช่วย แก้ปัญหาเรื่องค่าใช้จ่ายประจำเดือนโดยเฉพาะค่าน้ำค่าไฟ กล่าวคือ จากการที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ มีพื้นที่ ค้านหน้า ซึ่งติดกับถนนลาดยาง และบริเวณสามแยกคลองพลู ตาเฉียน ให้ข้อเสนอช่องทางหารายได้มา บำรุงศูนย์การเรียนรู้ฯ ในช่วงฤดูกาลผลไม้ ด้วยการให้เช่าสถานที่บริเวณหน้าศูนย์การเรียนรู้ฯ สำหรับ ผู้สนใจรับซื้อผลไม้ ตลอดจนในโอกาสพิเศษสามารถเปิดบริการเป็นสถานที่ประชุมหรือจัดกิจกรรม ต่างๆ ขององค์กรกลุ่มต่างๆ ในชุมชนและนอกชุมชน

5.7 ศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง ในฐานะเครื่องมือสร้างความเป็นชุมชน เข้มแข็ง

หากทรัพยากรคนถือเป็นปัจจัยในการขับเคลื่อนการคำเนินงานอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ วัฒนธรรมชองผ่านศูนย์การเรียนรู้ฯ ดังนั้น จึงควรให้ความสำคัญกับการพัฒนากิจกรรมที่สนับสนุน ส่งเสริมในการพัฒนาเพื่อยกระดับคุณภาพชีวิตสร้างความมั่นใจความเข้มแข็งของคนในชุมชนด้วย โดยเฉพาะการพบปะพูดคุยเพื่อแลกเปลี่ยนข่าวสารใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นในสังคม หรือการพูดคุยเพื่อนำไปสู่ การแก้ไขปัญหาในชุมชน ตลอดจนการพูดคุยเพื่อการพักผ่อนหย่อนใจ

ดังนั้น อาจกล่าวได้ว่า กระบวนก่อเกิดกิจกรรมต่างๆ โดยใช้เครื่องมือศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟู ภาษา-วัฒนธรรมชอง หรือเป็นกลไกหนึ่งที่สำคัญในการสร้างความเข้มแข็ง ความสมัคสมาน สามัคคื ของคนในชุมชนให้แน่บแน่น เพื่อก่อเกิดพลังและอำนาจในการต่อรองหรือการต่อสู้ เพื่อเข้าถึง ทรัพยากรต่างๆ ที่จะเอื้ออำนวยให้การดำเนินชีวิตอยู่ในสังคมอย่างเสมอภาคเท่าเทียมกัน ซึ่งถือเป็น จุดมุ่งหมายที่สำคัญที่สุดของของคนชองในการใช้ประโยชน์จากเครื่องมือศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง

5.8 สรุปความเป็นศูนย์การเรียนรู้ในชุมชนชอง

ด้วยเงื่อนไขที่ว่าพื้นที่แหล่งการเรียนรู้ชุมชนที่เป็นศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองมี ขอบเขตพื้นที่ที่จำกัด และเป็นเพียงสัญลักษณ์เชิงพื้นที่ที่ถูกสร้างขึ้นและให้ความหมายใหม่เกี่ยวกับการ เป็นพื้นที่แสดงออกของอัตลักษณ์ชาวชอง หากแต่ในทางกลับกันบนพื้นที่อาคารศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟู ภาษา-วัฒนธรรมชอง กลับถูกปิดกั้นด้วยการแสดงออกของความเป็นชองแบบย่นย่อและมีเนื้อหาที่แสดง ถึงความเป็นชองแบบหยุดนิ่งตายตัว และไม่สามารถแสดงอัตลักษณ์หรือตัวตนของชาวชองได้ทั้งหมด ยกตัวอย่างเช่น อัตลักษณ์ทางด้านภาษาชองที่ต้องอาศัยการสื่อสารกันของคนในชุมชน กิจกรรมในวิถี ปฏิบัติหรือประเพณีพิธีกรรมของชาวชองที่มีการก่อเกิดตามช่วงเวลาใดเวลาหนึ่งเท่านั้น มิได้เกิดขึ้น อย่างต่อเนื่องตลอดเวลา

ดังนั้น ในการฟื้นฟูวัฒนธรรมชาวชองแบบยั่งยืน จำต้องอาศัยแหล่งการเรียนรู้ต่างๆ ในชุมชน โดยเฉพาะผู้กระทำในฐานะเป็นแหล่งการเรียนรู้ทรัพยากรบุคลที่มีความเชื่อม โยงกับคนชองอื่นๆ ใน ชุมชนอย่างต่อเนื่องตลอดเวลาในชีวิตประจำวันที่จะเป็นสื่อกลางในการนำความรู้ที่หยุดนิ่งตายตัว ออกมาสู่ชุมชน ในรูปแบบของกิจกรรมในวิถีปฏิบัติ ยกตัวอย่างเช่น การฟื้นฟูภาษาด้วยการสนทนากับ ชาวชองด้วยกัน การฟื้นฟูและสืบทอดโดยอาศัยการเรียนการสอนภาษาชองของครูชองและนักเรียน ลูกหลานชาวชองในพื้นที่โรงเรียน หรือการเรียนการสอนภาษาชองระดับชุมชน การฟื้นฟูภาษาผ่านป่า ชุมชน การฟื้นฟูอัตลักษณ์อาหารการกินพื้นบ้านของชาวชอง เป็นต้น

นอกจากนั้น การนำองค์ความรู้เกี่ยวกับประเพณี พิธีกรรมต่างๆ ที่ชาวชองแสดงออกบนพื้นที่ สูนย์การเรียนรู้ๆ เช่น ประเพณีบุญส่ง ประเพณีเช่นใหว้ผืบรรพบุรุษ ผีหิ้ง ผีโรง และการเซ่นใหว้ศาลเจ้า ที่ที่คูแลพื้นที่ทำมาหากินของชาวชองในชุมชน เป็นต้น กลับไปปฏิบัติในชุมชนตามช่วงเวลาที่เกิดขึ้น จริงของประเพณีเหล่านั้นบนพื้นที่จริงที่มีอยู่ในชุมชน หรือการจัดกิจกรรมเพื่อฟื้นฟูอัตลักษณ์วัฒนธรรม

ทั้งนี้และทั้งนั้น การสร้างความเชื่อมโยงระหว่างแหล่งการเรียนรู้ชองทั้ง 3 ลักษณะ คือ ศูนย์การ เรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง ทรัพยากรหรือพื้นที่ดำเนินกิจกรรมในวิถีปฏิบัติของชาวชอง และ ทรัพยากรบุคคล โดยอาศัยทรัพยากรบุคคลกลุ่มแกนนำชาวชองเป็นผู้กระทำหลัก ซึ่งมักพบเวลาที่มีการ พบปะทำกิจกรรมร่วมกันของคนชองที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ ได้แก่ การ ใหว้วานให้แม่ครัวที่เป็นคนชองตาม บ้านต่างๆ ทำอาหารพื้นบ้านชองมารับประทานร่วมกันที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ หรือการ ใหว้วานให้ผลิต ลูกข่างของเล่นพื้นบ้านที่บ้านของคนชองผู้มีความรู้ในการผลิตลูกข่าง การผลิตเครื่องจักสานสิ่งของ เครื่องใช้จากพืชคลุ้มและคล้ำที่มีอยู่ในชุมชน และการผลิตน้ำมันไพลของหมอพื้นบ้าน ซึ่งมีกาผลิตและ บรรจุใส่ขวดตามบ้านและนำมาวางจำหน่ายเป็นสินค้าที่ระลึกที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ เป็นต้น

บทที่ 6 การพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง : กระบวนการมีส่วนร่วมของคนในชุมชนท้องถิ่น

จากการคำเนินกิจกรรมของศูนย์การเรียนรู้ พบว่ากระบวนการมีส่วนร่วมของชาวชองในการ แสดงออกและฟื้นฟูอัตลักษณ์ผ่านศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองนั้น คนชองและคนใน ชุมชนท้องถิ่นมีการคำเนินกิจกรรมสร้างศูนย์ชอง ซึ่งเป็นถือเป็นสัญลักษณ์และฟื้นที่ในการแสดงออก อัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองในชุมชน โดยชาวชองที่เข้ามามีส่วนร่วมกิจกรรมในขั้นตอนต่างๆ ของ กระบวนการสร้างและคำเนินงานของศูนย์ชองนั้น มีลักษณะแตกต่างกันออกไปตามเงื่อนไขและ ข้อจำกัดของแต่ละคน/กลุ่ม ซึ่งสามารถแบ่งออกเป็นกลุ่มเพศ อายุ ประสบการณ์ และความ สามารถใน การเรียนรู้ และปฏิบัติการในการเข้ามามีส่วนร่วมอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองในศูนย์ ชอง ดังต่อไปนี้

6.1 กระบวนการมีส่วนร่วมของสมาชิกกลุ่มชาวชอง

กระบวนการมีส่วนร่วมของสมาชิกกลุ่มชาวชองในการคำเนินการขอใช้สถานที่ศูนย์สาธิตตลาด ที่รกร้างว่างเปล่าบริเวณสถานีอนามัยฯ จากกรมการพัฒนาชุมชนอำเภอเขาคิชฌกูฏ จังหวัดจันทบุรี มา ปรับปรุงซ่อมแซมเพื่อใช้เป็นสถานที่คำเนินกิจกรรมฟื้นฟูอัตลักษณ์วัฒนธรรมภาษาชอง และการร่วม แสดงความคิดเห็นร่วมกันกับหน่วยงานมหาวิทยาลัยมหิดลเกี่ยวกับความต้องการในการจัดตั้งเป็นศูนย์ การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง ซึ่งนอกจากสมาชิกกลุ่มชาวชองได้ใช้เป็นสถานที่เก็บสื่อเอกสาร ผลงานจากการคำเนินกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชองแล้ว ยังเป็นแหล่งการเรียนรู้เกี่ยวกับกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาชองแล้ว ยังเป็นแหล่งการเรียนรู้เกี่ยวกับกิจกรรม เรื่องราวของชาวชองอย่างต่อเนื่อง

นอกจากนั้น ในการคำเนินงานโครงการนั้น กลุ่มสมาชิกทีมวิจัยได้มีส่วนร่วมที่สำคัญกลุ่มต้นๆ ในการคำเนินกิจกรรมต่างๆ ของศูนย์การเรียนรู้ฯ โดยคำเนินงานตามแผนกิจกรรมที่วางไว้ในโครงการ ตั้งแต่ต้นจนจบ

6.2 กระบวนการมีส่วนร่วมในการเลือกสรรและจัดแสดงสิ่งของทางวัฒนธรรมในศูนย์การ เรียนรู้ ๆ

การมีส่วนร่วมของกลุ่มสมาชิกชาวชองในการเลือกสรรสิ่งจัดแสดงที่สื่อความหมายหรือมี ความสำคัญต่อการดำรงชีวิตในอดีต ตลอดจนความเหมาะสมในการติดตั้งวัตถุจัดแสดงต่างๆ ซึ่งแบ่ง ออกเป็น 2 กระบวนการ คือ กระบวนการที่หนึ่งนั้นนักวิชาการมีการพูดคุยปรึกษาหารือกับกลุ่มสมาชิก ชาวชองก่อนว่าต้องการให้สูนย์การเรียนรู้ฯ ของชาวชอง มีการนำเสนอหรือจัดแสดงอะไรบ้าง และ จัดรูปแบบอย่างไร ยกตัวอย่างเช่น

ตัวอย่างที่ 1 เป็นการนำเสนอเกี่ยวกับอัตลักษณ์ประเพณีการแต่งงานของคนชอง สมาชิกชาว ชองเสนอว่า "ต้องการเสนอด้วยวิดีโอภาพเคลื่อนใหวที่เกิดขึ้นจริงในชุมชนโดยการบรรยายเสียงภาษา ชองและภาษาไทยสลับกันไป รูปถ่ายอธิบายอุปกรณ์และพิธีการแต่งงาน การจำลองสิ่งของต่างๆ ที่ต้อง ใช้ในพิธีแต่งงานที่สามารถโยกย้ายการติดตั้งได้ และการจัดป้ายนิทรรศการบรรยายเกี่ยวกับข้อมูลการ แต่งงานและสิ่งของที่ใช้ในพิธีกรรมแต่งงาน โดยการจัดแสดงเกี่ยวกับพิธีแต่งงานนี้สมาชิกชาวชอง ต้องการสื่อให้เห็นถึงความรัก ความผูกพัน ความเป็นครอบครัวของชาวชอง ตลอดจนความเชื่อใน พิธีกรรมอันเป็นตัวตนคนชองและความสามัคคีของชุมชน"

ตัวอย่างที่ 2 เป็นการนำเสนอเกี่ยวกับอัตลักษณ์อาหารพื้นบ้านของคนชอง สมาชิกชาวชองเสนอ ว่า "กะลาง รูปแบบการนำเสนอโดยการอาศัยผลของกระบก ภาพอาหารกะลาง และวิธีการทำตลอดจน วิธีการกินอย่างไรให้อร่อย"

ตัวอย่างที่ 3 เป็นการนำเสนอข้อมูลชื่อสิ่งของเป็นภาษาชอง และการติดตั้งวัตถุที่ถูกต้องตาม แบบวัฒนธรรมของคนชอง

นอกจากนั้น บางสิ่งบางอย่างนักวิชาการก็คัดเลือกโดยอาสัยประสบการณ์ที่อยู่ในชุมชน ระยะเวลาสั้นๆ และการสอบถาม ตลอดจนให้ชาวชองพาไปบันทึกภาพเก็บไว้สำหรับประกอบสร้าง ความเป็นชองในอาคารศูนย์การเรียนรู้ๆ ส่วนเนื้อหาต่างๆ นั้น ส่วนใหญ่ได้มาจากการบันทึกข้อมูลทาง วัฒนธรรมของชาวชองที่ลุงเฉิน ผันผาย บันทึกไว้เป็นความทรงจำ และเพื่อการเผยแพร่สำหรับผู้สนใจ ทั่วไป ส่วนที่เหลือเกิดจากการเก็บข้อมูลเพิ่มเติมในชุมชนของนักวิชาการพิพิธภัณฑ์และสิริรัตน์เองในฐานะที่เป็นพี่เลี้ยงทีมวิจัยโครงการและเป็นสมาชิกคนชองในชุมชนคนหนึ่งที่มีอำนาจในการตัดสินใจ เบื้องต้นในการคัดสรรเนื้อหาและตรวจสอบเนื้อหาข้อมูลต่างๆ ที่บ่งบอกถึงความเป็นชองที่ถูกต้องและ เหมาะสมกับการถ่ายทอดหรือนำเสนอผ่านการจัดแสดงในศูนย์การเรียนรู้ๆ หากไม่แน่ใจสิริรัตน์ก็จะ สอบถามกลับไปที่ลุงเฉิน หรือชาวชองคนเฒ่าคนแก่อื่นๆ ในชุมชน เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ถูกต้องเกี่ยวกับ ชองมากที่สุด

6.3 แรงกาย แรงใจ และแรงเงินจากสมาชิกทีมวิจัย : กระบวนการมีส่วนร่วมที่มีคุณค่าและ สำคัญต่อการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ «

สำหรับสมาชิกกลุ่มชาวชองนั้น นอกจากจะเป็นผู้ดำเนินกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ ภาษาชองแล้ว แกนนำสมาชิกกลุ่มโดยเฉพาะมณเพียร ไพลวัลย์ สำราญ จารึก น้ำหนู ลุงเฉิน ยายจิ้น ตาเฉียน ฯลฯ ซึ่งนอกจากการมีส่วนร่วมกันทบทวนเรื่องราวความรู้ของชาวชองที่ใช้ในการสร้าง หลักสูตรท้องถิ่นภาษาชองเพื่อเป็นเครื่องมือในการฟื้นฟุอัตลักษณ์ภาษาชองแล้ว กลุ่มแกนนำดังกล่าวยัง ได้มีส่วนร่วมเป็นอย่างมากในการสนับสนุนงบประมาณบางส่วน เวลา และแรงงานทางด้านช่างเทคนิค ในการปรับปรุงต่อเติมอาคาร รวมทั้งบริจาคไม้สำหรับต่อเติมอาคารบางส่วน ตลอคจนการเลือกสรร วัสดุหรือสิ่งที่บ่งบอกถึงความเป็นชาวชองผ่านทรัพยากรไม้ในวิถีชีวิตชองในท้องถิ่น โดยเฉพาะต้นไม้ และ ไม้ไผ่ซี้ ที่ชาวชองนิยมนำมาสร้างบ้านเรือนในสมัยก่อนเนื่องจากมีความแข็งแรงและมีข้อปล้องยาว เป็นต้น เพื่อสร้างศูนย์ชองที่เป็นสัญลักษณ์และพื้นที่ในการแสดงออกทางวัฒนธรรมชองในชุมชนด้วย เช่น การเลือกวัตถุประกอบสิ่งของจัดแสคง โดยเฉพาะ ไม้ ไผ่ซี้ที่นำมาสานเป็นผนังภายในห้องจัดแสคง ทำฟากหรือไม้ไผ่สับสำหรับคลุมผนังห้องจัดแสดง ให้คูสอดคล้องกับวิถีชีวิตความเป็นชอง แคร่และชั้น วางวัตถุจัดแสดง แผงขาตั้งสองขาสำหรับเป็นบอร์ดจัดแสดง และการสร้างลักษณะของบ้านเรือนชอง โดยเฉพาะสิ่งประกอบภายในตัวบ้าน ซึ่งจำลองแก่เพียงส่วนหนึ่งของบ้านชองหลังกามุงใบกันซง เป็น ต้น ซึ่งความร่วมมือในการแสดงออกและฟื้นฟูวัฒนธรรมชองดังกล่าวเกิดจากการที่นักวิชาการ พิพิธภัณฑ์พูดคุยและการสอบถามความคิดเห็นของสมาชิกกลุ่มชาวชองเกี่ยวกับการจัดแสดงความเป็น ชองในอาคาร และให้โอกาสสมาชิกชาวชองและช่างไม้ที่เป็นคนชอง โคยเฉพาะช่างก่อสร้าง ช่างแล และช่างช่วย เป็นต้น มีส่วนร่วมโคยเป็นผู้ผลิตวัสคุที่สะท้อนให้เห็นวัฒนธรรมท้องถิ่นชาวชองเป็น สำคัญ ส่วนอาคารบ้านชองนั้น ลงเฉิน ผู้นำทางวัฒนธรรมชองได้มีการคิดและวางแผนในการสร้างบ้าน ชองขึ้นมาเพื่อเป็นตัวอย่างของบ้านชองแบบคั้งเคิม โคยมีพี่ชัย และพี่ลิตร ชาวชองที่มิใช่สมาชิกกลุ่ม ชาวชองเข้ามามีส่วนร่วมในการสร้างบ้านชองในครั้งนี้ด้วย ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของบ้านชอง แบบคั้งเดิม สำหรับการเยี่ยมชมวัฒนธรรมหมู่บ้านชองและศูนย์ชองในชุมชนของนักท่องเที่ยว





ภาพ แสดงการมีส่วนร่วมในการจัดนิทรรศการศูนย์การเรียนรู้ฯ ของชาวชอง





การมีส่วนร่วมที่สำคัญในการอนุรักษ์ ฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชอง นอกจากสมาชิกกลุ่มชาวชอง ทั่วไปที่ร่วมกันสร้างหลักสูตรสื่อการเรียนการสอนภาษาชองแล้ว พี่รุ่งเพีชร ผันผาย พี่มณเฑียร พัฒเสมา พี่สมศักดิ์ โตวงษ์ และพี่ชัยณรงค์ อาลัย เป็นสมาชิกชาวชองที่มีความเสียสละและยังคงยืนหยัดปฏิบัติ ตามบทบาทหน้าที่หลักในการเป็นครูชองถ่ายทอดภาษาชองสู่เด็กๆ ลูกหลานของชาวชองและคนใน ชุมชนมาตลอด ซึ่งนอกจากผู้เรียนภาษาชองแล้วครูชองนับว่าเป็นปัจจัยสำคัญที่สุดในกระบวนการ ฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมต่างๆ ของชาวชอง โดยผ่านทางการเรียนการสอนภาษาชองในห้องเรียน





ภาพแสดงการถ่ายทอดภาษาของวิทยากรชาวชองแก่เด็กๆ นักเรียน





ภาพ แสดงการเรียนการสอนภาษาชองระหว่างครูชองและนักเรียนชอง

นอกจากนั้น สมาชิกชาวชองยังเสียสละเครื่องอำนวยความสะควกจากบ้านของตนมาใช้ในการ ทำงาน เช่น เครื่องตัดหญ้า, กระติกน้ำร้อน, กระติกน้ำแข็ง, เครื่องถ้วยจานในการกินข้าว, วัสคุอุปกรณ์ ทำความสะอาคบริเวณ เป็นต้น บางครั้งก็มีผู้เฒ่าผู้แก่ชาวชองมาร่วมกิจกรรม โดยเฉพาะการต้อนรับผู้มา ศึกษาคูงานหรือร่วมให้ความรู้เรื่องราวของชาวชองที่ศูนย์ชอง เช่น ยายเลี้ยะ ยายเสียง ยายรัส น้ำโฉม ตาพุ่ม ตาเหมียน ยายเลี้ยบ และยายน้อย เป็นต้น ความเสียสละของสมาชิกชาวชองได้รวมไปถึง ความรู้สึกถึงการมีส่วนร่วมในการเป็นเจ้าของศูนย์ชองอย่างเต็มเปี่ยมจึงมีการคูแล และบำรุงรักษา ศูนย์ชองอย่างต่อเนื่อง ตลอดจนการนำประสบการณ์เรื่องราวต่างๆ ที่ประกอบสร้างความเป็นชองใน ชีวิตประจำวันมาใช้เป็นความรู้ของชาวชองและถ่ายทอดผ่านบทบาทวิทยากรชาวชอง โดยเฉพาะลุงหนู, ตาเฉียน, ยายจิ้น, พี่ซุง, พี่สำราญ, น้าหลอม, พี่ไพรวัล และพี่วิน





ภาพการถ่ายทอดวัฒนธรรม และความรู้เรื่องราวของชาวชองแก่ผู้ศึกษาดูงาน





ภาพ ทีมวิจัยกับบทบาทการเป็นวิทยากรบรรยายแก่ผู้ศึกษาดูงานศูนย์การเรียนรู้ฯ

6.4 กระบวนการมีส่วนร่วมของเด็กๆ และเยาวชนวัยรุ่นชอง

การมีส่วนร่วมของยุวชนและเยาวชนในการฟื้นฟูวัฒนธรรมชองผ่านศูนย์การเรียนรู้ฯ ด้วย ซึ่ง จากการดำเนินกิจกรรม พบว่า การมีส่วนร่วมของยุวชนและเยาวชนชองในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ อยู่ บนเงื่อนไขของเพศ และความถนัดต่อการร่วมกิจกรรม ดังนั้น ในการกล่าวถึงจึงได้แบ่งกลุ่มและ ลักษณะการมีส่วนร่วมในกิจกรรมของยุวชนและเยาวชนไว้ต่อไปนี้

เยาวชนชายชาวชอง มีความถนัดเรื่องแรงงานและงานสนาม เช่น น้องโน่ด น้องยุ่ง น้องมารท น้องยุธ น้องวุฒิ น้องต้า น้องและ น้องโอ น้องมอส น้องเขียด และเพื่อนๆ ดังนั้น พวกเขาจึงมีส่วนร่วม ในการสนับสนุนด้านแรงงานพัฒนาบริเวณศูนย์ชอง (ตัดหญ้า), ช่วยแรงงานอำนวยความสะดวกให้กับผู้ ร่วมกิจกรรม เช่น ดูแลและบริการน้ำดื่ม/น้ำแข็ง, เตรียมการตกแต่งสถานที่จัดกิจกรรม, ช่วยขนและเก็บ วัสดุอุปกรณ์จากวัดเพื่อมาใช้ในการดำเนินกิจกรรม, การร่วมกิจกรรมการละเล่นพื้นบ้าน โดยเฉพาะการ เล่นสะบ้าโยน เปตอง และเล่นรำวงชาวบ้านร่วมกับผู้ใหญ่ชาวชอง, เรียนรู้โดยการร่วมทำกิจกรรมทาง วัฒนธรรมและร่วมสืบสานวัฒนธรรมชองโดยผ่านกิจกรรมต่างๆ ในศูนย์ชองและในชุมชน





ภาพ แสดงการมีส่วนร่วมของวัยรุ่นชาวชองที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ





ภาพ เด็กๆ และวัยรุ่น ถึงเวลาทำงานก็ทำงาน ถึงเวลาเล่นก็เล่นด้วยความสนุกสนาน





ภาพแสดงการมีส่วนร่วมของเด็กๆ ชาวชองในการจัดนิทรรศการศูนย์ฯ





ส่วนยุวชนหรือเด็กๆ ชาวชองรวมทั้งชายและหญิงได้แก่ น้องนัท น้องโอ๊ด น้องเฟิร์น น้องมอส และเพื่อนๆ ที่มักสนใจและเข้ามามีส่วนร่วมเป็นส่วนหนึ่งในการปรับปรุงและปัดฝุ่นซ่อมแซมวัตถุจัด แสดง เช่น เรือนผีหิ้งจำลอง ตลอดจนวัสดุอุปกรณ์ในอาคารศูนย์ชอง เช่น โต๊ะ เก้าอี้ เป็นต้น สำหรับเยาวชนหญิงชาวชอง ได้แก่ น้องแม็ก น้องแอน น้องเหมี่ยว น้องเอ๋ น้องหนิง น้องหวาน น้องขม น้องนุช น้องต่าย น้องโบ น้องน้ำ น้องแนน น้องน้ำฝน น้องอุ่น น้องมอส (ผู้ชาย) และเพื่อนๆ ได้ผลัดเปลี่ยนหมุนเวียนกันเข้ามามีส่วนร่วมในการอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองกับ กลุ่มผู้อาวุโส โดยการร่วมกิจกรรมต่างๆ เช่น ช่วยบริการจำหน่ายบัตรรำวงชาวบ้าน, ช่วยบริการเสริฟ น้ำให้ผู้มาศึกษาดูงานที่สูนย์ชอง, ช่วยติดตั้งนิทรรศการในอาการ, ช่วยปรับปรุงนิทรรศการในอาการ, ช่วยทำความสะอาดซ่อมแซมวัตถุสิ่งของจัดแสดงในอาการศูนย์ชอง, ช่วยแจกแผ่นพับ, ร่วมกิจกรรม ฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางภาษาชองกับผู้ใหญ่ที่เป็นสมาชิกทีมวิจัยชอง เช่น แต่งนิทานภาษาชอง วาด ภาพประกอบนิทานภาษาชองให้ผู้สูงอายุ, เป็นพี่เลี้ยงช่วยครูชองในการเรียนการสอนภาษาชองนอก ห้องเรียน/ในป่าชุมชน, ช่วยออกแบบการติดตั้งและดูแลนิทรรศการนอกอาการ เช่น วัดหรือพื้นที่ สาธารณะในชุมชนชองเป็นต้น



ภาพการมีส่วนร่วมของเยาวชนชองในการฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางภาษาร่วมกับผู้ใหญ่





ทั้งนี้และทั้งนั้น กลุ่มเยาวชนดังกล่าวเคยมีกลุ่มหนึ่งที่เป็นกลุ่มแกนนำหลักในการพัฒนาศูนย์ การเรียนรู้ ๆ ร่วมกับผู้ใหญ่ และเข้าร่วมโครงการพิพิธภัณฑ์บอกอะไร.... ที่นักวิชาการพิพิธภัณฑ์ มหาวิทยาลัยจัดขึ้น เพื่อสร้างเสริมประสบการณ์เกี่ยวกับพิพิธภัณฑ์ และให้เยาวชนชองวาดภาพความ ต้องการให้เกิดสิ่งต่างๆ ที่ได้เรียนรู้มาจากการทัศนศึกษา เพื่อเป็นแกนนำกลับไปพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ ๆ ในชุมชน โดยเฉพาะน้องเหมี่ยว น้องแอน น้องนุช น้องแม็ก น้องต้า และน้องน้ำ แต่ก็มิได้มีการเชื่อมต่อ งานที่ต่อเนื่องในชุมชน ประกอบกับเยาวชนที่เป็นหญิงส่วนใหญ่ ต้องออกไปศึกษาต่อในระดับอุดม ศึกษานอกชุมชน และมีครอบครัวบ้างแล้ว จึงทำให้เยาวชนแกนหลักของศูนย์การเรียนรู้ฯ มีเวลาให้กับ กิจกรรมศูนย์การเรียนรู้น้อยลงเรื่อยๆ

6.5 กระบวนการมีส่วนร่วมของผู้ใหญ่และผู้อาวุโสชาวชอง

การมีส่วนร่วมของผู้ใหญ่และผู้อาวุโสชาวชองในการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฯ พบว่า นักวิชาการ เป็นสื่อกลางให้ชาวชองได้มีความรู้เกี่ยวกับพิพิธภัณฑ์ในบทบาทของแหล่งการเรียนรู้ท้องถิ่น¹ ที่จัดขึ้น ้โดยมหาวิทยาลัยมหิดล ทำให้สมาชิกชาวชองได้รับรู้ประสบการณ์การจัดทำพิพิธภัณฑ์ นอกจากนั้น ยัง ใด้รับคำชี้แนะจากนักวิชาการในการจัดแสดงวัฒนธรรมชองในศูนย์ฯ ว่าควรจะมีวัสดุสิ่งของเครื่องใช้ที่ ้เป็นสัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมของชาวชองและไม่ได้ใช้งานแล้ว มาจัดแสดงในศูนย์ฯ ด้วย ต่อจากนั้นชาว ชองจะเลือกใช้สิ่งของอะไร ชิ้นไหน มาจัดแสดงในศูนย์การเรียนรู้ฯ นั้น มีการตัดสินใจแลือกเอง โดย สมาชิกชาวชองรวมทั้งผู้ศึกษาได้มีการนำมาคิดต่อและวางแผนร่วมกันเพื่อดำเนินการสรรหาในชุมชน ซึ่งจากการร่วมสรรหาวัตถุสิ่งของต่างๆ พบว่า สมาชิกกลุ่มชาวชองได้มีการเลือกสรรวัตถุสิ่งของทาง วัฒนธรรมที่ชาวชองที่ตัวตนของชาวชองเคยมีประสบการณ์ร่วมในการเรียนรู้หรือประดิษฐ์เพื่อใช้ใน ชีวิตประจำวัน โดยส่วนใหญ่เป็นวัตถุสิ่งของที่ผลิตจากวัสดุหรือทรัพยากรธรรมชาติในท้องถิ่นมา ประกอบสร้างความเป็นชอง โดยเฉพาะวัสดุที่ใช้ในประเพณีพิธีกรรม เช่น เครื่องประกอบการแต่งงาน ตามประเพณีชอง เรือนผีหึ้ง กระบุง เสื่อคลุ้ม เป็นต้น นอกจากนั้น สมาชิกกลุ่มชาวชองยังมีส่วนร่วมใน การเลือกต้นไม้พันธุ์ไม้พื้นบ้านต่างๆ ทั้งที่เป็นสมุนไพรรักษาอาการเจ็บป่วย และที่นำมาผลิตสิ่งของ เครื่องใช้ในการคำรงชีวิตในครัวเรือน หรือประกอบการทำมาหากินในชีวิตประจำวัน ตลอคจน ทรัพยากรพืชที่นำมาประกอบอาหารในครัวเรือน เช่น ต้นคลุ้มต้นคล้า ต้นไผ่ซี้ หวายโสม ต้นแต้ว เป็น ต้น เพื่อนำมาใช้ในกิจกรรมการจัดแสดงเพื่อประกอบสร้างอัตลักษณ์ที่เกี่ยวกับกิจกรรมในวิถีชีวิต ประเพณี ความเชื่อในอาคารศูนย์การเรียนรู้ฯ

นอกจากนั้น จากประสบการณ์การร่วมคำเนินกิจกรรมพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฯ และได้คำเนินการ สรรหาด้วยการออกรับบริจาควัตถุสิ่งของที่บ่งบอกถึงความเป็นคนชองเพื่อนำไปจัดแสดงในศูนย์ชอง ร่วมกับสมาชิกกลุ่มชาวชอง จากการออกรับบริจาคสิ่งของมาจัดแสดงในศูนย์ พบว่า การมีส่วนร่วมของ สมาชิกชาวชองที่ชักชวนเพื่อนบ้านชองมีส่วนร่วมในกระบวนการสร้างศูนย์การเรียนรู้ฯ โดยการบริจาค

¹ การประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง พิพิธภัณฑ์ในบทบาทของแหล่งการเรียนรู้ท้องถิ่น จัดโดย สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนา ชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล ร่วมกับมูลนิธิญี่ปุ่น วันที่ 16-19 กรกฎาคม พ.ศ. 2545 สะท้อนให้เห็นว่าสมาชิกชาวชองและชาวบ้านชองมีการเรียนรู้ร่วมกันในการเลือกสรรสิ่งของที่แสดงให้ เห็นถึงความเป็นชอง เพื่อให้คนในชุมชนและคนทั่วไปได้รับรู้ความเป็นชองและเรียนรู้เรื่องราวของชาว ชองผ่านวัตถุสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวันของคนชองในชุมชน โดยสมาชิกกลุ่มชาวชองต่างก็ได้ ร่วมนำสิ่งของที่บ่งบอกถึงความเป็นตัวตนคนชอง เพื่อนำมาบริจาคและหวังว่าสิ่งของที่ตนบริจาคจะถูก นำมาจัดแสดงด้วยความภาคภูมิใจร่วมกับชาวบ้านชองอื่นๆ ในชุมชนด้วยเช่นกัน แสดงให้เห็นถึงสิ่งของ เครื่องใช้ทางวัฒนธรรมที่ชาวชองผูกพันและเป็นเสมือนตัวตนส่วนหนึ่งที่ทำให้มีการดำรงชีวิตที่อยู่รอด มาจนถึงปัจจุบัน ซึ่งถือเป็นอัตลักษณ์ร่วมทางวัฒนธรรมของคนชอง โดยผู้มีส่วนร่วมเพื่อจัดแสดง วัฒนธรรม ประเพณี ดังต่อไปนี้

นายสำราญ เกื้อกิจ ที่ร่วมกับชาวชองที่สนิทสนมคุ้นเคยและให้ความสำคัญกับการสร้างศูนย์ ชองโดยจัดแสดงวัตถุสิ่งของที่ใช้ในวิถีชีวิตคนชอง จึงได้ร่วมกับนายสำราญบริจาคน้ำเต้า เปลือกหอย คะนาง ตะกล้าใส่ผลไม้ กระติ๊บ กระปุกใส่น้ำดื่ม เพื่อร่วมจัดแสดงในศูนย์ชองด้วย เช่น ลุงสวาท คงคา เขียว เป็นต้น

นายหนู สีสมบัติ ได้นำเครื่องมือหาปลาในวิถีชีวิตของตนเองมาจัดแสดงความเป็นชองใน ศูนย์ชองด้วย ได้แก่ แหจับปลา ลอบดักปลา และเข่งใส่ขนมจีน

ยายจิ้น ผันผาย ยายจำรัส มิตรเพื่อนบ้าน ยายแจ้ง สีสมบัติ และยายเสียง คล้ายมะลิ ซึ่งเป็นกลุ่มผู้ เฒ่าผู้แก่หญิงชาวชองที่ร่วมบริจาคเสื่อคลุ้มที่มีใช้ในครัวเรือนอยู่หลายผืน เพื่อแสดงให้เห็นถึงศิลปะของ การสานด้วยตนเองคนละผืนสองผืน เพราะคิดว่าเป็นสิ่งที่ภาคภูมิใจและชาวชองใช้ในการนั่ง นอน หรือ ตากข้าว ซึ่งเป็นสิ่งที่สะท้อนถึงวิถีชีวิตของชาวชอง

นอกจากการมีส่วนร่วมในการแสดงอัตลักษณ์ความเป็นคนชองของสมาชิกกลุ่มชาวชองแล้ว ยัง พบว่า ชาวบ้านชองในชุมชนที่มิได้เป็นสมาชิกกลุ่มชาวชองหรือคณะกรรมการศูนย์ชองก็ได้มีส่วนร่วม ในการแสดงวิถีชีวิต ประเพณีชอง โดยอาศัยการบริจาควัตถุสิ่งของในครอบครัวตนเพื่อจัดแสดงในศูนย์ ชองด้วย ดังต่อไปนี้

ยายเลี๊ยะ สีสมบัติ ที่ร่วมบริจาคขวดดินใส่น้ำดื่ม และยายล้วนที่อยู่บ้านชำเคราะห์ที่ได้ร่วม บริจาคสังเหวียนหลายอัน ซึ่งตนใช้วางหม้อข้าวและหุงข้าวแบบรินน้ำข้าวเพื่อแสดงให้เห็นวิถีชีวิตความ เป็นอยู่ในการประกอบอาหารของคนชองในอดีต

นายปาน คล้ายมะลิ เป็นชาวชองวัยกลางคนคิดว่า ล้อเกวียนมรดกที่ผ่านร้อนผ่านหนาวในชีวิต ของพ่อและครอบครัวของตนที่ตนเองมีอยู่แต่ไม่ได้ใช้ประโยชน์แล้ว จะสามารถสะท้อนให้เห็นถึงวิถี ชีวิตการทำมาหากินของชาวชองจึงได้ขอมีส่วนร่วมในการบริจาคล้อเกวียนเพื่อจัดแสดงในศูนย์ฯ

นายซ็อก ถ้วนวงษ์ พอรู้ว่ามีสมาชิกกลุ่มชาวชองมีการออกรับบริจาควัตถุสิ่งของที่บ่งบอกถึง ความเป็นคนชอง เพื่อจัดแสดงในศูนย์การเรียนรู้ « ของชาวชอง จึงได้ร่วมบริจาคจานโบราณที่บังเอิญขุด ดินในสวนผลไม้แล้วเจอ และปี๊บตักน้ำมันยางที่ตนใช้ตักน้ำมันยางทุกวัน ให้มาจัดแสดงให้เห็นถึง สิ่งของเครื่องใช้ของคนชองในศูนย์ชองด้วยความยินดี

นายประเมิน วงษ์น้อย ซึ่งขุดดินเพื่อทำสวนผลไม้ จึงได้พบมีคดาบที่มีอายุนานกว่าร้อยปีและมี การสันนิษฐานว่าชาวชองสมัยก่อนใช้มีคดาบนี้เป็นอาวุธในการป้องกันตัวและทำมาหากิน จึงคิดว่าน่า สะท้อนถึงความเป็นคนชองได้ จึงได้บริจาคให้สมาชิกชาวชองนำมาจัดแสดงในศูนย์ฯ เพื่อให้คนอื่นได้ เรียนรู้วิถีชีวิตของชาวชองผ่านศูนย์ชองต่อไป

ลุงห้อย ผันผาย และครอบครัว มีวัตถุเครื่องมือเครื่องใช้เกี่ยวกับการทำข้าวเลี้ยงครอบครัวของ ตนและ ไม่ได้ใช้ประ โยชน์อยู่หลายชิ้น ดังนั้น จึงคิดว่าจะบริจาควัตถุที่คิดว่าสะท้อนตัวตนคนชอง ไปจัด แสดงรวมกับคนคนชองอื่นๆ ในศูนย์ชอง เพื่อลูกหลานหรือตนเองจะได้ภาคภูมิใจในตัวตนความเป็นคน ชองผ่านการจัดแสดงในศูนย์ชอง ดังนั้น จึงได้มีส่วนในการเลือกสรรสิ่งของเครื่องใช้ที่บ่งบอกถึงอัต ลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองหลายชิ้นลุงห้อย ผันผาย ได้แก่ เครื่องสีข้าวเปลือกที่ผลิตขึ้นเองและใช้สีข้าว ด้วยมือก่อนที่จะนำไปตำในครกไม้ตำข้าวเพื่อให้เป็นข้าวสารขาวที่ใช้หุงข้าว หางยามไถนา ผานไถนา แอกเทียมควาย นอกจากนั้น ยังเห็นว่าไหที่เคยบรรจุเกลือและน้ำปลาที่ตนเอง รวมทั้งชาวชองครอบครัว อื่นๆ ซื้อมาประกอบอาหารในครัวเรือนนั้นแม้ว่า ชาวชองจะไม่ได้ ผลิตขึ้นใช้เอง แต่ก็เคยเป็นสิ่งสำคัญ สิ่งหนึ่งในการดำเนินชีวิตของครอบครัวตนเองและชาวชองทั่วไปจึงได้นำมาบริจาคเพื่อจัดแสดงในศูนย์ ชองด้วย

นาย แพ-นาง จันทร์ พัฒเสมา ที่กุลีกุจอเลือกสรรสิ่งของเครื่องใช้ในครัวเรือนที่แสดงตัวตน ความเป็นชองในชีวิตประจำวันและรวมบริจากเพื่อจัดแสดงในศูนย์ฯ ชองอยู่หลายชิ้น ได้แก่ วัสดุกรอง น้ำกะทิที่สานจากคลุ้ม กะโหลกที่ทำจากกะลามะพร้าวสำหรับทำขนมลอดช่องแบบง่ายๆ ไม้คาน (ปากเป็ด) เข่งใส่ขนมจีนหรือสำหรับหาบอาหารขาย สากตำข้าวเปลือกและขนมจีน กะโล่ตากพริก ขมุก แช่ขนมจีน รังผึ้งสำหรับทำยา

นางบัว เงินของแพง คนอีสานที่เข้ามอยู่ในหมู่บ้านชอง และ ได้แต่งงานอยู่กินกับนาย แหลม งามล้วน ซึ่งเป็นคนชองได้ร่วมบริจาคตะกร้าหรือกะต้า อักปั่นฝ้าย และกระบวยในวัฒนธรรม ของชาวอีสาน เนื่องจากคิดว่าเป็นสิ่งที่แสดงตัวตนทางวัฒนธรรมอีสานที่ตนเองภาคภูมิใจ เพื่อมาจัด แสดงในศูนย์ชองร่วมกับวัตถุสิ่งของที่เป็นอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองด้วย สะท้อนให้เห็นว่าคนใน ชุมชนมีการใช้ศูนย์ชองในการแสดงตัวตนทางวัฒนธรรมที่มีความหลากหลายและยอมรับเพื่อการอยู่ ร่วมกันกับวัฒนธรรมของคนกลุ่มต่างๆ ที่เข้ามาอยู่ในชุมชนชองได้อย่างอ่อนน้อมดังเช่นวัฒนธรรม อีสานและวัฒนธรรมชอง เป็นต้น

นางฉลอม วรรณภักดี เห็นด้วยกับการสร้างศูนย์ชองเพื่อแสดงความเป็นตัวตนคนชองด้วย เช่นกันจึงได้ร่วมบริจาคลอบดักปลา และข้องใส่ปลาที่สามีของตนผลิตขึ้นใช้ในครัวเรือนมาจัดแสดงใน ศูนย์ชองด้วย

นายชู คงที่ ได้คัดเลือกสิ่งของที่ตนไม่ได้ใช้ในครัวเรือนคือ กระต่ายขูดมะพร้าว จำนวน 1 ตัว กระดิ่งแขวนคอควาย จำนวน 1 คู่ และกะโล่ จำนวน 1 ใบ มาร่วมบริจาคเพื่อจัดแสดงในศูนย์ชองด้วย เช่นกัน เพื่อแสดงให้เห็นวิถีชีวิตของชาวชองที่มีการใช้ควายเป็นเครื่องมือในการช่วยทำมากินทางการ เษตร โดยเฉพาะทำนา และเป็นพาหนะเทียมเกวียนในการเดินทาง

นายสมศักดิ์ อินทรวิเชียร ไม่รู้ว่าจะบริจาคอะไรดีแต่พยายามนึกถึงสิ่งที่สามารถนำไปจัดแสดง ในศูนย์ชองได้ ดังนั้น จึงได้บริจาคไม้เท้าที่มีลักษณะเป็นหัวหรือหน่อแก่ของหวายโสม จำนวน 1 อัน ไม้ คานจำนวน 1 อัน และอุปกรณ์ดักสัตว์อีกจำนวน 1 คู่ ซึ่งสะท้อนให้เห็นสิ่งที่เกี่ยวข้องกับวิถีชีวิตของคน ชองเช่นกันเพื่อจัดแสดงในศูนย์ชอง

ตาพร เต่าเงิน (ปัจจุบันเสียชีวิตไปแล้ว) ซึ่งได้ร่วมแสดงความเป็นชองโดยการคัดเลือกของใช้ใน บ้านแต่ไม่ได้ใช้แล้ว ได้แก่ ครกและสากไม้ตำข้าว หางยามสำหรับไถนา จำนวน 1 คู่

นายจำเริญ และนายสมควร สร้อยฟ้า ได้ร่วมบริจาควัตถุสำคัญที่เป็นส่วนหนึ่งของอัตลักษณ์ชาว ชอง คือ ขวานบูลู ซึ่งใช้ประกอบในพิธีกรรมแต่งงานของชาวชอง

ตาสวาท คงคาเขียว ได้แสดงการมีส่วนร่วมในการแสดงความเป็นวิถีชีวิตชองเช่นกัน โดยการ ร่วมบริจากเลื่อยสำหรับเลื่อยไม้ซุง จำนวน 1 คู่ และแอกสำหรับเทียมควาย จำนวน 1 อัน

ตาฮั้น-ยายชู พิเศษ ได้ร่วมแสดงตัวตนความเป็นคนชอง ด้วยเช่นกัน โดยการร่วมบริจาคคะนาง ช้อนปลาช้อนกุ้ง เพื่อนำมาประกอบอาหารในวิถีชีวิตคนชอง จำนวน 2 อัน

ตาโกก คงคาเขียว (ปัจจุบันเสียชีวิตแล้ว) ได้บริจากลูกสะบ้าและฝักสะบ้าสำหรับใช้แสดงและ ใช้เล่นในการละเล่นพื้นท้านชอง

ตารัส อยู่บ้านหลังเนิน ได้ร่วมบริจาค ธนู ของตนเอง ซึ่งชาวชองใช้สำหรับยิงสัตว์ แต่ปัจจุบัน ใช้เป็นอุปกรณ์เล่นกีฬาพื้นบ้านแล้ว ซึ่งสะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตของชาวชองที่เปลี่ยนแปลงไปตามบริบท ทางสังคม

ตาเฉียน ผันผาย ได้นำครกตำข้าวมาบริจาค 1 อัน นอกจากนั้น ยังเป็นผู้ผลิตมัดได้ และเรือนผีหิ้ง เป็นวัตถุประกอบในการจัดแสดงที่ชาวชองอธิบายว่าเป็นความเชื่อในประเพณีชาวชอง นอกจากนั้น ยัง นำกระปุกสำหรับใส่ปูนกินหมากหรือใส่ยาฉุนของพ่อตนซึ่งเสียชีวิตไปนานแล้วมาบริจาคจัดแสดงที่ ศูนย์การเรียนรู้ ๆ ด้วย

ยายพัด ฉัตรเงิน ซึ่งมีกระบุงใสข้าวเปลือกเยอะห้อยเต็มใต้ถุนบ้าน ดังนั้น จึงได้มีส่วนร่วม บริจาคมาจัดแสดงที่ศูนย์การเรียนรู้ฯ ร่วมกับคนอื่นๆ จำนวน 2 ลูก บทบาทการมีส่วนร่วมของชาวชองอื่นๆ ในชุมชน ที่หยิบมานำเสนอในเบื้องต้นนี้เป็นเพียงส่วน หนึ่งเท่านั้น ยังมีบุคคลที่ทางทีมวิจัยไม่ได้หยิบมานำเสนออีกหลายคนที่ไม่อาจถ่ายทอดลงในรายงานวิจัย เล่มนี้ได้ เช่น คนที่บริจาคเลื่อยสำหรับเลื่อยไม้ซุงด้วยมือ คนที่บริจาคแผงเกวียน คนที่บริจาคเครื่อง ประกอบพิธีแต่งงานกาตั๊ก และกระบุงโคเช่อ เป็นต้น

อย่างไรก็ตาม การมีส่วนร่วมของชาวชองในการบริจากสิ่งของเครื่องใช้ที่แสดงให้เห็นถึงการมี ส่วนร่วมในการอนุรักษ์ ฟื้นฟูวัฒนธรรมของชาวชองในกรั้งนี้ นอกจากจะแสดงให้เห็นถึงกวามเป็น อันหนึ่งอันเดียวของวัฒนธรรมชองร่วมกันเกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ประกอบกิจกรรมในการทำมาหากิน ในชีวิตประจำวันของคนชองแล้ว พบว่า ทำให้สมาชิกชาวชองที่อยู่ในหมู่บ้านต่างๆ ที่ไม่ค่อยได้พบปะ เจอกันนัก ได้มีโอกาสแสดงตัวตนของคนชอง กล่าวคือ เมื่อคนชองเจอกันก็จะมีการต้อนรับพูดคุยกัน ด้วยภาษาชองอย่างมีความสุขสนุกสนาน พร้อมกันนั้นสมาชิกชาวชองยังมีการเผยแพร่เกี่ยวกับการ ฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชอง สามารถเขียนหนังสือภาษาชองได้แล้ว และมีการเรียนภาษาชองในโรงเรียน ตลอดจนชักชวนให้ไปดูศูนย์การเรียนรู้ๆ บริเวณสถานีอนามัยๆ เนื่องจากสิ่งของที่ถูกบริจาคจะนำไปจัด แสดงไว้ในศูนย์การเรียนรู้ๆ พร้อมกับบันทึกภาพและติดชื่อผู้บริจาคไว้ด้วย ทำให้ผู้บริจาคได้มีความ ภาคภูมิใจและตั้งใจในการเลือกสรรสิ่งของที่บ่งบอกอัตลักษณ์ของตนมากขึ้น ที่สิ่งของเครื่องใช้ของตน ถูกนำไปจัดแสดงให้กนอื่นๆ ได้รับรู้และได้ชม

นอกจากนั้น ยังพบว่า ปราชญ์ชาวชองในเรื่องต่างๆ โดยเฉพาะผู้นำทางพิธีกรรมความเชื่อแบบ ชาวชองและศาสนา ซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้เฒ่าผู้แก่ชาวชอง ที่เข้ามาร่วมกิจกรรมฟื้นฟูวัฒนธรรมทาง ประเพณีพิธีกรรมและการละเล่นของชาวชองที่มีการคำเนินกิจกรรมนอกอาการศูนย์ชองค้วย

ในขณะเคียวกัน หญิงชาวชอง โดยเฉพาะวัยกลางคนบางคนก็เป็นญาติพี่น้อง บางคนก็เป็น ภรรยา และคนในครอบครัวของสมาชิกกลุ่มชาวชอง ตลอดจนเพื่อนบ้านสนิทสนมที่เป็นหญิงชองก็ได้ เข้ามามีส่วนร่วมและการสนับสนุนกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองด้วยเช่นกัน โดยการทำหน้าที่จัดเตรียมอาหารพื้นบ้านที่บ่งบอกถึงอัตลักษณ์ด้านอาหารของชาวชอง สำหรับผู้มาเยี่ยม ชมศูนย์ชองหรือผู้ร่วมกิจกรรมทางวัฒนธรรมที่ศูนย์ชอง โดยกลุ่มหญิงชองดังกล่าวได้ใช้ครัวของตนใน การประกอบอาหารชองเหล่านั้น ทั้งนี้ได้รวมถึงร้านค้าที่เป็นคนต่างถิ่นและสนับสนุนการอนุรักษ์ วัฒนธรรมท้องถิ่นได้เข้ามามีส่วนร่วมในการบริจาคงบประมาณเล็กๆ น้อยๆ น้ำแข็ง และน้ำอัดลม เป็นต้น เพื่อใช้ในกิจกรรมของศูนย์ชอง

การมีส่วนร่วมของคนอื่นๆ ในชุมชน ในการเสียสละเวลา เอื้อเฟื้อสถานที่ และเต็มใจในการ เป็นพี่เลี้ยงและให้ความรู้ไปพร้อมกับการถ่ายทอดอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองแก่เด็กนักเรียนภาษาชอง ในกิจกรรมย่อยทำอาหารพื้นบ้าน ในกิจกรรมของหลักสูตรท้องถิ่นภาษาชอง-ค่ายวัฒนธรรมชอง ร่วมกับสมาชิกกลุ่มชาวชองจากศูนย์การเรียนรู้ๆ และครูชอง ตลอดจนครูในโรงเรียนต่างๆ ในชุมชนใน การสนับสนุนและร่วมในกระบวนการฟื้นฟูอัตลักษณ์วัฒนธรรมภาษาชอง ชีวิตความเป็นอยู่ และอาหาร พื้นบ้าน



ภาพแสดงการมีส่วนร่วมของหญิงอาวุโสชาวชอง ทำอาหารพื้นบ้านของชาวชองสำหรับคนทำงานจัดนิทรรศการศูนย์การเรียนรู้ฯ





6.6 กระบวนการมีส่วนร่วมของพระสงฆ์/วัด

วัด/พระสงฆ์ที่มีเชื้อสายชองทั้งในชุมชนชองและในชุมชนใกล้เคียง ได้แก่ ท่านพ่อเขียน วัด กระทิง พระอาจารย์วีระ วัดน้ำขุ่น พระอาจารย์ชวัชชัย วัดตะเคียนทอง พระอาจารย์มนัส วัดทุ่งจันดำ และสำนักสงฆ์โพธินิมิตร เป็นต้น ได้เข้ามามีส่วนร่วมในการสร้างศูนย์ชองด้วยเช่นกัน โดยการบริจาด เป็นเงินและวัสดุในการสร้างห้องน้ำ ประจำศูนย์ชอง โดยเฉพาะไม้กระดานสำหรับสร้างห้องน้ำ ตลอดจน อำนวยความสะดวกเรื่องหม้อหุงข้าว ถ้วย จาน แก้วน้ำ พัดลม เสื่อ เตาหุงข้าว ในการดำเนิน การสร้างศูนย์ชองด้วย ซึ่งสิริรัตน์เองมองว่า การกระทำดังกล่าวล้วนเป็นปัจจัยในการสนับสนุนกิจกรรม อนุรักษ์และฟื้นฟูอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองของวัดที่มีพระสงฆ์เชื้อสายชองอยู่ด้วยเช่นกัน







ภาพ แสดงการมีส่วนร่วมของพระสงฆ์ชองจากวัดในชุมชน

นอกจากนั้น ในโอกาสตามเทศกาลในรอบปี โดยเฉพาะเทศกาลวันสงกรานต์ที่วัดในชุมชนชาว ชองได้มีการหมุนเวียนจัดงาน ได้แก่ วัดคลองพลู วัดน้ำขุ่น และวัดตะเคียนทอง ซึ่งวัดในชุมชนชอง นับเป็นศูนย์รวมของชาวชองและคนในชุมชน ดังนั้น วัดต่างๆ ในชุมชนจึงมีส่วนร่วม ในการเป็นพื้นที่ แสดงออกผ่านศูนย์การเรียนรู้ฯ ของสมาชิกกลุ่มชาวชอง โดยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับการอนุรักษ์และการ ฟื้นฟูวัฒนธรรมของชาวชอง ตลอดจนเป็นพื้นที่เพื่อแสดงตัวตนทางวัฒนธรรมชองบนพื้นที่ของวัด ให้แก่คนในชุมชนและคนอื่นๆ ได้รับรู้





ภาพแสดงการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์กิจกรรมการฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชองที่วัด

6.7 กระบวนการมีส่วนร่วมของผู้น้ำ หน่วยงาน เครือข่าย และภาคีต่างๆ

การมีส่วนร่วมของบุคคล ผู้นำ และหน่วยงานต่างๆ ในท้องถิ่น อาทิ สมาชิกสภาจังหวัดจันทบุรี ประจำเขตอำเภอเขาคิชฌกูฏ ที่ช่วยหาเครือข่ายร้านวัสคุก่อสร้างในการร่วมบริจาควัสคุประตู หน้าต่าง ในการต่อเติมอาคารสูนย์การเรียนรู้ฯ องค์การบริหารส่วนตำบลคลองพลูที่ได้จัดสรรงบประมาณเพื่อ สนับสนุนการต่อเติมอาคารจัดกิจกรรมและจัดแสดง ตลอดจนตู้เหล็กสำหรับใช้เก็บเอกสารสื่อการเรียน การสอนวิชาภาษาชองของครูชองในห้องเรียน โรงเรียนวัดคลองพลู ซึ่งผู้บริหารโรงเรียนมีสำนึกใน วัฒนธรรมท้องถิ่นจึงมีการสืบทอดสานต่อเจตนารมณ์การอนุรักษ์และการฟื้นฟูอัตลักษณ์ภาษาชองจาก สมาชิกกลุ่มชาวชอง โดยนำหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาชองที่ชาวบ้านสร้างขึ้นร่วมกับ มหาวิทยาลัยมหิดล สำหรับสอนนักเรียนลูกหลานชองโดยครูชองเอง โดยนำเข้าไปบรรจุเป็นวิชาหนึ่งใน ระบบโรงเรียน

อีกทั้ง การให้ความสำคัญของอาจารย์ด้านศิลปะวัฒนธรรมประจำโรงเรียนคลองพลูวิทยาซึ่งได้ เข้ามามีส่วนร่วมกับศูนย์ชอง โดยการส่งนักเรียนมาช่วยต้อนรับงานศูนย์ชอง โดยเฉพาะงานต้อนรับผู้ ศึกษาดูงานที่เป็นหน่วยงานทางราชการระดับกรม เช่น อธิบดีกรมการศาสนาพาขบวนแรลรี่แวะศึกษาดู งานที่ศูนย์ชอง ซึ่งส่งผลต่อการสนับสนุนการพัฒนาศูนย์ชองให้พร้อมสำหรับต้อนรับแขก จึงมีผู้ที่ เกี่ยวข้องสนับสนุนงบประมาณในการสร้างอาคารห้องน้ำ 3 ห้อง และห้องอาบน้ำ 1 ห้อง ขึ้นมาทันทีโดย ไม่ต้องขอขึ้นไป หรือสถาบันอุดมศึกษาที่มีชื่อเสียง โดยเฉพาะงานเปิดศูนย์ชองอย่างเป็นทางการ ทำให้ ได้รับความร่วมมือจากมหาวิทยาลัยราชภัฎรำไพพรรณีที่มีส่วนร่วมในการก่อสร้างต่อเดิมอาคารศูนย์ ชอง ส่วนผู้นำระดับตำบล ซึ่งไม่ค่อยมีการแสดงออกถึงการมีส่วนร่วมที่จริงจังชัดเจนเท่าไหร่นัก หรือ แม้กระทั่งการเข้ามาเยี่ยมชมการทำงานของศูนย์ชอง แต่ก็ต้องเข้ามาร่วมในพิธีเปิดครั้งนี้ด้วย หรือแม้แต่

โรงเรียนในชุมชนที่ต่างเข้ามามีส่วนร่วมในการจัดการแสดงของนักเรียนเพื่อมีส่วนร่วมในการเป็นผู้ สื่อสารและแสดงถึงการฟื้นฟูศิลปะวัฒนธรรมพื้นบ้านของชาวชองด้วยเช่นกัน

นอกจากนั้น สำนักงานวัฒนธรรมแห่งชาติที่มีส่วนร่วมในการสนับสนุนกิจกรรมอนุรักษ์และ ฟื้นฟูอัตลักษณ์ชาวชองผ่านศูนย์ชองในชุมชน โดยการจัดสรรงบประมาณส่วนหนึ่งให้ชาวชองได้เกิด ความคล่องตัวในดำเนินกิจกรรม โดยเฉพาะการจัดกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูวัฒนธรรมชอง ณ บริเวณ ศูนย์ชอง และการสร้างอาคารบ้านชองด้านหน้าของอาคารศูนย์การเรียนรู้ ๆ โดยผ่านโครงการ "ศูนย์ บูรณาการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน" ตำบลคลองพลู ที่ลุงเฉิน ผันผาย เป็นประธานศูนย์บูรณาการๆ

แม้ว่าภาพของการเข้ามามีส่วนร่วมเป็นเพียงบางครั้งและ ไม่ต่อเนื่อง ซึ่งหากพิจารณาถึงความ ยั่งยืนของศูนย์การเรียนรู้ๆ จะพบว่าหน่วยงานและองค์ต่างๆ ยังมิได้เข้ามามีส่วนร่วมหรือสนับสนุน กิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูวัฒนธรรมชองผ่านศูนย์การเรียนรู้ๆ กับสมาชิกกลุ่มชาวชองในชุมชนอย่าง จริงจัง แต่การเข้ามามีส่วนร่วมกลับขึ้นอยู่กับเงื่อนไขของอำนาจที่เหนือกว่าหรือการหวั่นเกรงอิทธิพล ของหน่วยงานของรัฐในระดับสูงที่เชื่อมโยงกับท้องถิ่นด้วย

บทที่ 7

บทเรียนจากการวิจัย และข้อเสนอแนะ

7.1 คนทำวิจัย

จากการพิจารณาบทบาทของสมาชิกกลุ่มจะพบว่า ผู้ที่มีบทบาทหน้าที่ซ้อนทับกันหลายบทบาท มากที่สุด คือ ลุงเฉิน ผันผาย ซึ่งเมื่อหันมาพิจารณาเฉพาะตัวลุงเฉิน ก็จะพบว่าลุงเฉินเป็นคนชองที่มีการ ปฏิสัมพันธ์กับคนภายนอกชุมชนอยู่ตลอดเวลา จึงนำพาภาพแทนความเป็นคนชองที่ติดตรึงร่างกายของ ลุงเฉินไปด้วยในทุกๆ ที่ โดยเฉพาะสถานที่หน่วยงานและบุคคลของรัฐ รวมทั้งผู้นำท้องถิ่น โดยลุงเฉินมี การพยายามแสดงอัตลักษณ์ชองในระดับปัจเจก และสร้างอัตลักษณ์ร่วมระดับกลุ่มขึ้นมา โดยเป็นแกน นำสมาชิกกลุ่มชาวชองผู้สูงอายุออกไปแสดงออกทางอัตลักษณ์ชองในพื้นที่ทางสังคมของรัฐ เพื่อแสดง ตัวตนทางวัฒนธรรมชองโดยผ่านรัฐและพื้นที่ของรัฐ ทำให้คนภายนอกทั้งคนทั่วไปและเจ้าหน้าที่ของ รัฐ รวมทั้งสื่อมวลชน ได้ทราบถึงเอกลักษณ์ของวัฒนธรรมชาวชอง ในขณะเดียวกันก็ได้สะท้อนให้เห็น ถึงความแตกต่างในตัวตนคนชองทางวัฒนธรรมให้ปรากฏในสายตาของคนนอก และทำให้คนชอง กลายเป็นที่รู้จักของคนนอกมากขึ้น ยกตัวอย่างเช่น การแสดงตัวตนของชาวชองผ่านพื้นที่กิจกรรมฟื้นฟู ประเพณีชอง การพากลุ่มชาวชองไปร่วมงานอิสระภาพเมืองจันทบุรี การพากลุ่มชองเข้าร่วมประชุมเปิด เมืองเพนียตที่คนชองเชื่อว่าเคยเป็นอาณาจักรที่แม่นางกาไวบรรพบุรุษของชาวชองปกครองมาก่อน $^{
m l}$ เนื่องจากลุงเฉิน เป็นที่รู้จักและการให้ความเคารพนับถือจากคนภายในชุมชน และภายนอกชุมชนนี่เอง จึงพบว่า คนภายนอกทั้งนักวิชาการ นักศึกษา และเจ้าหน้าที่รัฐ ที่ต้องการมาทำกิจกรรมในชุมชนหรือ ้ศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับชอง คนส่วนใหญ่ก็มักมุ่งความสนใจตรงมายังลุงเฉินที่เปรียบเสมือนคลังความรู้ เรื่องต่างๆ เกี่ยวกับชาวชองในฐานะแหล่งการเรียนรู้ในทรัพยากรบุคคลอีกทางหนึ่ง

7.2 ศูนย์การเรียนรู้ ๆ กับบทบาทการเป็นแหล่งเรียนรู้ทางวัฒนธรรมของคนในชุมชนและคน ทั่วไป

การที่จะเป็นแหล่งเรียนรู้ของชุมชนนั้น มิได้เกิดจากการจัดกิจกรรมในอาคารและนอกอาคาร เท่านั้น หากแต่สิ่งสำคัญที่พบว่าเป็นการสร้างภาพหรือเติมเต็มความเป็นแหล่งเรียนรู้ในชุมชนชองนั้นยัง รวมไปถึง ปราชญ์ คนในชุมชน สิ่งแวดล้อม พื้นที่ทำมาหากินของชาวชองด้วย

-

^{ึ้} ข้อมลจากบันทึกประวัติการทำงานของนายเฉิน ผันผาย

7.2.1 แหล่งเรียนรู้หรือศักยภาพในตัว "คนชอง"

กนถือได้ว่าเป็นทรัพยากรทุนทางวัฒนธรรมที่สำคัญที่สุดก็ว่าได้ ซึ่งเป็นตัวกล่างสำคัญในการ ก่อเกิดสิ่งต่างๆ ในชุมชน รวมทั้งการก่อเกิดความร่วมมือในการจัดตั้งศูนย์การเรียนรู้ๆ ด้วย คนในชุมชน ที่มีความรู้ ประสบการณ์ต่างๆ ที่อยู่ในตัวอยู่ในจิตสำนึกของสมาชิกกลุ่มชาวชองทั้งคนที่เป็นสมาชิก ศูนย์การเรียนรู้ๆ และคนอื่นๆ ผู้เฒ่า ผู้แก่ ตลอดจนคนวัยอื่นๆ ที่มีความรู้และประสบการณ์ในบางเรื่องที่ สามารถถ่ายทอดให้คนทั่วไปได้รับรู้ ยกตัวอย่างเช่น ผู้รู้เกี่ยวกับการประกอบพิธีกรรมและเป็นผู้สืบทอด การประกอบพิธีกรรมจากบรรพบุรุษ ซึ่งในครอบครัวเคยมีการสืบทอดพิธีการลงผีหึ้งมาก่อน หรือเป็น หมอตำแยในหมู่บ้าน ส่วนความเฉพาะอีกประเภทหนึ่งที่สมาชิกกลุ่มบางคนมี คือ ความสามารถรักษา โรคภัยไข้เจ็บด้วยวิธีของหมอพื้นบ้านที่ใช้ทั้งยาสมุนไพรและคาถาควบคู่กัน ได้แก่ หมอเหมียน ถ้วน วงษ์ พระสี เตชะพะโล และหมอดง วงศ์สายสิญจ์ เป็นต้น ซึ่งล้วนมีความเชี่ยวชาญเรื่องการรักษาด้วย สมุนไพรและแบบกำกับคาถาอาคมด้วยตามความเชื่อของชาวชองตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบันด้วย สมาชิก กลุ่มดังกล่าว ส่วนใหญ่ล้วนแต่เป็นผู้ที่มีความรู้ประสบการณ์ความทรงจำ หรือประวัติศาสตร์ในการทำ มาหากินในอดีต ซึ่งฝังอยู่ในความทรงจำและประสบการณ์ของตน

ในขณะเคียวกัน การดำเนินงานศูนย์การเรียนรู้ๆ ที่เสมือนตัวกลางในการเชื่อมโยงคนกลุ่มต่างๆ ในชุมชนให้เข้ามาร่วมดำเนินกิจกรรมต่างๆ ร่วมกัน พบว่า ความมีศักยภาพในการเป็นผู้นำหรือแกนนำ ของศูนย์การเรียนรู้ๆ นับได้ว่าเป็นปัจจัยสำคัญอีกปัจจัยหนึ่งในการสร้างพลังขับเคลื่อนการดำเนินงาน ของศูนย์การเรียนรู้ๆ ให้อยู่รอด และเกิดความเคลื่อนไหวอย่างต่อเนื่อง โดยคนในชุมชนก็ดี หรือคนนอก ชุมชนก็ดี

7.2.2 แหล่งการเรียนรู้ที่เป็นทรัพยากรธรรมชาติหรือพื้นที่ดำเนินกิจกรรมในวิถีปฏิบัติของชาว ชอง

หากพิจารณาโดยรอบชุมชนที่ชาวชองในตำบลตะเคียนทองและตำบลคลองพลูอาศัยอยู่ ก็จะ พบว่าพื้นที่ที่ชาวชองตั้งถิ่นฐานอาศัยอยู่บนพื้นที่ราบนั้น ถูกโอบล้อมไปด้วยเทือกเขาสอยดาวทอดยาว สอดรับกับเทือกเขาคิชฌกูภู เขาตะเคียนทอง เขาฉวากหรือเขาป่ามะม่วง และเขากระชาย

ลุงเฉิน ผันผาย อดีตผู้นำหมู่บ้านชอง และแกนนำอาวุโสของกลุ่มอนุรักษ์และฟื้นฟูวัฒนธรรม ชอง กล่าวว่า ประวัติความเป็นมาของหมู่บ้าน หมู่บ้านชองมีการตั้งถิ่นฐานอยู่อาศัยและทำมาหากิน บริเวณนี้มานานหลายชั่วอายุคน มิได้อพยพย้ายมาจากที่ใหนแต่อย่างใด สมัยก่อนบริเวณนี้ถูกปกคลุมไป ด้วยต้นไม้สูงใหญ่และป่ารก พื้นที่ที่ชาวชองใช้ประโยชน์ในอดีตคือ บนพื้นที่ป่าเขา และพื้นที่ราบลุ่ม และที่ราบคอนที่อยู่ใกล้กับบริเวณแม่น้ำลำคลอง ชาวชองสามารถเข้าไปจัดการกับพื้นที่ดังกล่าวอย่าง เป็นอิสระเพื่อตอบสนองปัจจัย 4 ในการคำเนินชีวิตให้อยู่รอด (การจัดการธรรมชาติด้วยภูมิปัญญาของ

คนชอง) ทำให้คนชองมีความเชื่อที่ผูกพันกับป่าเขา โดยสะท้อนออกมาในรูปของการนับถือและกราบ ใหว้เจ้าป่า เจ้าเขา และเจ้าที่สิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ชาวชองเชื่อว่าดูแลพื้นที่เหล่านั้นอยู่ โดยการสร้างศาลเล็กๆ ตามบริเวณพื้นที่ทำมาหากินเพื่อเป็นสัญลักษณ์ตัวแทนที่อยู่อาศัยของสิ่งศักดิ์สิทธิ์ต่างๆ ตามความเชื่อ ของชาวชอง ตลอดจนยึดถือแม่นางพระธรณี (ดูแลพื้นดิน) และพระคงคา (ดูแลพื้นน้ำ)

จากการบอกเล่าของคนชองเกี่ยวกับวิถีชีวิตของคนชองในอดีต พบว่า ชาวชองมีประวัติศาสตร์ ความทรงจำร่วมกันเกี่ยวกับวิถีชีวิตความเป็นอยู่ที่แสนยากลำบากในอดีต โดยเฉพาะเรื่องการทำมาหากิน อยู่กับท้องนา ป่า และเขา ความทรงจำเกี่ยวกับเส้นทางการเดินทางด้วยเกวียนระหว่างหมู่บ้านชองถึง จันทบูรก็เป็นอีกเรื่อง ที่ชาวชองต้องฝ่าฟันอันตรายระหว่างเดินทางออกไปนอกหมู่บ้าน เพื่อขายสินค้าที่ ผลิต ได้จากป่า และซื้อสินค้าที่จำเป็นจากเมืองจันทบูรกลับมาอุป โภคบริ โภคในครัวเรือน แต่ใน ขณะเดียวกันชาวชองก็มีความรู้สึกว่าพวกตนมีความผูกพันและมีความเป็นเจ้าของอาณาเขตบนพื้นที่ที่ แวคล้อมไปด้วยธรรมชาติป่าเขาอันอุดมสมบูรณ์แห่งนี้ ด้วยการทำมาหากินอย่างอิสระเสรีบนพื้นที่ของ ตน ภายใต้การปกป้องดูแลของสิ่งศักดิ์เจ้าป่า เจ้าเขา ตามความเชื่อและการเคารพนับถือของชาวชอง โดยไม่มีใครมารบกวน

ชาวชองใช้ประโยชน์บนพื้นที่ราบที่เป็นป่าทั่วไป และอยู่ใกล้กับบริเวณแม่น้ำ ลำคลอง หนอง หรือลำห้วย สำหรับการสร้างบ้านที่อยู่อาศัยนั้นชาวชองจะเลือกสรรวัสคุจากทรัพยากร ธรรมชาติมาใช้ อย่างมีคุณค่า มีการเก็บผัก หาสัตว์ป่า หรือปลาในลำห้วย หนอง คลอง บึง มาประกอบอาหารการกินใน ครอบครัว ซึ่งส่วนประกอบของอาหารส่วนใหญ่เป็นพืชสมุนไพร ทำให้ชาวชองมีความแข็งแรงในการ ดำเนินชีวิต และเมื่อมีการเจ็บใช้ได้ป่วยคนชองก็รู้จักหาพืชสมุนไพร ทำให้ชาวชองตัวมาเป็นยารักษาโรคจน หาย จนมีชีวิตอยู่รอดมาได้ถึงปัจจุบัน ตลอดจนการนำใบไม้มาเย็บเป็นเครื่องนุ่งห่ม นอกจากนั้นชาวชอง ยังมีการทำมาหากินโดยการใช้พื้นที่ราบน้ำขังหรือหนองบึงใหญ่หรือพื้นที่ที่มีลักษณะเป็นอ้อ² เพื่อทำนา ปลูกข้าว หรือ ทำนาดำ และใช้พื้นที่ราบที่ไม่มีน้ำขังสำหรับทำไร่พืช เช่น พริก ระหุ่ง งา เป็นต้น และ ปลูกฝ้ายทอเครื่องนุ่งห่ม ในการทำนาสมัยก่อนนั้นชาวชองมีวัฒนธรรมการ "ลงแขก" ดำนา เกี่ยวข้าว และตีข้าว ปัจจุบันใช้วิธีการเข็นข้าวมานวดที่บริเวณลานบ้านที่จัดเตรียมไว้สำหรับนวดข้าวแทน ซึ่ง กิจกรรมต่างๆ ที่เกี่ยวกับข้าวนั้นชาวชองจะมีการร้องเพลงเกี่ยวกันบ้าง เล่นพัดหางบ้าง ด้วยความ สนุกสนานตามประสาหนุ่มสาวชาวชอง

ส่วนพื้นที่ป่าเขานั้นในอดีตชาวชองจะขึ้นไปหาของป่าขายทำให้ชาวชองได้มีการแลกเปลี่ยนซื้อ ขายของป่ากับคนที่จันทบูร³ เช่น การทำไม้หอม (ไม้กฤษณา) เก็บลูกเร่ว เก็บกระวาน ทำน้ำมันยาง

² อ้อ หมายถึง บึงหรือหนองที่มีน้ำและคินโคลน อยูในที่ลุ่มน้ำท่วมถึง เมื่อครั้งที่ชาวชองยังไม่รู้จักการไถนา ชาวชองจะคำ นาในบริเวณที่ เรียกว่า "อ้อ" จึงมีข้าวกิน

³ จันทบูร เป็นชื่อที่ชาวชองและคนในจังหวัดจันทบุรีใช้เรียกแทนจันทบุรี หรือบางครั้งเรียกภาษาชองว่า "จันทบูย"

(ส่วนประกอบสำคัญในการชันเรือ) ทำใต้ (ส่องแสงสว่าง) ตัดหวาย หาสัตว์ป่า ซึ่งมีการกระจายอยู่ทั่วไป ในป่า รวมทั้งตัดใม้ล่องแพซุงด้วย ซึ่งสมัยก่อนการติดต่อกับคนในเมืองจันทบูร ด้วยทางแม่น้ำจันทบุรี และทางบกที่เป็นป่าเท่านั้น โดยเฉพาะกระวาน และน้ำมันยางนั้นสร้างรายได้ให้ชาวชองเป็นอย่างมาก ชาวชองจึงเริ่มรู้จักทำสวนกระวาน โดยการขุดต้นหน่อ มาปลูกไว้เป็นแถวใกล้ๆ กัน ส่วน(บ่อ)น้ำมันยาง นั้นไม่สามารถนำมาปลูกใกล้กันได้ ซึ่งการทำสวนกระวานและสวน (บ่อ)น้ำมันยางนั้น ชาวชองจะมี การแสดงอาณาเขตว่าเป็นพื้นที่ของตนในหมู่สมาชิกโดยการทำสัญลักษณ์แสดงถึงเขตสวนของตน ซึ่ง การทำมาหากินในอดีตได้กลายเป็นประวัติศาสตร์ความทรงจำที่ดีของชาวชอง ซึ่งมักสะท้อนออกมาจาก การบอกเล่าถึงบุคคล (คนชอง) ที่ทำอาชีพดังกล่าวให้ลูกหลานหรือผู้สนใจฟัง เช่น ตาอี้ทำสวนกระวาน ตาโกกทำ (บ่อ)น้ำมันยาง เป็นต้น

นอกจากนั้น ยังพบว่าชาวชองมีการบันทึกประวัติศาสตร์ความทรงจำเกี่ยวกับวิถีชีวิตของชาว ชองในอดีตเหล่านั้นไว้เป็นภาพวาด ในลักษณะการบอกเล่าลำดับการเปลี่ยนแปลงของชุมชนชองในอดีต ถึงปัจจุบันให้คนชองรุ่นหลังทราบ ซึ่งถูกติดตั้งและแสดงบนผนังบนศาลาการเปรียญวัดตะเคียนทอง ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงชาวชองความทรงจำที่มีต่อบรรพบุรุษกับกาลเวลาในอดีตที่ผ่านมาที่สูญหายไป โดย การสร้างภาพการทำมาหากินในอดีตหากแต่ถูกสร้างความหมายใหม่โดยการบอกเล่าอดีตผ่านภาพแทน ความเป็นคนชองบนพื้นที่วัดซึ่งเป็นศูนย์รวมของชาวชองและคนอื่นๆ ในชุมชน



ภาพวาดแสดงถึงชาวชองทำกระวานบนเขาสอย ดาวเป็นสินค้าขายให้กับคนจีน



ภาพวาดแสดงถึงชาวชองทำน้ำมันยางและ ทำได้จุดไฟขายเป็นสินค้าที่จันทบูร

ชาวชองมีการนิยามความเป็นคนชองในลักษณะของความเป็นเจ้าของพื้นที่ดังกล่าว โดยอ้างอิง การตั้งถิ่นฐานและแหล่งทำมาหากินบริเวณพื้นที่ราบและป่ามานานกว่า 200 ปี ซึ่งจะเห็นได้จากการ พยายามเปรียบเทียบความสำคัญของพื้นที่ที่เกี่ยวข้องกับคนชอง กล่าวคือ พื้นที่แห่งนี้ เป็นเสมือนบ้าน เป็นแหล่งยารักษาโรคภัยใช้เจ็บ เป็นสถานที่ที่มีสิ่งยึดเหนี่ยวจิตใจเกี่ยวกับสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่คนชองเคารพ นับถือในการดำเนินชีวิต เป็นแหล่งอาหาร เป็นแหล่งผลิตสินค้าซึ่งเป็นที่มาของรายได้จุนเจือครอบครัว และเป็นเสมือนซุปเปอร์มาเก็ตของคนชองที่อาศัยอยู่ในพื้นที่แห่งนี้ ชาวชองยังมีจิตสำนึกในการใช้ ทรัพยากรธรรมชาติจากป่าเขาอย่างมีคุณค่า อย่างเช่น การเลือกสรรตัดต้นไม้ขนาดพอเหมาะมาใช้สร้าง บ้านเรือน หรือ เวลาขึ้น (ปากน่อง) เขาก็จะเก็บแต่ของเขาเท่านั้น สิ่งที่มีอยู่ในหมู่บ้านแล้ว ก็จะไม่นำ ออกมา ซึ่งเป็นสิ่งตรงกันข้ามกับกับคนอื่นที่มิใช่ชอง โดยเฉพาะนายทุนที่ได้รับสัมปทานป่าไม้ที่เข้ามา ตัดไม้ในพื้นที่อาศัยของชาวชอง

พื้นที่ที่มีพืชสมุนไพรที่ใช้ในการรักษาโรคภัยไข้เจ็บของชาวชอง ซึ่งพบได้ทั้งในป่าใกล้ชุมชน และป่าเขา นอกจากนั้นยังพบได้ตามบ้านของผู้ที่ชาวชองเรียกว่าหมอรักษาโรคภัยไข้เจ็บด้วยยาสมุนไพร ประกอบการกับการท่องคาถาอาคมด้วยวิธีการพ่น ต้มยาหม้อ เป็นต้น ซึ่งพบได้ตามบ้าน เช่น บ้านหมอ เหมียน บ้านหมอคง บ้านหมอหวาน เป็นต้น นอกจากนั้นชาวชองสมัยก่อนมีการคลอดด้วยหมอตำแย ด้วย

พื้นที่ประกอบประเพณี พิธีกรรม ได้แก่ พิธีการบูรณ์โดยหมอบูรณ์จะประกอบพิธีในบ้าน พิธี แต่งงานชองซึ่งมีการจัดพิธีในบ้านและบริเวณบ้านที่อยู่อาศัย พิธีลงผีหิ้งและผีท้าว ซึ่งชาวชองจะ ประกอบพิธีกรรมในบ้านหรือบริเวณบ้านโดยมีผู้นำพิธีกรรมที่เป็นผู้สืบทอดมาจากบรรพบุรุษ ประเพณี บุญส่งทุ่ง (บก) ซึ่งเป็นการเซ่นไหว้เจ้าพ่อเจ้า ณ ศาลที่สร้างไว้บริเวณเนินทุ่งในชุมชน และบุญส่งน้ำ ซึ่งเป็นการเซ่นไหว้ทิ้งทุกข์โศกโรคภัยให้ลอยไปกับน้ำซึ่งจะทำ พิธีบริเวณชายทุ่งริมคลองท้ายหมู่บ้านที่ ชาวชองอาศัยอยู่ ซึ่งในปัจจุบันประเพณี พิธีกรรม ดังกล่าว ได้มีการปฏิบัติกันน้อยลง เนื่องจากผู้นำพิธีที่ทำเป็นได้เสียชีวิตไปแล้ว เหลือแต่คนรุ่นหลังก็ทำไม่เป็น

คังนั้น ผู้นำทางวัฒนธรรมชองในชุมชนรุ่นหลังจึงได้ใช้พื้นที่ วัด ในการจัดงานเพื่อรื้อฟื้น ประเพณีพิธีกรรมโดยเฉพาะ ผีหึ้ง และผีท้าว (ผีโรง) โดยเชิญผู้ที่เคยเป็นสื่อกลางหรือร่างทรงระหว่าง วิญญาณกับชาวชองที่มีชีวิตอยู่ ซึ่งวัดในวัฒนธรรมชองนั้นถือเป็นศูนย์รวมของชาวชองซึ่งนับถือศาสนา พุทธแบบคนไทย ซึ่งคนชองจะมาประกอบพิธีกรรมทางศาสนาพุทธในวันพระตามปฏิทินของคนไทย และในขณะเดียวกันก็นับถือศาสนาพรหมณ์ และนับถือสิ่งเหนือธรรมชาติควบคู่กันไปแล้วแต่ สถานการณ์และกิจกรรมในรอบปีของคนชอง จึงมีการประกอบพิธีกรรมตามแบบพราหมณ์เช่น การเช่น ใหว้ศาลพระภูมิเจ้าที่ หรือการใหว้ศาลเสพา เพื่อบอกกล่าวผีบรรพบุรุษก่อนดำเนินกิจกรรมงานมงคล และงานอวมงคลต่างๆ ในครอบครัวด้วย และเมื่อเวลาว่างจากการทำงาน เช่น เทศกาลตรุษ สงกรานต์ ชาวชองก็จะหยุดทำงานและมีการละเล่นพื้นบ้าน เช่น เล่นสะบ้า เล่นลูกข่าง เล่นเสือกินวัว และเล่น กะโหลก เป็นต้น

นอกจากนั้น คนชองในชุมชนมีการจักสานเครื่องใช้ในครัวเรือนโดยมีวัสดุที่สำคัญคือ ต้นคลุ้ม ต้นคลุ้ม และหวายโสม ซึ่งมีแหล่งอยู่อาศัยตามป่าธรรมชาติใกล้ที่อยู่อาศัยของชาวชอง เช่น เสื่อนอน กระบุง เป็นต้น หรือการนำไม้มาประกอบเป็นเครื่องมือเครื่องใช้สำหรับการทำมาหากิน เป็นต้น ซึ่งมี การเรียนรู้เรื่องจักสานกันเองในครอบครัว

สืบเนื่องจากที่รัฐไทยประกาศให้มีเรียนการสอนหลักสูตรภาษาไทยให้แก่ประชาชน จึงมีการ กระจายโรงเรียนออกมาสู่ภูมิภาคต่างๆ รวมทั้งชุมชนที่ชาวชองอาศัยอยู่ด้วย ชาวชองต้องส่งลูกหลาน เรียนหนังสือภาษาไทยในโรงเรียน ตั้งแต่นั้นมาชาวชองจึงมีความสัมพันธ์เชื่อมโยงกับโรงเรียนที่ชาว ชองส่งลูกหลานเข้าไปศึกษาเล่าเรียน จาก"โรงเรียนวัด" สู่โรงเรียนที่เป็นสถานที่ราชการ ที่มีส่วนในการ สลายอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชาวชอง หากแต่ในปัจจุบันกลับเป็นพื้นที่เอื้อประโยชน์ให้ชาวชองฟื้นฟู และสืบทอดอัตลักษณ์โดยผ่านการเรียนการสอนภาษาชอง และหลักสูตรท้องถิ่นอื่นๆ ซึ่งชาวชองได้เป็น ผู้สอนแทนครูไทยในโรงเรียน โรงเรียนจึงมีฐานะและบทบาทของการเป็นแหล่งการเรียนรู้ชาวชองและ คนภายนอกชุมชน ในฐานะพื้นที่ปฏิบัติการฟื้นฟูและสืบทอดอัตลักษณ์ชาติพันธุ์ชองผ่านโรงเรียน (พื้นที่รัฐ)

7.2.3 เงินทุน : ปัจจัยที่สำคัญต่อการสร้างแหล่งเรียนรู้ในรูปแบบองค์กร

เงินทุนนับได้ว่าเป็นสิ่งสำคัญอีกประการหนึ่งในการสร้างแหล่งเรียนรู้ในลักษณะองค์กรหรือใน ลักษณะของศูนย์การเรียนรู้ ๆ อย่างเป็นทางการ เนื่องจากพบว่า เงินทุนเป็นปัจจัยที่สำคัญในการ ขับเคลื่อนงานในด้านต่างๆ โดยเฉพาะการดำเนินงานของศูนย์การเรียนรู้ ๆ ซึ่งเกิดจากหน่วยงานภาคี เครือข่าย ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับศูนย์การเรียนรู้ ๆ เป็นสำคัญ

7.2.4 ทุนทางด้านจิตใจ

ทุนทางด้านจิตใจนับเป็นสิ่งจำเป็นของคนทำงาน หากคนไม่มีใจในการทำงานต่างๆ แล้ว ก็จะ ไม่ประสบผลสำเร็จหรืออาจล้มลงกลางคัน ดังนั้น การทำงานต่างๆ จึงต้องเต็มไปด้วยคนที่มีใจที่คิด ตรงกันว่าจะทำงานไปในแนวทางใด มีกลุ่มคนที่เป็นตัวช่วยเสริมในเรื่องต่างๆ ทั้งแรงกาย แรงใจ แรง เงิน จะเป็นพลังสำคัญในการก้าวเดินไปสู่จุดหมายปลายทาง

7.3 ความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น

7.3.1 ทีมวิจัย

1) ทีมวิจัยสามารถคิดวางแผนการดำเนินกิจกรรมได้ด้วยตนเอง มีความมั่นใจในการทำงานของ ตัวเองมากนัก เนื่องจากโครงการปัจจุบันเป็นโครงการที่ทีมวิจัยต้องดูแลและดำเนินกิจกรรมเองโดยไม่มี นักวิชาการมาร่วมทำงาน

- 2) ทีมวิจัยแกนหลักสามารถผลัดกันเป็นผู้นำในการดำเนินการประชุมทำงานอย่างง่ายๆ อย่าง ไม่เป็นทางการได้ดี ตลอดจนการบันทึกการประชุมขึ้นบนกระดาน(บางเรื่อง) และ*มีการกล่าวว่า "รู้สึกว่า ดีและชอบการประชุมวางแผนกันเองแบบนี้ ดูเป็นงานของชาวบ้านจริง"* เนื่องจากมีทีมวิจัยส่วนใหญ่ที่ เคยผ่านประสบการณ์การทำงานจากโครงการชองเดิมมาร่วมกันมาแล้วและสามารถยอมรับกันได้ใน ระดับหนึ่ง ทำให้บรรยากาศในการประชุมเป็นกันเอง และไม่เป็นทางการนัก
- 3) แกนน้ำที่มวิจัยโดยเฉพาะรุ่งเพี้ชร ผันผาย มณเฑียร พัฒเสมา และลุงเฉิน ผันผาย ได้รับการ ยอมรับจากชุมชนในระดับกว้างมากขึ้นอย่างเห็นได้ชัด ซึ่งเห็นได้จากการที่แกนนำทั้ง 3 คน ได้ถูกรับ เลือกให้เห็นผู้นำ/สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบล และรองนายกองค์การบริหารส่วนตำบล ในเวลา ต่อมา (สมัยปัจจุบัน)
- 4) แกนนำดังกล่าว โดยเฉพาะลุงเฉิน ผันผาย ได้เป็นสื่อกลางสำคัญคนหนึ่งในชุมชนที่ติดต่อ กับหน่วยงานทางวัฒนธรรมหน่วยงานรัฐนอกชุมชน และได้รับสิทธิ์ในการนำงบประมาณจากโครงการ ต่างๆ ของรัฐ เข้ามาขับเคลื่อนการดำเนินกิจกรรมของศูนย์การเรียนรู้ ๆ และพื้นที่ต่างๆ ในชุมชน ภายหลังจากสิ้นสุดการสนับสนุนเงินทุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) แล้ว เป็น ระยะๆ

7.3.2 ชุมชน

- 1) หมู่บ้านต่างๆ ในชุมชนเกิดปรากฏการณ์การจัดกิจกรรมการฟื้นฟูวัฒนธรรมชองกันมากขึ้น โดยการกระจายบทบาทของแกนนำศูนย์การเรียนรู้ ๆ ที่มาจากชุมชนต่างๆ ซึ่งกลับไปพัฒนา/สร้าง กิจกรรมทางวัฒนธรรมในรอบปีของหมู่บ้านตนเองขึ้นมาอีกครั้ง
- 2) ชาวบ้านในชุมชนเข้ามามีส่วนร่วมกับการดำเนินงานของศูนย์ฯ และการทำกิจกรรมต่างๆ ทางวัฒนธรรมชองเพิ่มมากขึ้นจากหลายหมู่บ้านในพื้นที่ 2 ตำบล ซึ่งแต่เดิมกระจุกตัวอยู่เพียงแค่หมู่บ้าน ที่อยู่ใกล้กับศูนย์การเรียนรู้ฯ
- 3) คนในชุมชนเห็นความสำคัญในกิจกรรมบางกิจกรรม และสามารถเข้ามาร่วมกิจกรรมได้โดย ไม่ต้องเรียนรู้และวางแผน นอกจากนั้นยังต้องการให้มีการจัดกิจกรรมเกี่ยวกับประเพณีการละเล่นขึ้นอีก ในโอกาสต่อไป และกล่าวกับทีมจัดงานว่าให้แจ้งล่วงหน้าด้วยเพราะจะได้ชักชวนคนอื่นๆ ในชุมชน ใกล้เคียงเข้ามาร่วมกิจกรรมด้วย
- 4) เด็ก เยาวชนชอง กลุ่มวัยรุ่น ทั้งหญิงและชาย เห็นความสำคัญในกิจกรรมของศูนย์การเรียนรู้ฯ โดยเฉพาะกิจกรรมประจำปี หรือเทศกาลต่างๆ จึงได้เข้ามามีส่วนร่วม และมีความแข็งขันในการทำงาน อย่างเห็นได้ชัด จากเมื่อก่อนไม่ค่อยพบมากนัก เห็นได้จากการจัดกิจกรรมสันทนาการเด็กๆ และกลุ่ม วัยรุ่นจะเข้ามาร่วมงานตั้งแต่การเตรียมพื้นที่ เช่น ตัดหญ้า ตั้ง ตกแต่งเวที จำหน่ายบัตรรำวงพื้นบ้าน การ

ดูแลเรื่องน้ำดื่ม ตลอดจนการเข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งของงาน เช่น การเข้าร่วมแข่งขันกีฬาพื้นบ้านในกลุ่ม วัยรุ่น หรือการเล่นกีฬาพื้นบ้านร่วมกับผู้ใหญ่ ผู้เฒ่า ผู้แก่ โดยถือโอกาสเรียนรู้และฝึกเล่นการละเล่นที่ ไม่เคยเล่นด้วย เช่น เล่นลูกข่าง เล่นสะบ้า เป็นต้น เมื่อเสร็จงานก็ช่วยจัดเก็บสถานที่จนเสร็จสิ้นงานไป

7.3.3 องค์กร หน่วยงาน ภาคี

- นักวิชาการในท้องถิ่นเข้ามาทำโครงการทางวัฒนธรรมกับชุมชนมากขึ้น โดยเฉพาะตำบล ตะเคียนทอง
- 2) โรงเรียนให้ความสำคัญกับการฟื้นฟูวัฒนธรรมประเพณีชองมากขึ้น โดยเห็นได้จากการจัด งานฟื้นฟูประเพณีชองในช่วงเทศกาลสงกรานต์ของทุกปีในชุมชนพื้นที่โรงเรียน
- 3) จากการถ่ายโอนอำนาจสู่ท้องถิ่น ส่งผลให้หน่วยงานในท้องถิ่นเข้ามีบทบาทในการ สนับสนุนกิจกรรมทางวัฒนธรรมของศูนย์การเรียนรู้ฯ เห็นได้จากการที่พัฒนาชุมชนและประธานสภา วัฒนธรรมที่อยู่ในองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้พยายามเข้ามาร่วมสนับสนุนงบประมาณและการจัด กิจกรรมของศูนย์การเรียนรู้ฯ มากขึ้น โดยผ่านกิจกรรมต่างๆ ของอบต., กระทรวงวัฒนธรรม เป็นต้น

7.4 ข้อเสนอแนะ/อุปสรรคในการดำเนินงาน

การดำเนินงานพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ชุมชน ต้องอาศัยความมีส่วนร่วมจากชาวบ้าน ที่เป็นทั้ง แกนนำและผู้ดำเนินงาน หน่วยงานองค์ในชุมชนท้องถิ่นหลายๆ ฝ่ายที่ต้องคอยสนับสนุนด้านต่างๆ ใน การเป็นพลังขับเคลื่อนงานเป็นอย่างมาก ระยะเวลาเพียง 1-2 ปี ของการคำเนินงานอาจจะเป็นเพียงแค่ การเริ่มต้นให้เห็นว่าการคำเนินงานจะมีทิศทางไปในทางใค ซึ่งยังไม่ทันเห็นผลการคำเนินงานมากนัก ดังนั้น การคำเนินงานศูนย์การเรียนรู้ชุมชน หรือพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น หรืองานที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรม ของชุมชนนั้น นับได้ว่าเป็นเรื่องยาก จึงมิอาจคาดหวังได้ว่าการคำเนินงานในระยะสั้นจะประสบ ความสำเร็จสวยหรู แต่ต้องคำนึงถึงสิ่งที่จะได้มากที่สุดคือ การคำเนินงานศูนย์การเรียนรู้ฯ เป็นเครื่องมือ หนึ่งที่สำคัญที่ทำให้เกิดการร้อยรัดความสัมพันธ์ของสมาชิกคนชองในชุมชน และคนกลุ่มต่างๆ ใน สังคม ที่ได้เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการมีส่วนร่วม และช่วยสานสัมพันธ์เครือข่ายพี่น้องชาวชอง



ภาคผนวก ก

• ประวัตินักวิจัยชุมชน / สมาชิกทีมวิจัย

9		
1. นายรุ่งเพชร	ผันผาย	หัวหน้าโครงการ
2. น.ส. สิริรัตน์	สีสมบัติ และนายสำราญ เกื้อกิจ	รองหัวหน้าโครงการ
3. น.ส. สายใจ	กิ่งสีดา	ผู้จัดทำบัญชีโครงการ
4. นายพร	เต่าเงิน	นักวิจัย
5. นาง จิ้น	ผันผาย	นักวิจัย
6. นาย หนู	สีสมบัติ	นักวิจัย
7. นายไพรวัล	ผันผาย	นักวิจัย
8. นาย จารึก	แก้วสว่าง	นักวิจัย
9. นาย หลอม	นาคสาย	นักวิจัย
10. นาย ภิรมย์	หอมหวาน	นักวิจัย
11. นาย เฉียน	ผันผาย	นักวิจัย
12. นาง บังอร	มิตรเพื่อนบ้าน	นักวิจัย
13. นาง สมใจ	นาคสาย	นักวิจัย
14. นาย เพิชร	นาคสาย	นักวิจัย
15. นาย นารายณ์	สีสมบัติ	นักวิจัย
16. นาย มณเฑียร	พัฒเสมา	นักวิจัย
17. น.ส. ศศิธร	ผันผาย	นักวิจัย
18. น.ส. อาภรณ์	แก้วสุข	นักวิจัย
19. น.ส. ชุติมา	คูณทวี	นักวิจัย
20. น.ส. อนุสรา	พูมมาจันทร์	นักวิจัย
21. น.ส. สุภาพร	ทัศมากร	นักวิจัย
22. น.ส. สกาวเคือน	ดอกพิกุล	นักวิจัย
23. น.ส. นิตยา	เทพณรงค์	นักวิจัย
24. น.ส. ปวีณา	คูณทวี	นักวิจัย

ภาคผนวก ข

แบบฟอร์่มแบบสอบถามความคิดเห็น

				หน้า 1
แบบสอบถามความคิ	ดเห็นของค	นในชุ	็ทรห	
เกี่ยวกับการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัต	มนธรรมชอ	ง เป็น	แหล่งเรีย	นรู้ชุมชน (ศูนย์ฯ ชอง)
				===
ส่วนที่ 1 ข้อมูลเบื้องต้น				
1. ชื่อ-สกุล	เพศ	ชาย	អល្ជិរ	อายุ ปี
2. ที่อยู่			อาชีพ	
3. เชื้อสาย	สถานภาพ		โสค	แต่งงาน
4. ระยะเวลาที่อาศัยอยู่ในชุมชน				
5. การศึกษา				
ส่วนที่ 2 ความคิดเห็นเกี่ยวกับศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา 1. ท่านรู้หรือไม่ว่ามีศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัต รู้ (จากใคร ? และรู้สึกว่าเป็นอย่	มนธรรมชอง [°] วงใร ?)	ในชุมา		
ไม่รู้ (เพราะอะไร ?)				
	ระ โยชน์ต่อคา	น นในชุว	าชน	
เห็นด้วย (เพราะอะไร?)				
ไม่เห็นด้วย (เพราะอะไร?)				
3. ท่านคิดว่าศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธร	รมชองเหมา	ะสมกัว	บการเป็นส	
กิจกรรมเพื่อเผยแพร่ ให้ความรู้ เกี่ยวกับวิถีชีวิ	โต ภาษา วัฒน	เธรรม	และประเท	เฉีชอง หรือไม่
เหมาะสม (เพราะอะไร?)				
ไม่เหมาะสม (เพราะอะไร?)				

	หนา 2
ส่วนที่ 3	ความร่วมมือในการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชองเป็นแหล่งเรียนรู้ชุมชน
(หลังจาก	กได้รับรู้เรื่องราวเกี่ยวกับศูนย์ฯ มาแล้ว)
	ท่านจะมีส่วนร่วมหรือให้ความร่วมมือในกิจกรรมพัฒนาสูนย์การเรียนรู้ชุมชนชอง
	เป็นแหล่งเรียนรู้ของชุมชนอย่างไร
ส่วนที่ 4	ความต้องการหรือความคาดหวังเกี่ยวกับศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง
	1. ถ้ามีการจัดแสดงข้อมูลต่างๆ เกี่ยวกับชอง หมุนเวียนไปตามโอกาสต่างๆ ในศูนย์การเรียนรู้ฯ
	- ท่านต้องการเข้าไปมีส่วนร่วมจัดทำด้วยหรือไม่
	- ท่านต้องการชมหรือเรียนรู้หรืออยากให้จัดนิทรรศการเกี่ยวกับเรื่องอะไร (เกี่ยวกับชอง <i>เช่น</i> ประเพณี, วิถีชีวิต, พิธีกรรม, ป่าไม้, อื่นๆ)
	2. ถ้ามีการสอนภาษาชองให้กับคนในชุมชน
	- ท่านต้องการเรียนหรือไม่
	- ท่านต้องการจัดการเรียนอย่างไร (เช่น ตอนเย็น, วันเสาร์- อาทิตย์, ครูภูมิปัญญาชองเป็นผู้สอน ที่ศูนย์ฯชอง, อื่นๆ)
,	3. ถ้ามีการทำหนังสือเรื่องราวเกี่ยวกับชอง
	- ท่านต้องการอ่านหรือไม่
	- ท่านต้องการอ่านหนังสือภาษาชองเกี่ยวกับเรื่องอะ ไร
	- ท่านต้องการมีส่วนร่วมทำหนังสือหรือไม่ <i>(เช่น ให้ข้อมูล ฝึกเขียนเรื่อง เป็นต้น)</i> เพราะอะไร
	4. ถ้ามีการจัดอบรมส่งเสริมอาชีพจากภูมิปัญญาชองในชุมชน <i>(เช่น ทำน้ำสมุนไพร ของที่ระลึกและอื่นๆ)</i> - ท่านต้องการเข้าร่วมหรือไม่
	- ท่านต้องการให้มีการจัดอบรมเกี่ยวกับเรื่องอะไร
	- ท่านต้องการให้ใครเข้าร่วมบ้าง
	5. ถ้ามีการจัดกิจกรรมฟื้นฟูประเพณี และการละเล่นของชาวชอง
	- ท่านต้องการเข้าร่วมหรือไม่ และร่วมอย่างไร
	- ท่านต้องการให้จัดอะไรบ้าง
	- ท่านต้องการให้จัดอย่างไร และเพราะอะไร (เช่น การละเล่นต่างๆ, จัดที่ศูนย์ฯ , สถานที่อื่นๆ
	ที่เหมาะสม, อื่นๆ)
	6. ท่านต้องการเห็นศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง เป็นอย่างไรในอนาคต

อนที่ 5	ข้อเสนอแนะอื่นๆ	หน้า 3
อนที่ 6	ความคิดเห็นเกี่ยวกับศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง ณ ปัจจุบัน 1. ท่านได้เข้ามาร่วมในการจัดตั้งศูนย์การเรียนรู้ฯ หรือไม่ อย่างไรบ้าง	
	2. ท่านมีความเข้าใจเกี่ยวกับการจัดแสดงในศูนย์การเรียนรู้ฯ หรือไม่	
	3. ท่านพอใจกับการจัดนิทรรศการในศูนย์การเรียนรู้ฯ หรือไม่	
	4. ท่านต้องการให้สูนย์เป็นอย่างไร และถ้ามีโอกาสจะปรับปรุงหรือพัฒนาศูนย์ฯ ท่านคิดว่าเ ปรับปรุงอย่างไร	 ควรการ
	 ท่านมีความคิดอย่างไรในการจัดแสดงส่วนต่างๆ ดังนี้ ส่วนแนะนำชุมชนชอง และแหล่งการตั้งถิ่นที่อยู่อาสัยของชาวชอง 	
	5.2 เกี่ยวกับกิจกรรมอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง	
	5.3 เกี่ยวกับวิถีชีวิตของชาวชอง	
	5.4 เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ การประกอบพิธีกรรม ของชาวชอง	
	วันเดือนพ. ผู้บันทึก	

บันทึกช่วยจำเกี่ยวกับแบบสอบถาม

1. วิธีการใช้ คือ

- อาจต้องใช้เวลาในการนั่งสอบถามเพื่อให้ได้ข้อมูลมา
- ทีมวิจัยจะใช้แบบสอบถามเป็นแนวคำถาม โดยผู้สอบถามสามารถพูดคุยอย่างเป็นกันเอง
 (แบบเปิดกว้าง) และใช้วิธีการจดบันทึกประเด็นที่เราสนใจ และอาจเป็นประโยชน์กับศูนย์การเรียนรู้

2. จะมีการวางแผนการออกสอบถาม

- ควรมีการคัดเลือกหรือฝึกอบรมผู้ที่จะทำการออกสอบถามข้อมูล โดยอาจเน้นผู้ที่มีความรู้เกี่ยวกับ สูนย์การเรียนรู้ฯ พอสมควร แต่กรณี ผู้สอบถามมีความรู้เกี่ยวกับสูนย์ฯ น้อยก็อาจให้ไปคู่กับผู้ที่รู้ เรื่องเป็นอย่างดี แต่ไม่ถนัดเรื่องการเขียน การอ่าน ก็ได้
- จะมีการอธิบายการใช้แบบสอบถามให้เป็นไปในแนวทางเคียวกัน กรณีมีการยกตัวอย่าง แล้วมีอื่นๆ คำว่าการจัดแสดงข้อมูลเกี่ยวกับชองแบบหมุนเวียน หมายถึงอะไร เป็นต้น
- จะมีการทดลองใช้แบบสอบถามออกถามก่อนประมาณ 2-3 ชุด แล้วค่อยนำมาปรับปรุงหาวิธี สอบถามให้เหมาะสมต่อไป
- 3. กลุ่มเ**ป้าหมายที่จะไปสอบถาม** หมายถึง คนในชุมชน กลุ่มเยาวชน ผู้นำชุมชน พระสงฆ์ ร้านค้า หน่วยงานที่ อยู่ในพื้นที่ เช่น โรงเรียน อนามัย ตำรวจในพื้นที่ เป็นต้น
- **4. กรณีสอบถามผู้นำชุมชน** เช่น อบต. , กำนัน, ผู้ใหญ่บ้าน, บุคคลที่มีใจเข้าร่วมคำเนินกิจกรรมด้วยวิธีต่างๆ หรือบุคคลที่สมาชิกทีมวิจัยคิดว่าจะทาบทามมาเป็นคณะกรรมศูนย์ฯ คำถามจะเพิ่มเติมอยู่ในส่วนที่ 5
- 5. สำหรับการไปสอบถามครั้งนี้ถือว่าเป็นการประชาสัมพันธ์กิจกรรมที่กลุ่มทีมวิจัยได้ดำเนินการที่ผ่านมาแล้ว และงานที่กำลังดำเนินการอยู่ด้วย

6. อาจมีวิธีการแบ่งสัดส่วนจำนวนแบบสอบถามออก ดังนี้

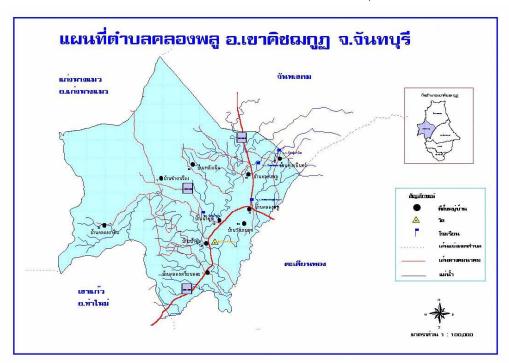
- 6.1 หน่วยงาน/องค์กรที่อยู่ในชุมชน ได้แก่ อนามัย โรงเรียน อบต. เป็นต้น
- 6.2 คนในชมชน อาจแบ่งออกเป็น เพศ, ช่วงอาย, กลุ่มต่างๆ, และอาชีพ

ภาคผนวก ค แผนที่



แผนที่ตำบลตะเคียนทอง

ที่มา: องค์การบริหารส่วนตำบลตะเคียนทอง เมื่อวันที่ 20 พฤษภาคม 2551



แผนที่ตำบลคลองพลู

ที่มา : องค์การบริหารส่วนตำบลตะเคียนทอง เมื่อวันที่ 20 พฤษภาคม 2551

แผนที่ชุมชนชองตำบลตะเกียนทองและตำบลกลองพลู

ที่เต็มไปด้วยสถานที่สำคัญของคนชองที่เกิดจากการระคมความคิด และการช่วยกันสร้างจากคนชองทั้ง 2 ตำบล



ภาพแสดงแหล่งที่ตั้งหมู่บ้านชาวชองตำบลตะเคียนทองและตำบลคลองพลู ที่มองลงมาจากจุดชมวิวเขาตะเคียนทอง



ภาคผนวก ง แผนกิจกรรมและงบประมาณ

งบประมาณ	รวม	3,910		2,500		3,910		5,500	
รายละเอียดงบประมาณ		 เจ็ตประชุมออกแบบสำรวจความคิดเห็น/ ประชุมวางแผนการออกสำรวจ ค่าอาหาร 23 คน ๆ ละ 70 บาท 	= 1,610 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท	2.สำรวจความคิดเห็น - ค่าทำแบบสำรวจ จำนวน100 ชุดๆละ 5 บาท = 500 บาท	- คำตอบแทน 100 ชุดๆละ 20 บาท = 2,000 บาท	3.สรุปและวิเคราะห์แบบสำรวจ -ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท	= 1,610 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท	 จัดเวทีประชาคม/ดั้งคณะกรรมการบริหาร ศูนย์ฯ ค่าอาหาร 50 คน ๆ ละ 70 บาท 	= 3,500 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท
ผลที่คาดว่าจะใต้รับ		- ได้ความคิดเห็นและความต้องการ ของคนในชุมชน หน่วยงาน ภาคี ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับชุมชนเกี่ยวกับ	ศูนย์ฯ - ได้แนวร่วมในการทำงานร่วมกับ ศูนย์ฯมากขึ้น					- ได้คณะกรรมการบริหารศูนย์ฯ - ได้แผนการดำเนินงานและการดูแล ศูนย์ฯ	- ศูนย์ฯ สามารถอยู่ได้อยางยังยน
วิธีการ		 บระชุมเพื่อออกแบบสำรวจ ความคิดเห็น บระชุมวางแผนการออก 	สำรวจ 3.สำรวจความคิดเห็น 4.สรุปและวิเคราะห์แบบ	สำรวจ				 จัดเวทีประชาคม จังคณะทรรมการบริหาร ศูนย์ฯ 	3.วางแผนหาแนวหางการ ตำเนินงานและการดูแลศูนย์ฯ
กลุ่มเป้าหมาย		1.คนในชุมชน 2.หน่วยงาน ภาคีต่างๆ ที่ เกี่ยวข้องในชุมชน						 เด้วแทนแต่ละภาคส่วน ของชุมชน หีมวิจัย 	
วัตถุประสงค์		 เพื่อให้รู้ถึงความคิดเห็น ของชุมชนเกี่ยวกับศูนย์ฯ หาแนวร่วมในการทำงาน 	ร่วมกับคุนย์ฯ					 เพื่อหาคณะ กรรมการบริหารศูนย์ฯ อย่างยั่งยืน ประกอบด้วย 	ตัวแทนแตละภาคส่วนของ ชุมชน เช่น อบต. ปราชญ์ ชาวบ้าน โรงเรียน วัด ที่ม วิจัย ฯลฯ
กิจกรรม		 สำรวจความคิดเห็น ของชุมชนเกี่ยวกับ ศูนย์⁹ 						 การประชุมหาแนว ทางการบริหารจัดการ ศูนย์ฯ อย่างยั่งยืน 	

งบประมาณ	รวม	3,910	2,500	3,910	5,500
սող	رد 	က် -	N	м́	ιά .
รายละเอียดงบประมาณ		 1.จัดประชุมออกแบบสำรวจความคิดเห็น/ ประชุมวางแผนการออกสำรวจ ค่าอาหาร 23 คน ๆ ละ 70 บาท ส 1,610 บาท ค่าตอบแทนทีมวิจัย 23 คน ๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท 	 2.สำรวจความคิดเห็น คำทำแบบสำรวจ จำนวน100 ชุดๆละ 5 บาท = 500 บาท คำตอบแทน 100 ชุดๆละ 20 บาท = 2,000 บาท 	3.สรุปและวิเคราะห์แบบสำรวจ -ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาห = 1,610 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท	 1.จัดเวทีประชาคม/ตั้งคณะกรรมการบริหาร ศูนย์ฯ ค่าอาหาร 50 คน ๆ ละ 70 บาท ล 5500 บาท ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คน ๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท
ผลที่คาดว่าจะได้รับ		 "ได้ความคิดเห็นและความต้องการ ของคนในชุมชน หน่วยงาน ภาคี ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับชุมชนเกี่ยวกับ ศูนย์ฯ "ได้แนวร่วมในการทำงานร่วมกับ ศูนย์ฯมกขึ้น 			- ได้คณะกรรมการบริหารศูนย์ฯ - ได้แผนการดำเนินงานและการดูแล ศูนย์ฯ - ศูนย์ฯ สามารถอยู่ได้อย่างยั่งยีน
วิธีการ		 ประชุมเพื่อออกแบบสำรวจ ความคิดเห็น ประชุมวางแผนการออก สำรวจ สำรวจความคิดเห็น สรุปและวิเคราะห์แบบ 	สำรวจ		1.จัดเวทีประชาคม 2.ตั้งคณะกรรมการบริหาร ศูนย์ฯ 3.วางแผนหาแนวทางการ ตำเนินงานและการดูแลศูนย์ฯ
กลุ่มเป้าหมาย		1.คนในชุมชน 2.หน่วยงาน ภาคีต่าง ๆ ที่ เกี่ยวข้องในชุมชน			1.ตัวแทนแต่ละภาคส่วน ของชุมชน 2.ทีมวิจัย
วัตถุประสงค์		 เพื่อให้รู้ถึงความคิดเห็น ของชุมชนเกี่ยวกับศูนย์ฯ หาแนวร่วมในการทำงาน ร่วมกับศูนย์ฯ 			 เพื่อหาคณะ กรรมการบริหารศูนย์ฯ อย่างยั่งยืน ประกอบด้วย ด้วแทนแต่ละภาคส่วนของ ชุมชน เช่น อบด. ปราชญี่ ชาวบ้าน โรงเรียน วัด ทีม วิจัย ฯลฯ
กิจกรรม		 สำรวจความคิดเห็น ของชุมชนเกี่ยวกับ ศูนย์ฯ 			 การประชุมหาแนว ทางการบริหารจัดการ ศูนย์ฯ อย่างยั่งยืน

กิจกรรม	วัตถุประสงค์	กลุ่มเป้าหมาย	วิธีการ	ผลที่คาดว่าจะได้รับ	รายละเอียดงบประมาณ	งบประมาณ
						አጋክ
	2.เพื่อหาแนวทางการ ดำเทินงานและดแลศนย์ผ		4.ประเมินผลการตำเนินงาน พองอณะกรรมการทำหาร		2.วางแผนหาแนวทางการดำเนินงานและการ อแลศนย์ย 2 ครั้ง	9,220
	P P		ศูนย์ฯ		์ -ค่าอาหาร 33 คนๆ ละ 70 บาท * 2	
					= 4,620 บาท	
					-ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท * 2	
					= 4,600 บาท	
3. การผลิตหนังสือชอง	1.เพื่อผลิตหนังสือชอง	1.ทีมวิจัย	1.เก็บข้อมูลทางวัฒนธรรม	- ได้หนังสือชองระดับต่าง ๆ เพิ่มขึ้น	1.ประชุมวางแผนการเก็บข้อมูลทางวัฒนธรรม	3,910
	ระดับต่างๆ เพิ่มเติม	2.เยาวชนชอง	2.เตรียมต้นฉบับสำหรับทำ	- ได้ข้อมูลทางวัฒนธรรมชอง เช่น พืช	-ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท	
	2.เพื่อเก็บรวมรวมข้อมูล	3.โรงเรียนที่สอนหลักสูตร	หนูงสอ	คลุ้มคล้า สมุนไพร เป็นต้น	= 1,610 บาท	
	ทางวัฒนธรรมชอง เช่น	ห้องถิ่นภาษาชอง	3.ทำหนังสือ	- ได้หนังสือของสำหรับสอนใน	-ค่าตอบแทนทีมวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท	
	พีชคลุ้มคล้า สมุนไพร เป็น	4.ผู้สนใจทั่วไป	4.นำไปใช้ในศูนย์ฯ โรงเรียน	โรงเรียน	= 2,300 บาท	
	ตัน				2. การเก็บข้อมูลทางวัฒนธรรม	4,650
	3.เพื่อผลิตหนังสือสำหรับ				- ค่าทำแบบสัมภาษณ์ จำนวน 30 ชุดๆ ละ 5	
	การเรียนการสอนหลักสูตร				ህነ ከገነ	
	ท้องถิ่นภาษาชองใน				= 150 บาท	
	โรงเรียน				- ค่าตอบแทนผู้เก็บข้อมูล จำนวน 30 เรื่องๆ ละ	
					100 ארוו 100	
					= 3,000 u nm	
					- ค่าตอบแทนผู้ให้ข้อมูล จำนวน 30 เรื่องๆ ละ	
					20 บาท	3,910
					= 1,500 บาท	
					3.จัดประชุมเตรียมต้นฉบับสำหรับทำหนังสือ	
					-ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท	
					= 1,610 บาท	
					-ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท	

					= 2,300 บาท	
กิจกรรม	วัตถุประสงค์	กลุ่มเป้าหมาย	วิธีการ	ผลที่คาดว่าจะได้รับ	รายละเอียดงบประมาณ	งบประมาณ
						รวม
					 4.ทำหนังสือ ค่าตอบแทนผู้ผลิตหนังสือ (เขียนเรื่อง วาด ภาพประกอบ เข้าเล่ม) จำนวน 30 เล่มๆ ละ 200 บาท 6,000 บาท 	6,000
 สร้างหลับสูตรภาษา ของสำหรับชุมชน 	 เพื่อหารูปแบบและ หลักสูตรการเรียนการสอน ภาษาชองอย่างง่ายสำหรับ คนในชุมชน 	1.ทีมวิจัย 2.ชาวบ้านที่สนใจ	1.ประชุมระดมความคิดเห็น 2.ทดลองสอน	- ได้รูปแบบและหลักสูตรการเรียนการ สอนภาษาชองอย่างง่ายสำหรับคนใน ชุมชน	 1.จัดประชุมระดมความคิดเห็น/จัดประชุมสร้าง หลักสูตรอย่างง่าย -ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท = 1,610 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท 	3,910
5. จัดการเรียนการสอน หลักสูตรภาษาชอง สำหรับชุมชน	 หลักสูตรภาษาชองสำหรับ ชุมชน เพื่อให้คนในชุมชน และ ผู้ที่สนใจเรียนภาษาชองมี วิธีการเรียนที่เหมาะสม 	1.ชาวบ้านในชุมชน 2.ผู้สนใจภาษาชองทั่วไป 3.ครูชองอาสาสมัคร	1.นำหลักสูตรภาษาชอง สำหรับชุมชนมาจัดการเรียน การสอน 3.ประเมินผลการจัดการเรียน การสอน	- เกิดการเรียนการสอนภาษาชอง สำหรับชุมชน - คนในชุมชนและผู้สนใจได้เรียน ภาษาชองโดยวิธีการที่เหมาะสม	- เสอนหลักสูตรภาษาชอง โดยครูชองอาสา - ค่าอาหาร 20 คนๆ ละ 30 บาท * 8 = 4,800 บาท - ค่าเดินทาง 4 คนๆ ละ 50 บาท * 8 = 1,600 บาท - ค่าตอบแทนครูชอง 1 คน 100 บาท * 8 = 800 บาท 2.ประเมินผลการจัดการเรียนการสอน หนังสือ - ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท = 1,610 บาท = 1,610 บาท = 1,610 บาท - ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท	3,910

กิจกรรม	วัตถุประสงค์	กลุ่มเป้าหมาย	วิธีการ	ผลที่คาดว่าจะได้รับ	รายละเอียดงบประมาณ	งบประมาณ
						รวม
					-ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท	
6. ศึกษาดูงานคุนย์การ เรียนรู้ในพื้นที่อื่น	 เพื่อพัฒนาศักยภาพที่ม วิจัยในการทำงานศูนย์ฯ 2.เพื่อให้ศูนย์เกิดการ ปรับปรุงและการพัฒนาทั้ง ในเรื่องรูปแบบและวิธีการ ดำเนินงาน 	1.ทีมวิจัย 2.คณะกรรมการบริหาร ศูนย์ฯ	 ประชุมหารือเกี่ยวกับความ ด้องการในการศึกษาดูงาน ศึกษาดูงานในพื้นที่ เป้าหมาย สรุปการศึกษาดูงาน 	 ที่มวิจัยและคณะกรรมการบริหาร ศูนย์ฯ ได้เรียนรู้แนวทางการทำงาน และการบริหารจัดการของศูนย์การ เรียนรู้ในพื้นที่อื่น 	 1.ศึกษาดูงานในพื้นที่เป้าหมาย 10 คน - ค่าเช่ารถตู้พร้อมน้ำมัน วันละ 3,000 บาท 2 - ค่าอาหาร 10 คน ๆ ละ 200 บาท 2 วัน - ค่าอิทยากร 1 คน ๆ ละ 200 บาท 2 วัน - ค่าอิทยากร 1 คน ๆ ละ 200 บาท 2 วัน - ค่าที่พัก 5 ห้องๆ 500 บาท - ค่าที่พัก 5 ห้องๆ 500 บาท - อ่าที่พัก 5 ห้องๆ 500 บาท - อ่าที่พัก 5 ห้องๆ 500 บาท 	12,900
 การจัดนิทรรศการ หมุนเวียนของศูนย์ฯ 		 หืมวิจัย เยาวชนชอง ชาวบ้าน กลุ่มผู้สนใจทั่วไป 	1.ประชุมระดมความคิดเห็น เพื่อวางแผนการจัด นิทรรศการหมุนเวียนของ ศูนย์ฯ วูปแบบวิธีการนำเสนอ โดย การจัดนิทรรศการ ทำแผ่น พับ การจัดกิจกรรมในโอกาส พิเศษ เช่น ตามปฏิทิน วัฒนธรรมชอง	-ได้รูปแบบวิธีการนำเสนอ ที่เหมาะ สมสอดคล้องตามสถานการณ์และ ความต้องการของผู้ที่เข้ามาใช้บริการ ศูนย์ฯ - ศูนย์ฯเป็นแหล่งเรียนรู้ที่มีชีวิต มี กิจกรรม และมีความเคลื่อนใหวอย่าง ต่อเนื่อง ผลงานวิจัยของโครงการวิจัยเพื่อ ห้องถิ่นชองในพื้นที่	1.ประชุมระดมความคิดเห็น -ค่าอาหาร 33 คนๆ ละ 70 บาท = 2,310 บาท -ค่าตอบแทนทีมวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท 2.การปรับปรุงและพัฒนาข้อมูล รูปแบบวิธีการ นำเสนอศูนย์ฯ - ทำแผ่นพับ 500 ใบ ๆ ละ 10 บาท = 5,000 บาท = 5,000 บาท	27,000

				พึงพอใจ ประทับใจการจัดนิทรรศการ	= 2,000 บาท (เป็นทุน)	
กิจกรรม	วัตถุประสงค์	กลุ่มเป้าหมาย	วิธีการ	หลที่คาดว่าจะได้รับ	รายละเอียดงบประมาณ	งบประมาณ
						รวม
	3.เพื่อให้ศูนย์ฯ เป็น สถานที่ในการนำเสนอ ผลงานวิจัยของ โครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่น ชองในพื้นที่			หมุนเวียนของศูนย์ฯ และมีการกลับ เข้ามาใช้บริการของศูนย์ฯ อย่าง ต่อเนื่อง	- ค่าทำนิทรรศการ (2 ครั้งๆ ละ 10,000) = 20,000 บาท (เป็นค่าวัสตุอุปกรณ์ 2,000 บาท ค่าจัดทำ เอกสารและถ่ายเอกสาร 5,000 บาท ค่าของที่ใช้ จัดแสดง 1,500 บาท ค่าประสานงาน 1,500 บาท ต่อครั้ง) 3. ประเมินนิทรรศการหมุนเวียน 1 ครั้ง -ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท = 1,610 บาท -ค่าดอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท	3,910
8. อบรมเชิงปฏิบัติการ ส่งเสริมอาชีพภูมิปัญญา ชอง	 เพื่อเสริมสร้างความรู้ เกี่ยวกับอาชีพจากภูมิ บัญญาชอง นำใบผู่การ สร้างฐานเศรษฐกิจชุมชน เพื่อให้คนในชุมชน เช่น กลุ่มแม่บ้าน เข้ามามีส่วน ร่วมในกิจกรรมของศูนย์ช 	1.คนในชุมชน เช่น กลุ่ม แม่บ้าน 2.ที่มวิจัย	 เพื่อประชุมปรึกษาหารือ เพื่อต่อวิทยากร หำหลักสูตรการอบรม จัดอบรม 	 คนในชุมชนได้ความรู้เรื่องอาชีพ ลร้างฐานเศรษฐกิจชุมชนได้ คนในชุมชน โดยเฉพาะกลุ่มแม่บ้าน มีส่วนร่วมในกิจกรรมของสูนย์ฯ เพิ่มขึ้น 	1.จัดประชุมปรึกษาหาสือ -ค่าอาหาร 23 คนๆ ละ 70 บาท = 1,610 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 23 คนๆ ละ 100 บาท = 2,300 บาท 2.จัดอบรม 2 วัน -ค่าอาหาร 20 คนๆ ละ 70 บาท * 2 = 2,800 บาท -ค่าตอบแทนที่มวิจัย 4 คนๆ ละ 100 บาท * 2 = 800 บาท -ค่าตอบแทนวิทยากร 1 คนๆ ละ 200 บาท * 2 = 400 บาท	3,910

	ะเอียดงบประมาณ	18 02	No P e	ยงาน ภาคีต่าง ๆ	ยงาน ภาศีต่างๆ	ยงาน ภาคีต่างๆ	ยงาน ภาศีต่างๆ 2 100 บาท	ابارة	الم الم	9173 e)	6 8 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5). ().	ال الم	الم الم	ال الله	ال ا	ار ان ان ا	ارة الله الله الله الله الله الله الله الل	ال ا	5 C. 34	ال بر	وع المارية	وي کړ کی	الله الله الله الله الله الله الله الله	رة الماري الماري الماري الماري المارة المارة الماري المارية الماري الم	الة القرار ا	ار بر بر از بر برا از برا ا
		80£	เยงาน ภาคีต่าง ๆ	นาน 02 ส			15 คนๆ ละ 100 บาท	15 คนๆ ละ 100 บาท	15 คนๆ ละ 100 บาท	5 คนๆ ละ 100 บาท	5 คน ๆ ละ 100 บาท มการจัดงาน เช่น การทำ		چ	ع.	, 2		25, ⊋.	25, ⊃.	رت ر ی تا	25, ⊃.	್ ್	.c ,4	.도 .국 대	್ಷ ಚ	.c .f	್ಷ ಚ	.cfcccccccc.
.ยดงบประมาณ มือกับหน่วยงาน ภาคีต่างๆ ๆ 70 มาท	มือกับหน่วยงาน ภาคีต่างๆ g 70 มาพ	มือกับหน่วยงาน ภาคีต่าง ๆ = 70 งาวท	70 11 N			5 คนๆ ละ 100 บาท					มการจัดงาน เช่น การทำ	มการจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ	กกรจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ เๆ ละ 350 บาท	เการจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ เๆ ละ 350 บาท	กกรจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ เๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน	เการจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลษ งๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธิ์ 1 วัน	กกรจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ งๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน	เการจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ เๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธิ์ 1 วัน 2 คนๆ ละ 70 บาท	เการจัดงาน เช่น การทำ เลียงตามสาย ฯลฯ เๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน	เสียงตามสาย ฯลฯ เสียงตามสาย ฯลฯ .ๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน ระเพณีวัฒนธรรมและ	เการจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ .ๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน ระเพนีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง	การจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ .ๆ ละ 350 บาท เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน ระเพณีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง	เการจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ .ๆ ละ 350 บาท ระเพนีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง	การจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ .ๆ ละ 350 บาท ระเพณีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง ระเพณีวัฒนธรรมและ	เสียงตามสาย ฯลฯ เสียงตามสาย ฯลฯ คุ ละ 350 บาท ระเพณีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง	การจัดงาน เช่น การทำ เสียงตามสาย ฯลฯ .ๆ ละ 350 บาท ระเพณีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง ระเพณีวัฒนธรรมและ	เสียงตามสาย ฯลฯ เสียงตามสาย ฯลฯ เรถประชาสัมพันธ์ 1 วัน ระเพณีวัฒนธรรมและ การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง ระลึก 9 รางวัล
รายละเอียดงบประมาณ 1.ประสานความร่วมมือกับหน่วยงาน -ค่าอาหาร 5 คนๆ ละ 70 บาท	ความร่วมมือกับหน่วยง 5 คนๆ ละ 70 บาท	ความร่วมมือกับหน่วยง 5 คนๆ ละ 70 บาท	5 คนๆ ละ 70 บาท		_	านทีมวิจัย 5 คนๆ ละ 1	_				มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ . เสียงตามสา	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ สัมพันธ์ , เสียงตามสา ยผ้า 3 ฝืนๆ จะ 350 บา	2.ประชาสัมพันธ์ข่าวการจัดงาน เช่น ป้ายประชาสัมพันธ์ , เสียงตามสาย ° - ค่าทำป้ายผ้า 3 ฝืนๆ ละ 350 บาท = 1,050 บาท	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา ยผ้า 3 ฝึนๆ ละ 350 บา าท	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา ยผ้า 3 สึนๆ ละ 350 บา าท และน้ำมันรถประชาสัม	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา ยผ้า 3 ฝืนๆ ละ 350 บา าท และนำมันรถประชาสัม	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา ยผ้า 3 สีนๆ ละ 350 บา าท และน้ำมันรถประชาสัม 1 ทีมงาน 2 คนๆ ละ 70	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา เห้า 3 ผืน ๆ ละ 350 บา าท และน้ำมันรถประชาสัม ร ที่มงาน 2 คน ๆ ละ 70	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา เหละน้ำมันรถประชาสัม เกละน้ำมันรถประชาสัม ก รที่มงาน 2 คน ๆ ละ 70 ก	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา าท และน้ำมันรถประชาสัม เเละน้ำมันรถประชาสัม ร ที่มงาน 2 คน ๆ ละ 70 รมพื้นฟูประเพณีวัฒนา ชอง เช่น การเล่นลูกข่า	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา าท และนำมันรถประชาสัม เลละนำมันรถประชาสัม ร ทีมงาน 2 คน ๆ ละ 70 รมทีนฟูประเพณีวัฒนา ชอง เช่น การเล่นลูกข่า	2.ประชาสัมพันธ์บาวการจัดงาน เช่า ป่ายประชาสัมพันธ์ , เสียงตามสาย = ค่าทำป้ายผ้า 3 ผืนๆ ละ 350 บาท = 1,050 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท 3.จัดกิจกรรมฟื้นฟูประเพนีวัฒนธราการละเล่นชอง เช่น การเล่นลูกข่าง	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา าท และน้ำมันรถประชาสัม ร ที่มงาน 2 คน ๆ ละ 70 ก รมพื้นพูประเพณีวัฒนา ชอง เช่น การเล่นลูกข่า และของที่ระสึก 9 รางร่	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา าท เละน้ำมันรถประชาสัม รมฟื้นฟุประเพณีจัฒนา ชอง เช่น การเล่นลูกข่า และของที่ระลึก 9 รางร่ รื่องเสียง	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ เส้มพันธ์ , เสียงตามสา าท เละน้ำมันรถประชาสัม กรมพื้นพูประเพณีวัฒนา ชอง เช่น การเล่นลูกข่า และของที่ระลึก 9 รางร่ เลละของที่ระสึก 9 รางร่	มพันธ์ข่าวการจัดงาน เ สมพันธ์ , เสียงตามสา าท าท เละน้ำมันรถประชาสัม เเละของที่ระลึก 9 ราง เเละของที่ระลึก 9 ราง ร่องเสียง าท
รา 1.ประสานควา	1.ประสานควา	1.ประสานควา	1 2000000	C 61 M1 B1 14-	= 350 บาท	-ค่าตอบแทน ์		= 500 บาท	= 500 บาท	= 500 บาท	= 500 บาท 2.ประชาสัมพั	= 500 บาท 2.ประชาสัมพ้ ป้ายประชาสัมพ้	= 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัม - ค่าทำป้ายผ้	 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัม ค่าทำป้ายผั 1,050 บาท 	 = 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัม - ค่าทำป้ายผั = 1,050 บาท - ค่าเช่ารถแล 	 = 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัมพ์ - ค่าทำป้ายผั้ = 1,050 บาท 500 บาท 	 = 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัม - ค่าทำป้ายผั = 1,050 บาท - ค่าเช่ารถแล 500 บาท = 500 บาท 	 = 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัม - ค่าทำป้ายผั = 1,050 บาท 500 บาท = 500 บาท - ค่ายาหาร ที่ 	 = 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ = 1,050 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท 	 = 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัมพ์ = ค่าทำป้ายผั = 1,050 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท 3.จัดกิจกรรม" 	= 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ = 1,050 บาท - ค่าเช่ารถแล 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท = 140 บาท 3.จัดกิจกรรม"	= 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป้ายประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ = 1,050 บาท - ค่าเช่ารถแล 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท 3.จัดกิจกรรม์	= 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ ปายประชาสัมพ์ = 1,050 บาท = 1,050 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท = 140 บาท - ค่าอาหาร ที่ = 140 บาท ภระสุน	= 500 บาท 2.ประชาสัมพ์ที่ บ่ายประชาสัมพ์ที่ = 1,050 บาท 500 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท ทารละเล่นชอง การสุน การละเล่นชอง กระสุน - ค่ารางวัลและ	= 500 บาท 2.ประชาสัมพันธ์ข่า บ่ายประชาสัมพันธ์ข่า - ค่าทำป่ายผ้า 3 ผืง = 1,050 บาท - ค่ายวารถและน้ำมั้ง 500 บาท - ค่าอาหาร ทีมงาน - ค่าอาหาร ทีมงาน - ค่าอาหาร ทีมงาน กระสุน กระสุน - ค่ารางวัลและของที่ = 1,200 บาท - ค่าเข้าเครื่องเสียง	= 500 บาท 2.ประชาสัมพั ป่ายประชาสัมพั = 1,050 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 140 บาท - ค่ารางวัลและ	= 500 บาท ประชาสัมพ์ ป่ายประชาสัมพ์ ปายประชาสัมพ์ = 1,050 บาท = 500 บาท = 500 บาท = 500 บาท - ค่ายาหาร ที่ = 140 บาท 3.จัดกิจกรรมที่ การละเล่นชอ กระสุน - ค่าเท่าเครื่อง = 1,200 บาท - ค่าเท่าเครื่อง = 1,200 บาท
ดัรบ																											
ผลที่คาดว่าจะได้รับ			1.คนในชุมชน ได้ร่วมฟื้นฟูและสีบ	រាងវាខារ	2.เกิดการเชื่อมโยง เครื่อข่าย ระหว่าง	ศูนย์ฯ กับหน่วยงานภาคีต่างๆ ที่		าซุมชนชอง	าชุมชนชอง	าหุมชนชอง	าชุมชนชอง	រក្ខុងទាំងទាំង	ารุ่มชนชอง	าชุมชนชอง	រក្ខុងទាហមិន	าชุมชานชอง	រក្ខុងទាហមិន	าชุมชนชอง	រក្នុងទាហមិន	រក្ខុងទាំងទាំង	រក្នុងទាហមិន	រក្នុងទាហ់ទា	าชุมชานชอง	រក្នុងទាំ្រមាខាទ	រក្ខុងទាំងទាំង	រក្ខុងរាមាសមាខា	រក្ខុងទាំងទាំង
ผลร์			1.คนในชุมชา	สานวฒนธรรมชอง	2.เกิดการเชิ่	ศูนย์ฯ กับหา		เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับชุมชนชอง	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับร	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับร	เกี่ยวข้องกับร	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับร	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับร	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับร	เกี่ยวข้องกับ	เกี่ยวข้องกับร
	le.		อกับ																			m %					
U	าธการ		1.ประสานความร่วมมือกับ	หน่วยงาน ภาคีต่างๆ	2.ประชาสัมพันธ์ข่าวการจัด	งาน เช่น การทำป้าย	1	ระชาสมพันธ์ , เ	ประชาสัมพันธ์ , เสียงตาม สาย ฯลฯ	ประชาสมพนธ์ , เสียงตาม สาย ฯลฯ 3.จัดกิจกรรมพื้นฟูประเพณี	ระชาสัมพันธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมฟื้นพุ มนธรรมและการ	ประชาสัมพันธ์ , เสียงตาม สาย ฯลฯ 3.จัดกิจกรรมฟื้นฟูประเพณี วัฒนธรรมและการละเล่นชอง เช่น การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิง	ประชาสัมพันธ์ , เ' สาย ฯลฯ 3.จัดกิจกรรมฟื้นพุ วัฒนธรรมและการ เช่น การเล่นลูกข่า กระสุน	ประชาสมพนธ์ , เสียม สาย ฯลฯ 3.จัดกิจกรรมพื้นฟูประ วัฒนธรรมและการละเผ เช่น การเล่นลูกข่าง สะ กระสุน 4.เข้าไปมีส่วนร่วมกับ	ประชาสมพันธ์ , เสียงตาม สาย ฯลฯ 3.จัดกิจกรรมพื้นพูประเพณี วัฒนธรรมและการละเล่นชอะ เช่น การเล่นลูกข่าง สะบ้า ยิ กระสุน 4.เข้าไปมีส่วนร่วมกับ	ประชาสัมพันธ์ , เ สาย ฯลฯ 3.จัดกิจกรรมพื้นพุ วัฒนธรรมและการ เช่น การเล่นลูกข่า กระสุน 4.เข้าไปมีส่วนร่วม หน่วยงาน ภาคีต่า	ระชาสมพันธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมพื้นพู มนธรรมและการ เข้าไปมีส่วนร่วม น่วยงาน ภาคีต่า หัรบมอบหมาย	ระชาสมพันธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมพื้นพุ เน การเล่นลูกข่า เช้าไปมีส่วนร่วม น่วยงาน ภาคีต่า หัรับมอบหมาย	ระชาสมพนธ์ , เ' าย ฯลฯ มนธรรมและการ ใน การเล่นลูกข่า เข้าไปมีส่วนร่วม น่วยงาน ภาศีต่า	ระชาสมพันธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมพื้นพุ เน้าใปมีส่วนร่วม เข้าไปมีส่วนร่วม หัรบมอบหมาย	ระชาสมพนธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมใสนพู มนธรรมและการ เช้าไปมีส่วนร่วม น่วยงาน ภาศีต่า	ระชาสมพันธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมพื้นพู มนธรรมและการ ระสุน น่วยงาน ภาศีต่า รัฐบมอบหมาย	ระชาสมพนธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมเละการ เน การเล่นลูกข่า เช้าไปมีส่วนร่วม น่วยงาน ภาศีต่า ใรับมอบหมาย	ระชาสมพนธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมพื้นพู มนธรรมและการ ระสุน น่วยงาน ภาศีต่า ทัรับมอบหมาย	ระชาสมพนธ์ , เ' าย ฯลฯ มนธรรมและการ เน การเล่นลูกข่า เช้าไปมีส่วนร่วม นั่วยงาน ภาศ์ต่า ใรับมอบหมาย	ระชาสมพนธ์ , เ' าย ฯลฯ มนธรรมและการ เน้าไปมีส่วนร่วม น่วยงาน ภาศีต่า ทัรับมอบหมาย	ระชาสมพันธ์ , เ' าย ฯลฯ จัดกิจกรรมใส้นุ มนธรรมและการ ระสุน น่วยงาน ภาคีต่า กัรับมอบพมาย
;					2.	<u>ه</u>	_			<u>. ਜੁਲਾਲ</u>				<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>		<u> </u>
กลุ่มเป้าหมาย			1.คนในชุมชน	2.หน่วยงาน ภาคิต่างๆ																							
ام						าน	95	อง กา	์อง กบ วมกัน	อง กบ วมกัน	อง กาม	ยง กับ มีกัน เ	อง กบ วมกัน 	อง กบ วมกัน 	อง กบ วมกัน 	วมกัน 	อง กบ วมกัน 	วมกัน 	วมกัน ภาษา 	อง กัน วมกัน 	33 JU JUL 	วมกัน กับ 	33 JU JU Tu	วมกัน กับ 	รมกัน วมกัน 	วม กัน กับ 	วมกัน วันที่
Jen-17:43.6	AVIAL DE LINE		1.เพื่อให้คนในชุมชนมีส่วน	ร่วมพินพูและสบสาน	วัฒนธรรมชอง	2.เพื่อเชื่อมหน่วยงาน	20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 -	JIIMM NAJYIBIIN JUR	ภาพพาง ๆหนกยาของ กบ ชุมชนชองในการร่วมกัน	ภาพตางไทเกยราชอง กบ ชุมชนชองในการร่วมกัน ฟื้นฟูและสืบสาน	ภาพตาลๆหการร่ว ชุมชนชองในการร่ว พื้นฟูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง การการว่า ชุมชนชองในการร่ว ที่นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง การการร่ว พุ่นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง พาทางร่ว ชุมชนชองในการร่ว ที่นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง เจาหการร่ว ชุมชนชองในการร่ว ที่นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง การทางการร่ว พื้นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง เจาหการร่ว ชุมชนชองในการร่ว ที่นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง เจาหากรรว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง	ภาพพานของในการร่ว พื้นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพานพองในการร่ว พื้นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	ภาพพานของในการร่ว พื้นพูและสืบสาน วัฒนธรรมชอง	สาหพาง างานการร่ว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง	ภาพพา เจาหากรรว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง	งกางเพางานการร่ว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง เจาหากรร่ว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง	สาพพาง เจาหากรร่ว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง	ภาพพาง เจาหากรรว ชุมชนชองในการร่ว วัฒนธรรมชอง
	กิจกรรม		រ: រាធារា					_																			
(È		₩.	วฒนธรรมและ	การละเล่น																						

					# 3,000 unm	
	วัตถุประสงค์	กลุ่มเป้าหมาย	วิธีการ	ผลที่คาดว่าจะใต้รับ	รายละเอียดงบประมาณ	งบประมาณ
						รวม
 สรุปและประเมินผล โครงการวิจัย 	 เพื่อสรูปและประเมินผล โครงการวิจัย 	1.ทีมวิจัย 2.หน่วยงาน ภาคีต่างๆ 3.ชาวบ้านในซุมชน	 ประชุมที่มวิจัย สาปและประเมินผล โครงการวิจัย <liจัดเวทีนำเสนอและสรุปผล การดำเนินงาน </liจัดเวทีนำเสนอและสรุปผล 	1.ได้บทสรุปและผลการดำเนิน งานวิจัย 2.เกิดแนวทางการดำเนินงานของ ศูนย์ฯ ต่อไป	 1.ประชุมทีมวิจัย /สรุปและประเมินผล โครงการวิจัย/ จัดเวทีนำเสนอและสรุปผลการดำเนินงาน -ค่าอาหาร 50 คนๆ ละ 70 บาท = 3,500 บาท = 2,300 บาท = 2,300 บาท 	5,800
11. การบริหารจัดการ					 1.ค่าตอบแทน - หัวหน้าโครงการ เดือนละ 800 บาท 12 เดือน - รองหัวหน้าโครงการ เดือนละ 500 บาท 12 เดือน - ผู้ประสานงานชุมชน 2 คน เดือนละ 300 บาท 12 เดือน - ผู้ประสานงานชุมชน 2 คน เดือนละ 300 บาท 12 เดือน 12 เดือน 2.ค่าติดต่อประสานงาน เดือนละ 600 บาท 12 เดือน 3.ค่าจัดทำรายงานความก้าวหน้าและฉบับ สมบูรณ์ 4.ค่าวัสดุอุปกรณ์ เดือนละ 500 บาท 12 เดือน 5. ค่าเดินกางทีมวิจัย เดือนละ 800 บาท 12 เดือน 5. ค่าเดินกางทีมวิจัย เดือนละ 800 บาท 12 เดือน 	9,600 6,000 7,200 7,200 8,000 6,000
					รวมทั้งสิ้น	189,600

***ค่าตอบแทนทีมวิจัยจ่ายตามการทำงานจริง จ่ายเพื่อทดแทนการเสียเวลาการทำงานอื่นในอัตราวันละ 100 บาท และจะจัดจ่ายเพื่อการหนุนเสริม **ทีมวิจัยอย่างระมัดระวัง**

ภาคผนวก จ

การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์

 การเผยแพร่และประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสารศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง จ.จันทบุรี

ประชาสัมพันธ์ศูนย์ภาษาชอง

ขอกราบเรียนเชิญท่านพ่อแม่พี่น้องชาวชองทั้งหลาย*ร่วมงานฟื้นฟูขนบธรรมเนียม* วัฒนธรรมประเพณีของบรรพบุรุษที่มีมาแต่การก่อน

🕸 ร่วมทำบุญตักบาตรเช้า เวลา 07.00

ใหว้บรรพบุรุษและการละเล่นพื้นบ้านต่าง ๆ อาทิ

- สะบ้าข้ามกระทะและสะบ้าหูช้าง
- เล่นลูกข่าง
- ยิงกระสุน

จึงขอเชิญท่านที่สนใจเข้าร่วมและแข่งขันชิงรางวัลผู้ชนะในการละเล่น โดยตั้งทีม ดังนี้

- สะบ้าทีม 6 คน
- สะบ้าหูช้าง ทีมละ 3 คน
- ยิงกระสุน ทีมละ 2 คน

จึงขอเรียนเชิญด้วยความเคารพอย่างสูงในวันที่ <u>30 มีนาคม 2549 ตั้งแต่เช้าถึงเย็น</u> <u>ณ ศูนย์การเรียนรู้ ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง (ข้างสถานีอนามัยตำบลคลองพลู)</u>

และขอเรียนเชิญทุกท่านนำอาหารหวานคาวมาร่วมทำบุญตักบาตรพร้อมกันในตอนเช้า หลังจากนั้นก็เริ่มแข่งขันการละเล่นพื้นบ้านต่าง ๆ ตามลำดับ

จึงเรียนเชิญพ่อแม่พี่น้องทุกท่านให้ความร่วมมือกันในงานนี้ด้วย

ด้วยความเคารพอย่างสูง

ประธานจัดงาน

นายเฉิน ผันผาย, นายเดชนพปฎล แก้วสุข, นายรุ่งเพ็ชร์ ผันผาย และคณะ

• แผ่นพับศูนย์การเรียนรู้ฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมชอง

• เสื้อยืดสกรีนตารางระบบตัวเขียนชอง 3 สี 3 แบบ

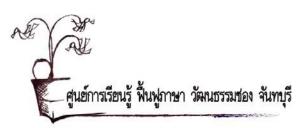






สินค้าที่ระลึกประเภทงานหัตถกรรมจักสาน ของเล่นพื้นบ้าน และยาสมุนไพรจากภูมิปัญญาชอง











เครืองจักสาน คลุ้ม -คล้า

ต้นคลุ้มและต้นคล้า มีลักษณะ พิเศษคือลำต้นตรง ผิวสีเขียวมัน เรียบ เหนียว และทนทาน ชาวชอง จึงนิยมนำมาจักสานเป็นเครื่องใช้

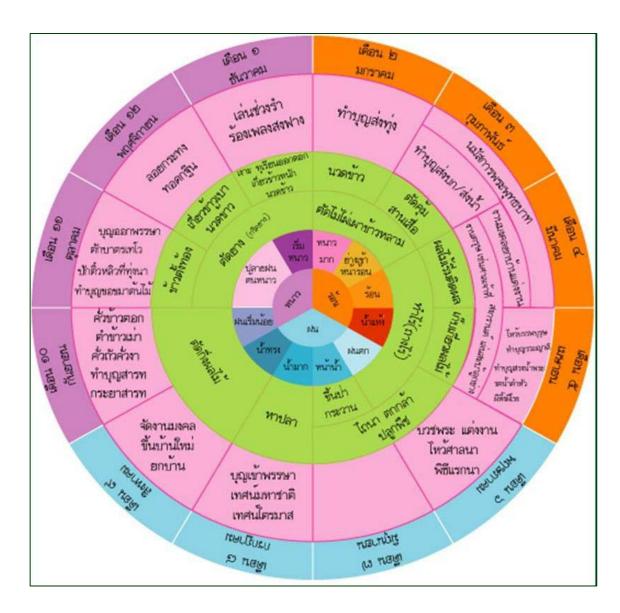
> ้ในครัวเรือน เช่น ้กระบุง กระด้ง ตะกร้า เสื่อ เข่ง เป็นต้น

ผู้สาน

รหัส

ราคา

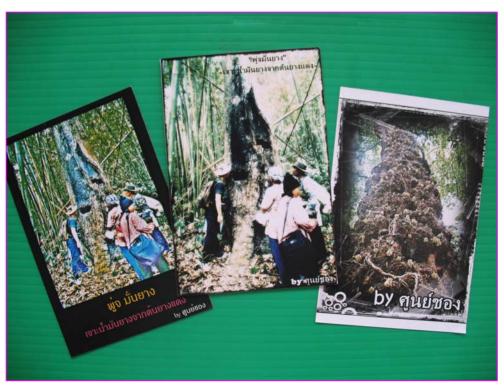




ปฏิทินวัฒนธรรมชอง

• โปสการ์ดเรื่องราวการประกอบกิจกรรมในวัฒนธรรมของชาวชอง





การเผยแพร่และประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสาร โดยหน่วยงาน/องค์กรต่างๆ ที่พบในประเทศไทย